

Panorama

Revista Mensual año XV N° 15 Agosto 1977 \$ 500

**GOBIERNO: LA
PAUSA RIESGOSA**

**La CIA
está sola
y espera**



**ECONOMÍA:
SE ACERCA LA PRIMAVERA**

Toda América del Sur unicamente en **BOEING 747**

Air France ha incorporado a todos sus servicios sudamericanos los Boeing 747.

Air France llega a 11 ciudades sudamericanas con sus Jumbos, para ofrecer a este continente, que fué principal preocupación de sus precursores, más y mejores servicios.



Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Panorama

Revista Mensual año XV N° 15 Agosto 1977 \$ 500

GOBIERNO: LA PAUSA RIESGOSA

La CIA está sola y espera



ECONOMÍA: SE ACERCA LA PRIMAVERA

H

ace exactamente 30 años.
Buenos Aires 1947. Una elegante
reunión con la presencia de los
más exigentes catadores de bebidas.
El motivo? Presentar OLD SMUGGLER
y que todos los invitados confirmen
la excelencia del whisky,
que por primera vez
se producía en el país.



De improviso, ante la mirada
incrédula de todos los invitados,
un extraño personaje hace
su aparición: es el
VIEJO CONTRABANDISTA,
enviado por su familia
desde Escocia.
Temiendo que el anciano
fuera sólo una visión de
fantasía, nadie se atrevió a
dirigirle la palabra.



Entonces el **VIEJO CONTRABANDISTA**,
comenzó a pasearse divertido entre las damas y
los señores que no dejaban de mirarlo de reojo.
Con un vaso en la mano, paladeando sorbo
a sorbo la exquisita bebida.

comprobó que con las malvas
que de Escocia enviaban sus parientes,
aquí habían logrado con el
OLD SMUGGLER argentino,
el mismo sabor, el mismo aroma,
idéntico color y la soberbia suavidad de
la bebida causante de su insólita presencia,
como heredero de una estirpe
de abolenos, cuyo orgullo más legítimo
es lograr el más puro y dorado
de los whiskies.



Desde hace 30 años
OLD
Smuggler
está en la Argentina



Precio indicativo en Capital Federal y Gran Buenos Aires \$ 1700.-

Panorama de Panorama

LA ARGENTINA

La pausa riesgosa

Por Lucio Federico Stuck

Con el correr de los meses,
el tema del cuarto hombre va
asemejándose, cada vez más,
a una esmerada novela de
suspense. No tanto porque se
produzcan novedades de im-
portancia, sino porque los
días pasan sin que sea posi-
ble conjeturar el final de la
comentada cuestión. Las ho-
jas del calendario van cayen-
do, una tras otra, y se va
acercando el momento en el
que deberá decidirse acerca
de la eventual reforma de la
estructura del poder. Diciem-
bre puede ser el plazo para
resolver algunos aspectos de
la estructuración del vértice
gubernativo.

En ese sentido, lo esencial
girará en torno de la perma-
nencia del teniente general Vi-
dela en la comandancia en

Jefe, ya que se mantiene el
consenso de las restantes fuer-
zas de dejar en manos del
Ejército el nombramiento del
presidente de la Nación. Y,
por otra parte, la figura de Vi-
dela no despierta ningún tipo
de cuestionamientos por parte
de las restantes Fuerzas Arma-
das.

El Ejército, por su parte, as-
pira a finalizar la tarea de las
Juntas de Calificaciones dos
meses antes de lo habitual. Es
decir, en el mes de octubre
estaría resuelta la situación
acerca de retiros, pases y as-
censos. Como ocurre anual-
mente, y en particular cuando
un gobierno militar detenta las
riendas del Estado, las conje-
turas y los rumores proliferan
por doquier. Una de las hipó-
tesis puntualizaba que ningun-

no de los generales de divi-
sión pasaría a retiro, y que Vi-
dela retendría sus funciones
de comandante a la par que
las de primer magistrado. Otra
especie, en cambio, señalaba
que dos miembros del alto
mando pasarían a retiro. Y
tampoco faltaron quienes ase-
guraban que habría importan-
tes modificaciones, consisten-
tes en la vuelta a unidades
militares de hombres que des-
empeñan tareas de gobierno,
siendo reemplazados por ofi-
ciales que hasta hoy se en-
cuadran en los mandos com-
batientes.

El tema de los ascensos a
generales de división parecía
más sencillo, ya que estarían
decididas las promociones de
los actuales generales de bri-
gada Albano Harquindéguy
(podría abandonar el ministe-
rio del Interior) y Carlos Da-
lla Tea, comandante de Gen-
darmería Nacional. También
se mencionaban como proba-
bles los ascensos de los gene-
rales Jorge Olivera Rovere



Junta Militar, ministros, autoridades: la estructura que alguien cuestiona.

(siempre que no prospere su probable pedido de pasar a retiro), actual secretario del Comando en Jefe, y de José Antonio Vaquero, segundo jefe del Estado Mayor General.

El diálogo y las fechas

"Creemos en que el proceso de reorganización debe conducirnos a una democracia republicana, federal, moderna y estable". El jueves 7 de julio, durante la comida anual de camaradería de las Fuerzas Armadas, el almirante Emilio Massera enfatizó la decisión de arribar a una solución política. Es más: puntualizó que "en este momento estamos trabajando para construir una democracia, también para aquellos que la convirtieron en jirones". En otros términos, significa que los partidos políticos tendrán un lugar en la nueva institucionalidad. Por cierto que el gobierno reclamará modernizaciones, pero el hecho objetivo es que la frase no permite albergar dudas acerca de la firme determinación de culminar el proceso con un llamado a elecciones y el retorno a las formalidades democráticas.

Hasta hoy, entonces, los voceros más autorizados del poder militar no dejan de insistir en la intención democrática del gobierno. Las discusiones, empero, se centran sobre un elemento vital: el factor tiempo.

Al respecto —y excluidos aquellos sectores que plantean salidas autocráticas— puede señalarse la existencia de dos corrientes, que no reflejan diferencias de fondo sino instrumentales, referidas a la oportunidad de la apertura.

Por una parte, se insiste en la conveniencia de iniciar lo antes posible los contactos políticos. La fecha prevista para los mismos sería 1978 y operaría como una suerte de culminación de las tareas que, en los ámbitos comunal y sectorial, empiezan a motorizar los



Díaz Bessone: Diálogo vivo.

ministros de Interior y Planeamiento, generales Harguindéguy y Díaz Bessone, respectivamente. Para evitar errores, es menester señalar que ninguno de los dos ministros citados tendría, en principio, la tarea de desarrollar el diálogo político, que estaría a cargo de la máxima autoridad del gobierno.

Los partidarios de iniciar el diálogo a la brevedad parten del presupuesto de la teoría del desgaste. Esta consiste en señalar los riesgos que corren las estructuras castrenses mientras ejercen el poder político, función que se aleja —según la tesis expuesta— de las tareas específicas de las Fuerzas Armadas, a la par que puede provocar cierta desconfianza de parte de algún sector de la población, insatisfecho con los cursos de acción gubernativos. En ese sentido se señala que cualquier gobierno recibe, naturalmente,

críticas de alguna franja del espectro social, disconforme con su gestión. Ocurre en todos los gobiernos, en cualquier sitio del planeta, sin que eso altere la convivencia nacional. Pero cuando un país se rige por sus Fuerzas Armadas, los discrepantes pueden englobar en su protesta a las instituciones castrenses en conjunto, descreyendo de ellas o, lo que sería más grave, enfrentándolas o culpándolas de los errores gubernativos. Por todo ello, un sector del gobierno cree conveniente abrir el juego político a la brevedad. Los políticos, de ese modo, atisbarían la proximidad de las soluciones y resultarían, de hecho, una fuente accesoria de legitimidad. La urgencia del diálogo, por añadidura, reconocería otras ventajas: el breve período transcurrido desde el 24 de marzo ha evitado que el gobierno militar sufriera un mayor desgaste. Por lo tanto —se razona—, convendría iniciar los contactos mientras se conserve lo más intacta posible la facultad negociadora. Esto evitaría al gobierno encontrarse en un callejón sin salida. Los impulsores de esta corriente se empeñan en recordar el fin de la denominada Revolución Argentina, empuñada y sin mayores herramientas de negociación luego de una gestión desacertada, como lo señala en su reciente libro el general A. Lanusse.

En cambio, otro curso de acción propone postergar la convocatoria de los dirigentes partidarios hasta haber perfeccionado los planes y objetivos de gobierno. Se estima que, de iniciar una ronda de consultas, el avispero político se resolverá en tal forma que obligará a acortar los plazos electorales. Además, los partidarios de esta tesis señalan que aún no se advierte desgaste en la gestión de gobierno, y que, si bien configura un riesgo objetivo, no debe asignarsele otra trascendencia mayor. En suma, se trata —para este sector— de elaborar concienzudamente las priori-

En la vía

Por Jorge Lozano

Son las nueve de la mañana del miércoles 27 de julio. Llovizna sin pausa. Gris, todo es gris: el cielo, las vías, los andenes, el vaho húmedo de las alcantarillas, el perro mojado que ladra a los trenes, el sobretodo del borracho que duerme en el banco de madera. El tren de las 8.50 se "borró". No es casual: es ya una costumbre. ¿Para qué exasperarse? En la línea del Roca nadie puede exasperarse. La gente es moderada, sufrida; quizá sin saborio llevan a Dostolevski en el corazón. Por fin llega el tren. La máquina y apenas cinco vagones. La máquina chorrea agua y petróleo. La máquina también sufre: su negra barriga chifla. Son los estertores de la muerte. Alguien explica: "Faltan repuestos". Otro contesta: "Falta vergüenza". Como un buey exánime, el tren reanuda la marcha. La meta: Plaza Constitución.

Dentro del vagón, la penumbra amena. Algunos duermen, la mayoría fuma; una pareja se besa, alguien escucha a Larrea los tangos por Rivadavia. Lo de todos los días: comienzan las ofertas por "diez mil de los de antes". Es el rubio de las lapiceras. Cierra la puerta, saluda y dice:

"Distinguidos pasajeros: hoy no ofrezco lapiceras. Escuchen esta oferta única: 62 botones de nácar —¡jojo!, no de plástico, de esos que la señora les pone la plancha encima y los derrite—; sí, señores, de nácar, que adquirí en un remate, de los que ya no hay más. Botones de nácar, provenientes de una especie de caracoles ya extinguida, que los artesanos, tras meses y meses de trabajo, pulían y lustraban. Como pueden apreciar, un artículo de excepción. Un paquete de diez botones de plástico cuesta 20.000 nacionales, y ya saben lo que pasa: se derriten con la plancha. Yo ofrezco por la mitad de esa plata, es decir 10.000 nacionales —o 100 pesos ley— la bolsa con 62 botones de nácar, una obra de artesanos. Voy entregando... ¿Alguien más? Repito: 62 botones de nácar por sólo 100 pesos ley..."

La pareja sigue besándose. Larrea ríe con Landriscina. Como nadie compra botones, el rubio apela a un encendedor.

"Vean señores: el botón de nácar no se derrite. Obra de artesanos, señores... Que tengan buen viaje".

El rubio de los botones adivinaba que el viaje sería pésimo. Antes de Lanús el tren se paró. Dos minutos, cinco minutos, diez minutos. Un hombre comienza la protesta:

"Son nuestros. Como dice el cartelito, nos pertenecen: son de la comunidad. ¡Qué porquería! Mejor sería quemarlos..."

Nadie asiente, pero nadie disiente. El clima es moderado. Por Rivadavia siguen los tangos; de vez en cuando, Faustino García repite que el

Aeroparque está cerrado por niebla. Lento, en esfuerzo supremo, el buey gastado comienza a moverse. Se abre la puerta y aparece el rubio de anteojos con su bolsa. Se conjetura que es hermano del que vende lapiceras. Con voz estridente anuncia:

"Distinguido público: Como oferta de la semana tengo el honor de presentar las famosas pinturitas Pintemucho, de maderas seleccionadas y colores firmes. De gran utilidad para los niños que van al colegio, los profesionales, arquitectos, dibujantes, etcétera. Un artículo que en los comercios pagarán entre 80 y 100.000 nacionales, hoy entrego al precio obsequio de sólo 10.000 nacionales, o sea 100 pesos ley. Pintemucho, una empresa acreditada, por mi intermedio al distinguido público. ¿Alguien más? Gracias..."

Cerca de Gerli el tren volvió a parar. Se abrió otra vez la puerta y entró en escena el tercer personaje: el pelado al que le falta una pierna, de nariz colorada. Se presentó como siempre:

"Buenos días, señores: les pido una ayudita porque no consigo trabajo y deseo comprar una pierna ortopédica para poder trabajar. Que Dios y la Virgen los acompañen..."

El tren seguía parado. Se insinuaba la protesta general. Algunos levantaban las ventanillas para ver qué sucedía; otros bajaban a las vías. La llovizna continuaba.

"Aquí hay que hacer una autopista y terminar con esta porquería", sentenció un señor bastante irritado.

"¡Qué autopista ni autopista! Hay que hacer subterráneos hasta Témperey", contestaron desde el fondo del vagón.

"Y pensar que estas porquerías cuestan tres millones de dólares por día", acotó una señora.

"Aquí todo el mundo habla, pero nadie sabe nada. Es el gobierno quien tiene que decir qué clase de empresa quiere. Los trabajadores no tienen la culpa. El compañero Melgarejo..."

"Cállese, ¿quién es usted?"

"¡Cómo quién soy! Soy un ciudadano como usted y que conoce mejor que usted los ferrocarriles. Hay que dejar dialogar..."

"M'a que diálogo ni diálogo. Hay que quemarlos..."

La barahúnda crecía en la pequeña célula democrática. El diálogo primario, sin dirigentes "superados", brotaba en la llovizna, a ocho kilómetros de la Casa de Gobierno. En la vía, cerca de Gerli. De pronto, a los tropezones, un guarda comenzó a gritar: "Abajo que no va más... Abajo que no va más". Todos, entonces, abandonaron al buey muerto. Derrotados y cabizbajos, continuaban la discusión en la vía. La máquina, con su barriga pinchada, chorreaba agua y petróleo. Todo seguía gris, muy gris. ■

dades de gobierno y de terminar la primera etapa, la cual —coigien— aún está en pleno desarrollo. Por otra parte, como esta corriente cree que el plazo electoral permanece lejano, ya atisba que otra u otras Juntas Militares sucederán a la actual, cuyos mandatos cesarán en 1979. Es en ese sentido que remarcan la conveniencia de no dar pasos que aten a los sucesores en los tres comandos en jefe. Porque si bien los lineamientos básicos del gobierno militar no han de ser modificados, la implementación de esos lineamientos reconoce distintas vertientes. E iniciar el camino por una de ellas conlleva el problema de iniciar un camino sin retorno, del que no podrían apartarse los sucesores de Videla, Massera y Agosti.

Obviamente, las diferencias entre ambos puntos de vista deberán solucionarse durante 1978. Si el año próximo no se verifican novedades, resultará un índice demostrativo del avance de aquellos que auspician la segunda alternativa. En cambio, la puesta en marcha de las consultas con los directivos de las diferentes agrupaciones revelará la adopción de las propuestas mencionadas en primer término.

La confusión

Por lo que se sabe, los cambios de opiniones permanecen aún limitados a las esferas casi estrictamente castrense y gubernativa. Y ninguna de las dos variantes oculta su deseo de desembocar en un llamado general a comicios. Pero algunas declaraciones públicas provocan en la ciudadanía ciertas dudas, ante textos que parecen contradecir —aunque no sea la intención de quienes los propagan— el rumbo democrático elegido por el poder militar.

Así, mientras el presidente Videla manifiesta su deseo de implementar el diálogo con la idea de reservar para sí las conversaciones genuinamente

políticas, brotan voceros oficiales o funcionarios de primerísima línea que enturbian las apreciaciones objetivas de la población. Lo cual resulta peligroso, porque mucha gente se pregunta cuál es, en definitiva, el programa preliminar del gobierno en materia política.

Cabe mencionar, por ejemplo, las palabras del general Albano Harguindeguy en Santiago del Estero, al clausurar la reunión de gobernadores: "Nos interesa —puntualizó en ese discurso, el jueves 21 de julio— tener como interlocutores a hombres idóneos, honestos y con vocación de servicio. (...) Las personas con las cuales se dialogue podrán pertenecer a distintas corrientes políticas, y muchos serán hombres independientes. Sin embargo, debe quedar bien en claro que nosotros no dialogamos con representantes de partidos políticos". A continuación, el ministro del Interior agregó: "Este no es el tiempo de los políticos partidistas. (...) Argentina no está, ni estará por muchos años, para la discusión de comité".

Tal vez las declaraciones del

titular de Interior correspondan a uno de los varios cursos de acción alternativos del gobierno. Pero no es más que una conjetura. En rigor, no puede saberse, a ciencia cierta, si el general Harguindeguy habla por la Junta, por los altos mandos del Ejército, o por él mismo en su carácter de ministro. Convendría aclararlo, porque de otra manera se induce a confusión, no sólo al ciudadano común sino también a personas que integran el espectro oficial, e incluso a oficiales de las propias Fuerzas Armadas.

Además, pareciera útil soslayar el empleo de términos que admiten un damero de posibilidades. ¿Qué debe interpretarse cuando se menciona que no habrá, "durante muchos años", discusiones de comité? Los apresurados interpretan que "muchos" podrían ser 3 ó 4, considerando la celeridad e intensidad que marcan a la política argentina, por lo menos en las últimas dos décadas. Otros suponen que el término "muchos" involucra a una generación entera, habida cuenta de que —razonan— los tiempos para un país se



General Benjamin Battaglia: del populismo al elitismo.

¿Tailandia, Corea, o el Parque Japonés?

por Alberto Enrique Devoto

Hace un tiempo, un matutino, en su conocida columna política de los domingos, insinuó que podía ser de aplicación en nuestro país un esquema político parecido al ideado por el gobierno defacto de Tailandia para la normalización institucional de dicha nación. Aun cuando no es mi especialidad el análisis político, puede resultar de interés explicar ese modelo con un símil. Supongamos que una persona desea una casa y recurre a un profesional. Este considera que su cliente no es apto para vivir en una creación de él y le propone estas condiciones: en el primer período posterior a la edificación habitará la casa el constructor; en el segundo, éste seguirá viviendo, pero el dueño podrá ir de visita todos los meses; en el tercero, además de las visitas, el dueño podrá quedarse a dormir los fines de semana; en el cuarto, convivirán el dueño y el constructor; a partir del quinto, el dueño, ya capacitado, podrá vivir solo. Va de suyo que la casa y todos los gastos los paga el dueño. Para reforzar el símil, habría que decir que el dueño no puede rehacer el trato y que cada período dura cuatro años...

Claro que este esquema, excepto por el valor de la fuente, no pasa de ser una anécdota más o menos divertida y bastante alejada de las expresiones del presidente Videla acerca del futuro institucional.

Pero resulta que en lo específicamente económico, ha empezado a trascender que detrás de la filosofía vigente, subyace el modelo de Corea del Sur. Vamos a reseñar entonces los aspectos salientes de esta estrategia y los logros obtenidos. Primero, hay que recordar que durante los años '50, con excepción de los dos años posteriores a la guerra (de Corea), en que la ayuda norteamericana fue importante, la tasa de crecimiento fue muy baja, así como la inflación alta. Abundaron los planes de estabilización, tan duros como poco exitosos, que sólo agravaron el cuadro recesivo. Hay que tener en cuenta, además, que se trata de un país poco favorecido en recursos naturales, especialmente alimentos y materias primas. Pero a partir de las reformas de 1963, el Producto Bruto per cápita empezó a repuntar y entre 1965 y 1970 alcanzó una tasa anual (acumulativa y real) del 10.0 por ciento, que se mantiene con ligeras variantes. La inflación, que hacia 1963 estaba en el 45 por ciento anual, ha sido llevada a niveles manejables.

Para alcanzar estos resultados, las autoridades coreanas asignaron máxima prioridad a las exportaciones, de manera de convertir ese sector en el pivote del crecimiento, como efectiva-

mente ha sucedido. Para ello, se reconvirtió la estructura productiva, de modo que fuera el sector industrial el generador de los bienes exportables. Así, la participación de la industria en la formación del producto pasó del 14.3 por ciento en 1953 al 35.0 en 1970; a su vez, el sector agropecuario bajó del 47.3 por ciento al 28.4 para los mismos años. A ello se agregó una reforma agraria. De todos modos, la producción agrícola aumentó en un 75 por ciento.

En 1964 la moneda fue devaluada un 40 por ciento y se liberaron las importaciones. La fuerte corriente de exportaciones eliminó todas las restricciones sobre el balance de pagos. La estrategia se basó en dejar actuar libremente las llamadas fuerzas de mercado en todos los sectores, con especial énfasis en el sistema financiero, donde las tasas de interés se movieron libremente. Esto generó un importante flujo de ahorro interno y, en general, promovió una asignación eficiente de recursos. Se destaca que la distribución del ingreso no acusó síntomas regresivos y se mantuvo estable, a la vez que una serie de reformas mejoraron el sistema impositivo. No hay dudas de que los resultados son atractivos, pero para sopesar las posibilidades de "trasplantes" hay que tener en cuenta que el éxito en el comercio exterior obedeció a la implantación de tecnologías mano de obra intensivas, donde Corea tiene ventajas comparativas, dada la abundante oferta de mano de obra, disciplinada, móvil, fácilmente entrenable y, sobre todo, muy barata.

Si bien la distribución del ingreso no se alteró, no constituía, al inicio, un caso destacable por lo equitativo.

Además, desde 1963, año de las reformas, Corea del Sur tiene gobiernos civiles y democráticos, que surgieron luego del breve interregno militar que siguió a la destitución del régimen autocrático de Syngman Rhee.

En definitiva, uno puede señalar complacencia por los éxitos logrados por esa pujante nación, pero no puede aventurar juicios sobre la viabilidad de copiar su estilo de desarrollo. Lo más que se puede afirmar es que, lo que es bueno para Corea del Sur, es bueno para Corea del Sur...

Finalmente, y a raíz de comentarle a mi abuelita, casi nonagenaria, estos modelos económicos y políticos que algunos querían ver aplicados entre nosotros, hizo esta reflexión: "Está muy bien. Desde que la tierra es redonda y los aviones tan rápidos, se puede buscar la tradición occidental y cristiana todo lo lejos que se quiera". ■

Las frases del mes

"Después de la guerra de 1918 y sobre todo desde la segunda guerra mundial, se insinuó un proyecto de recambio que, apartándose del liberalismo filosófico y económico tradicional, confirió al Estado una mayor participación en los diversos sectores de la vida nacional, sobre todo en lo económico. Este cambio permitió la industrialización acelerada de las zonas cercanas a Buenos Aires, Rosario y Córdoba, la racionalización de los mecanismos financieros y bancarios, el proceso de urbanización y migración, y modificó la estructura social del país por el acceso a la sociedad urbano-industrial".

(De monseñor Vicente F. Zazpe, arzobispo de Santa Fe, en su obra *La patria busca su futuro*.)

"Argentina no está, ni estará por muchos años, lo reitero, por muchos años, para la discusión del comité. Ello no lo quiere el pueblo argentino, ni lo tolerarán las Fuerzas Armadas."

("... Por todo ello pueden estar seguros de que no existe ninguna apertura partidista abierta ni encubierta. Repito que no hay en ejecución aquí alquimia política alguna."

(Del ministro del Interior, general Albano Harguindeguy, en declaraciones formuladas en Santiago del Estero, 21-VII-1977.)

"No es verdad, como dicen los trascendidos en la calle, que Balbín tenga periódicamente conversaciones privadas

con altos jefes militares de influencia en el gobierno, en plan de consultas para sondear las perspectivas del diálogo; sería bueno que las tuviera, pero no las tiene".

(Del doctor Enrique Vanoli, en declaraciones al periodismo.)

"Aspiramos a que las naciones amigas de América coprotagonicen con nosotros un futuro que imaginamos a través de un nuevo espíritu, moderno y creador, que excluye los pueriles desplantes conquistadores y apunta a una concepción geopolítica solidaria y justa para todos."

(Del comandante en jefe de la Armada, almirante Emilio E. Massera, al condecorar al comandante en jefe de la Armada del Paraguay, 26-VII de 1977.)

"Es que en este problema del voto, si bien han de participar en él todos los ciudadanos masculinos y femeninos, hay que distinguir ante todo para qué y por quién se vota; porque no es lo mismo votar en un club social o deportivo, en un gremio o directorio de empresa quien ha de presidirlos, que hacerlo en el marco de la nación para elegir a su presidente. Tampoco ayuda a suplir este defecto al procedimiento de voto indirecto mediante electores. La igualdad es, sin duda, una de las grandes conquistas de la humanidad, pero ella tiene que ser limitada en ciertos casos, al igual que la libertad, para permitir la convivencia en la sociedad. Por eso cada elector debe ser diferenciado según su instrucción y su edad."

(Del teniente general (RE) Benjamín Rattenbach, en su artículo "Militares y democracia", aparecido el 27-VII-77.)

miden en términos infinitamente más largos que para los hombres. Así, en fin, podrían reproducirse plazos hasta el infinito, poniendo especial énfasis en recordar que no escasean los adictos a una estadía de diez años.

Tal vez sea menester, también, echar una ojeada sobre la aprobación, en general, del Proyecto Nacional presentado por el ministro de Planeamiento. El jueves 21, la Junta Militar dio su respaldo (al margen de determinados puntos aún discutibles) al trabajo — dos carpetas que incluyen 326 páginas — elaborado por el general de división Genaro Díaz Bessone. Aunque todavía resta el análisis en particular que realizarán distintos organismos y las propias Fuerzas Armadas, el Proyecto Nacional permitirá delimitar ciertos objetivos básicos, cuyo cumplimiento condicionará, en alguna forma, la duración del gobierno militar. Las esperanzas en el documento elaborado por Planeamiento — con colaboración de otros sectores — son particularmente fuertes en el Ejército, que aspira a transformarlo en el punto de partida de una nueva etapa, similar a la que impulsaron, en su momento, los hombres de la generación del 80.

Dos puntos débiles

Entre tanto, el gobierno sigue manifestando cierta lentitud en la resolución de algunas cuestiones. Un ejemplo lo constituye el sempiterno problema de los salarios docentes. Las alarmantes cifras sobre renuncias en el magisterio debido a los magros salarios motivaron al gobierno para afrontar la espinosa cuestión, que se arrastra, justo es decirlo, desde largos años atrás. Dos meses fueron necesarios para decidir el aumento salarial, que no satisfizo las expectativas de los educadores. ¿Era imprescindible esa mora, para culminar otorgando un incre-

mento pequeño? Pareciera que no, máxime computando que la percepción de los nuevos haberes será escalonada y que por lo tanto se tornará en gran parte ilusoria, habida cuenta del ritmo inflacionario.

Otro flanco que puede aparecer al gobierno críticas se origina en el sector empresarial. No se ignora que algunas firmas exportadoras han duplicado precios, sin que haya existido una inflación de costos significativa. Es decir, mientras los asalariados percibieron un incremento del quince por ciento en sus remuneraciones, subsisten productores que hacen oídos sordos a los reclamos oficiales de no aumentar sus precios en forma desmesurada.

Tanto esta cuestión como la relacionada con los maestros pueden ser interpretadas como rasgos de insensibilidad oficial que, de persistir, dañarían a la imagen pública del gobierno. Hoy por hoy, no pasan de ser meros síntomas. El transcurso del tiempo puede convertirlos en una epidemia que costará revertir. Y, por ese sendero, los viejos políticos intentarán demostrar que, a fin de cuentas, ellos resultaban más permeables en materia de sensibilidad social.

Esta probabilidad — real en el mediano plazo — será un escollo también para la renovación de las estructuras partidarias. Porque la gente común preferirá las viejas recetas, aunque algunos de sus ingredientes no terminen de satisfacerla. Y, llegado el caso, el peligro no será que los ciudadanos olviden las rémoras de las antiguas agrupaciones sino que, comparando, lleguen a la conclusión que los antiguos políticos representan el mal menor. Por todo ello, un gobierno que aspira a la restauración democrática sin los vicios de antaño, debe tener en cuenta que de su propio proceder dependerá, en gran medida, el cauce que tomen los acontecimientos y las aspiraciones de la población.



Juana Larrauri: en el viejo recurso de las misas políticas.

¿Voto calificado?

En cambio, el problema del consenso no sería tan significativo si se adoptaran las propuestas lanzadas la última semana de julio por el teniente general en retiro Benjamín Rattenbach. "La igualdad — puntualizó — es, sin duda, una de las grandes conquistas de la humanidad, pero ella tiene que ser limitada en ciertos casos, al igual que la libertad, para permitir la convivencia en la sociedad. Por eso, cada elector debe ser diferenciado según su instrucción y su edad". Esta reflexión permitió al teniente general Rattenbach esbozar sus puntos de vista sobre aquellas fallas que vislumbra en la institucionalidad democrática. Así, propuso el voto voluntario ("más valioso que el obligatorio"), el pluralismo exagerado (demostrado por la proliferación de agrupaciones), la "falta de idoneidad" de numerosos mandatarios ("por no existir una autoridad destinada a examinar la moral y capacidad de los candidatos"), la "deficiente representación parlamentaria" (por no incluir a las fuerzas vivas), la falta de contralor de los electores sobre sus representantes, y, esencialmente,

el voto "universal pero uniforme". Este punto resulta peculiarmente trascendente, ya que ataca la ley de sufragio universal y propone el voto calificado, por el cual los ciudadanos con mayor instrucción y edad deberían, a su juicio, gozar de una valorización del sufragio. En síntesis, todos podrían votar, pero habría electores de distintas categorías.

Las opiniones de Rattenbach revisten particular significación, ya que se trata de uno de los "ideólogos" del pensamiento militar. Resulta interesante, asimismo, observar que Rattenbach, durante la crisis de azules y colorados, fue un firme partidario de la apertura política. A tres lustros de distancia, su pensamiento parece haber girado 180°. Acaso hayan influido en ese cambio de posición los fracasos de anteriores aperturas, como la que él mismo colaboró a impulsar con el epílogo, en 1963, de la asunción de Arturo Illia al sillón presidencial.

Expresiones de esta índole repercuten hondamente en las dirigencias políticas, aún desconcertadas por la ausencia de propuestas oficiales. Máxime en un momento como el actual, cuando se redoblan las versiones que hablan de la de-

Entrelíneas

El 27 de julio último se efectuó en el salón "Ombú" del hotel Sheraton un acto —que tuvo escasa difusión— en el que los expertos internacionales del grupo Shell, Pierre Wack y Edward Newland, abordaron el tema energético en el contexto económico mundial; el problema de planeamiento a corto, mediano y largo plazo, y la perspectiva global para la energía hasta el año 2000. Al referirse a las alternativas estratégicas de la energía y sus perspectivas 1985-2000, dichos expertos sostuvieron que es muy probable que en dicho período se dé término a la llamada "era del petróleo" y señalaron que la posibilidad de una segunda crisis petrolera "sería mucho más grave que la anterior", hasta el punto de no desecharse la posibilidad de un conflicto armado por el petróleo. Este enfoque de la materia energética como "un punto fundamental dentro de un panorama de incertidumbre" en el cuadro estratégico contemporáneo habría sido sostenido en una de las últimas reuniones de la Junta Militar por el almirante Emilio E. Massera, comandante en jefe de la Armada.

A fines de julio, y luego de un largo proceso de conformación, fue dada a conocer la composición del directorio de YPF Sociedad del Estado, que presidirá el ingeniero Raúl A. Ondarts, quien había ya actuado como asesor de dicha empresa durante la intervención del general (RE) Juan Carlos Reyes. Entre los miembros del directorio designado figuran el ingeniero Eduardo Oxenford, ex integrante del directorio de Alpargatas; el ingeniero Carlos María Bena-

gila, con actuación en la empresa Tamet, y el ingeniero José F. Aranguren, vinculado anteriormente con la sociedad TIPS. El flamante directorio ha iniciado su gestión con el flanco financiero de YPF en una situación nada floreciente. En efecto, el estado de deuda de la misma, al 30 de junio, arrojaría las cifras siguientes: en mercado externo, u\$s 700 millones y \$ 275.100 millones, y en el mercado interno, \$ 580.190 millones.

En la Unión Obrera Metalúrgica quedó integrada una comisión de ocho dirigentes cuyo objetivo subyacente es unificar la organización después de dos años de división. La referida comisión —que actuará como cuerpo asesor junto al secretariado nacional metalúrgico— está compuesto por seis dirigentes de líneas más afines a Lorenzo Miguel y por dos que en su momento se alinearon junto a Víctor Calabró. Se estima que en la UOM se registra actualmente un repliegue de las distintas corrientes hacia el sindicalismo. El dirigente Alberto Campos, que expresaría la línea más próxima a Miguel, tiene su asiento en el local de la seccional Capital, donde la decoración es típicamente "vondorista".

Con el arresto en París de Héctor Villalón, acusado de asociación ilícita en relación con el secuestro de Revelli-Beaumont, ha culminado la carrera de aventuras "políticas" de un personaje de notoria actuación en las más diversas posiciones. Aparte de sus lejanos negocios con tabaco cubano, y de otros posteriores en el ramo de carne argentina, se recuerdan sus intentos de "dentrismo" izquierdista en el peronismo, de

1963, a través de Rubén Sosa, que fue desbaratado por la gravitación de las 62 Organizaciones; su pública campaña, en la España de junio de 1973, contra Héctor J. Cámpora, en combinación con José López Rega, y su solicitada de enero de 1976, de Buenos Aires, en la que pedía la renuncia de Isabel Perón a la presidencia y se manifestaba enrolado en lo que se llamó el "antiverticalismo". Durante la última etapa en Buenos Aires, Héctor Pájaro Villalón residió en uno de los más conocidos hoteles porteños y aparentó jugar un rol importante previo al cambio del 24 de marzo.

Próximamente se fundaría en Santa Cruz de la Sierra un Instituto de Estudios Geopolíticos, similar al que ya funciona en La Paz desde fines de 1976, y como consecuencia de una preocupación regional de relevantes estudiosos bolivianos ante constantes pérdidas del territorio nacional en el este del país hermano. Dicho instituto estaría integrado, entre otras figuras, por el doctor Melchor Pinto Parada, magistrado y figura consular de Santa Cruz —en su homenaje, una calle de la ciudad lleva su nombre—; por el general (R) Remberto Iriarte, ex ministro del gabinete nacional, ex agregado militar y ex embajador de Bolivia en nuestro país, ex jefe de EMG y comandante en jefe de las Fuerzas Armadas bolivianas, y por historiadores e intelectuales tales como Ives Antelo, Fernández Sanabria y Leonor Rivera Arteaga, este último ex ministro de la Corte Suprema de Justicia. La ciudad de Santa Cruz de la Sierra —cabe recordarlo— tiene en su plaza principal un único monumento: el de Ignacio Warnes, guerrero de la independencia americana.

saparición de los viejos partidos y su reemplazo por nuevas agrupaciones.

El secuestro de Solá

El lunes 18 de julio desapareció el dirigente radical y embajador en Venezuela, Héctor Hidalgo Solá. Su repercusión en el exterior fue la previsible: una ola de protestas, conjeturas y opiniones que repercutió en la frágil imagen externa del gobierno argentino. La desaparición, intrínsecamente grave, se complicó aún más debido a los antecedentes inmediatos de la actuación de Solá. Concretamente, a sus declaraciones —que luego fueron parcialmente rectificadas— sobre el proceso político argentino, su posición decididamente favorable a la convocatoria de los dirigentes partidarios y las especulaciones acerca de su posible candidatura presidencial.

De mantenerse el misterio sobre su destino, se complicarán las conversaciones que el gobierno sostendrá en agosto con diversas misiones estadounidenses. El jueves 11 está prevista la llegada a Buenos Aires de Terence Todman, secretario adjunto para Asuntos Interamericanos, quien ya conversara con el presidente Videla en Caracas (el mismo lugar, precisamente, en el que Solá desempeñaba sus funciones). También arribarán a Buenos Aires, el miércoles 17, una decena de legisladores porteños al Subcomité para América Latina de la Comisión la Cámara de Representantes de los Estados Unidos, entre los que se incluye el sacerdote jesuita Robert Drinan, quien integrará la delegación de Amnesty International que visitó la Argentina meses atrás. El 19 de agosto, finalmente, visitará Buenos Aires una comisión senatorial de USA, en gira por varios países latinoamericanos.

Todo ello ocurre cuando el gobierno sigue afrontando una

difícil situación internacional, como reconoció el embajador ante Francia, Tomás de Anchorena, de paso por Buenos Aires.

Ese entorno peligroso subsiste, aun cuando la subversión izquierdista es diezmada (en julio se conocieron nuevos datos proporcionados por el Ejército). La desertión, además, produce una sangría permanente en las organizaciones extremistas. Por todo ello el gobierno no sólo ha reducido en un tercio las penas a quienes se entreguen, sino que los cuadros castrenses han recibido instrucciones sobre los pasos a dar en caso de recibir la presentación espontánea de ex guerrilleros. Las pautas no se refieren sólo a la rendición en unidades militares, sino a la eventualidad de que tal hecho se produzca en los domicilios particulares de los oficiales.

Por todo ello, el secuestro de Hidalgo Solá significa un golpe asestado sobre el gobierno. O, más concretamente, contra las intenciones aperturistas publicitadas por los responsables de la conducción militar.

La Unión Cívica Radical, preocupada por el episodio, no sólo atendió especialmente a los familiares de Solá; sus dirigentes coinciden en caratular su secuestro como un ataque a la persona del presidente de la Nación, destinado a debilitar su imagen.

La unidad radical

Tras la publicación del documento firmado por sus principales líderes, el radicalismo decidió, por el momento, no emitir nuevas declaraciones. Eso no significa que se mantenga pasivo. Por el contrario, la conducción radi-



Arturo Illia: la unidad radical pasa por Córdoba.

cal ha enfocado el tema de la unidad partidaria y ha ratificado su decisión de impedir figuras que malogren el objetivo central, a saber: ser copartípe necesario y principal de la restauración electoral y en la fijación de las pautas básicas que rijan en el futuro sistema democrático.

A propuesta de Arturo Illia, los máximos dirigentes de la UCR (desde Balbín y Pugliese hasta Alfonsín y León, por nombrar sólo algunos) se reúnen los jueves, en la sede del Comité Nacional —a una cuadra y media del Congreso Nacional— para afianzar los acuerdos y limar asperezas.

Afirmar la unidad partidaria significa, de hecho, respaldar a la actual conducción de Ricardo Balbín, con el fin de impedir que factores extrapartidarios intenten disgregar la organización o fracturarla de forma tal que imposibilite cualquier tipo de accionar unitario.

El reforzamiento de las coincidencias tuvo otras expresiones: por ejemplo, la reunión en Córdoba de representantes de todas las corrientes internas de la provincia. Córdoba no sólo es el cuartel general de Illia, sino también de una línea habitualmente discolia en el terreno partidario. Históricamente, los radicales cordobeses mantuvieron celosamente una actitud independiente, que dificultaba hasta lo indecible los cálculos de los comicios internos, ya que Córdoba podía variar de posición en cualquier momento. Por eso, siendo uno de los tres distritos principales del radicalismo (junto a la Capital Federal y la provincia de Buenos Aires), la reunión llevada a cabo en la docta durante la segunda quincena de julio reviste singular relevancia. Aunar criterios en Córdoba supone facilitar las cosas para un entendimiento nacional entre las distintas corrientes. Y un suspiro de alivio para la UCR en su conjunto.

Por otra parte, los seguidores



General Roberto Viola: moderación y equilibrio militar.

res de Hipólito Yrigoyen continúan sosteniendo la obligatoriedad del diálogo con otras fuerzas, esencialmente con el peronismo. Es más: el 5 de julio, en el Plaza Hotel, radicales y peronistas se encontraron, en calidad de invitados, en la recepción ofrecida por la embajada de Venezuela para conmemorar la Independencia Nacional. Se asegura que, durante la cita, Juan Carlos Pugliese, Raúl Alfonsín, Fernando de la Rúa y Enrique Vagnoli tuvieron oportunidad de lograr algunos apartes con Antonio Cafiero, Benito Llambí, Italo Luder y otros dirigentes justicialistas.

Pese a la afabilidad del diálogo, en corrillos radicales se asegura que la UCR ha decidido que sus contactos formales con el peronismo se instrumenten a partir de las respectivas conducciones. Es decir: Balbín y Bittel.

Las corrientes peronistas

La mencionada decisión radical ha influido en el seno de justicialismo. Los adherentes al Ateneo fundado por

el ex ministro Angel Federico Robledo, entonces, decidieron acercarse aún más al Consejo que preside el ex gobernador chaqueño.

Es lícito señalar que, en el seno del justicialismo, la multiplicidad de posiciones pueden resumirse en tres o cuatro, atendiendo, al menos, su ubicación respecto de la coyuntura.

Por un lado aparece el grueso de la rama política, integrado por Luder, Robledo, Osella Muñoz, Rocamora, Albrieu, Ernesto Corvalán Nanciaris y otros veteranos dirigentes. Esencialmente, este sector propone el replanteo de los métodos del justicialismo y la transformación del movimiento en un partido estructurado horizontal y no verticalmente. Se trata, en suma, de integrarse como un partido más a la futura institucionalidad. En esta línea se inscribirían algunos sindicatos no intervenidos en los días subsiguientes al 24 de marzo del '76.

En las antípodas, el verticalismo isabelino sostiene que la tesis precitada sería una maniobra destinada a "vaciar" al peronismo, similar a la que

—insisten— habría intentado desarrollar Jorge Daniel Paladino en los comienzos de la presente década. Aquí figuran varios miembros del Consejo, encabezados por el secretario general del cuerpo, Lázaro Rocca, quien con frecuencia abandona su residencia en la localidad de San Pedro para atender, en la Capital Federal, consultas de dirigentes de distintas zonas del país.

A media agua navegan el escribano Bittel, los restos de la ex liga de gobernadores y el sindicalismo que orientara Lorenzo Miguel. Estos grupos no desechan el rol futuro de Isabel Perón, pero tampoco apuestan todas sus cartas a la viuda del caudillo. Es más: se señala que las escasas visitas de Bittel a Buenos Aires (su último viaje apenas duró 48 horas) encierran una argucia para evitar definiciones tajantes entre isabelinos y anti-verticalistas.

Una demostración del encono existente se manifestó en ocasión del vigésimo quinto aniversario de la muerte de Eva Duarte. Mientras la Comisión Metropolitana de Homenaje Permanente auspició un recordatorio en la iglesia de Santo Domingo, otros sectores, aparentemente mayoritarios, asistieron a una misa en San Francisco.

Según parece, la misa en San Francisco, organizada por Juanita Larrauri, logró el respaldo de Isabel Perón. En cambio, Rosaura Isla y Lázaro Rocca proclamaron que la misa de Santo Domingo era la única investida del carácter de "oficial", según afirmaron en la sección de avisos fúnebres de un matutino.

Los partidarios de Juanita Larrauri aseguraron que la propia Isabel, a través de la esposa de Aníbal Demarco, auspició la misa en San Francisco. Real o imaginaria, la especie confirma la relación creciente de la ex presidente con su ex ministro de Bienestar Social. Es más: los medios peronistas están persuadidos de que el nombramiento del

doctor Arriola como abogado defensor de María Estela Martínez obedeció a gestiones de Demarco, a quien el joven letrado está muy vinculado.

Tampoco se llevará a cabo, por lo que parece, el viaje que Felipe Bittel pensaba realizar rumbo a Roma, París y Bonn. En un comienzo, se aseguró que el ex canciller Aráuz Castex había realizado los trámites necesarios para conseguir una audiencia del actual jefe peronista con Paulo VI. Pero diversas razones —entre ellas las reservas de importantes dirigentes peronistas sobre la conveniencia de viajar y responder a la inevitable conferencia de prensa ante los periodistas europeos— hicieron desistir al escribano Bittel del periplo, programado para comienzos de agosto.

La soledad de Lefebvre

Casi una semana de estadía en la Argentina confirmaron la soledad de monseñor Lefebvre en su enfrentamiento con el Vaticano. No pudo oficiarse misa en ninguna iglesia o capilla y debió conformarse con auditorios fieles, pero reducidos, representantes de sectores francamente minoritarios. Pese a la repercusión periodística, sólo logró el concurso de núcleos de la extrema derecha tradicional, como los vinculados a la clausurada revista **Cabildo**. También lo siguieron algunos rezagos de la derecha peronista, como Horacio Cal-

derón, ex jefe de prensa de Universidad de Buenos Aires durante la gestión de Ottagio, y algunos miembros del pequeño Comando Evita. En todo caso, la orfandad del obispo tradicionalista demuestra que Argentina, como el resto del mundo, rechaza las soluciones nostálgicas y aspira a marchar al compás de los tiempos.

El gobierno argentino, por intermedio de la embajada en Bogotá, señaló su desagrado por la visita de Lefebvre, sin adoptar la posición extrema del régimen mexicano (que directamente prohibió su ingreso), pero diferenciándose nítidamente de la actitud casi complaciente exhibida por el gobierno de Pinochet, enfrentado a la jerarquía católica chilena. La Junta Militar, entonces, sentó su posición, no interfirió en la entrada de monseñor Lefebvre, pero prohibió su primera misa pública y evitó brindarle cualquier tipo de contacto.

Es que nuevos vientos soplan en toda Sudamérica (ver **Panorama** número 14). Los regímenes militares de Ecuador, Bolivia y Perú anunciaron la convocatoria a las urnas, el régimen uruguayo hizo manifestaciones similares, y el propio general Augusto Pinochet dio a conocer los rudimentos de un plan político. En este contexto, las voces que reclaman soluciones añejas no pueden sino caer en el vacío. Provenían de un obispo francés o de cualquier gabinete de alquimistas políticos.



Obispo Lefebvre: la tradición, con latín, para 300 fieles.

Buenos Aires-Brasilia: Eje torcido, rueda loca

Por Haroldo Foulkes

El estilo diplomático moderno se ha despojado, felizmente, de aquellos tonos rimbombantes con que se manejan en las viejas cancillerías los asuntos internacionales. El progreso en las comunicaciones y el acortamiento de las distancias mediante servicios de transporte cada día más veloces y sofisticados, ha ido decantando con naturalidad y sin media las formas antiguas del relacionamiento entre las naciones. Cuando en el siglo pasado negociaron la Confederación Argentina con el emperador brasileño los primeros tratados sobre libre navegación recíproca por los ríos que en su conjunto constituyen hoy la llamada Cuenca del Plata, hubo muchos días perdidos en viajes de embajadores y en correos oficiales llevando y trayendo borradores y consultas. Así sucedió con los acuerdos binacionales firmados el 7 de marzo de 1856 y el 20 de noviembre de 1857, ambos todavía vigentes.

Todo esto viene al caso, porque jugaron un papel indirecto en los episodios que tuvieron su pico en julio último y que deterioraron hasta límites peligrosos la relación entre los dos países más importantes del Cono Sur. Cabe recordar que la crisis entre Buenos Aires y Brasilia fue desatada por un aparente manejo personal de la política de Itamaraty por parte de su titular, el azevedo Antonio Azevedo da Silveira, mediante filtraciones intencionadas de declaraciones suyas hechas a una comisión parlamentaria en reunión secreta, y que contenían apreciaciones de desmedro para la Argentina. Esas apreciaciones tuvieron inmediato eco en la prensa carioca y paulista, en lo que marcó el inicio de una orquestada campaña. Algunos periódicos atacaban al canciller brasileño, y otros lo defendían. Algunos especialistas argentinos cayeron, en un primer momento, en la trampa de creer que todo

se debía a una torpeza de Azevedo da Silveira. Hubieron de reconocer más tarde que el diestro diplomático contaba con el pleno respaldo del gobierno de Ernesto Gelsel, necesitado en esos momentos de endurecer la mano en el orden interno, viniéndole de perlas un enrarecimiento de las relaciones del Brasil con su gran vecino sureño, cuando estaba maniobrando fronteras afuera, pero en dirección al Pacífico a través de un esquema amazónico que despierta lógicos recelos en Venezuela, que reclama precisiones sobre el ambicioso plan que pretende el control horizontal sudamericano. Por ello interesa mantener con firmeza los acuerdos entre Buenos Aires y Caracas, que trazan una vertical de importancia fundamental para el equilibrio geopolítico del continente.

Pero mientras avanzaba el desentendimiento se producían hechos significativos que, si bien fueron considerados oficialmente de rutina, señalaban la preocupación que en las esferas castrenses de los dos países causaba el enfriamiento diplomático. Así deben computarse la reunión del co-

mandante de la Fuerza Aérea Argentina, brigadier general Orlando Ramón Agosti, y su colega, el brigadier Dello Jardim de Mattos, en la frontera de nuestro país con el Brasil; la visita a Buenos Aires del jefe del Estado Mayor de la armada brasileña, almirante de escuadra Gualter Menezes de Magalhães, y el no publicitado viaje de un fin de semana del almirante Eduardo Emilio Massera —comandante general de la Armada Argentina— quien se conectó en Río de Janeiro con el ministro de Marina brasileño, almirante Geraldo Azevedo Henning. Tal vez haya que incluir en la lista de esta "diplomacia militar" la visita a la ciudad carioca, en junio, del comandante argentino de Fuerzas de Frontera, general Juan Galtieri.

Ha sido después de esos encuentros castrenses que se produjo una distensión en las relaciones argentino-brasileñas. Itamaraty entonces —en giro de 180 grados, que no es caprichoso, sino que obedece a la modalidad operativa de la diplomacia del país vecino— busca reanudar el diálogo con el Palacio San Martín. Y así, el lunes 18 de julio se advirtió un movimiento desusado en la vieja casona de los Anchores. Había trascendido que un enviado especial de Azevedo da Silveira estaba en Buenos Aires, portador de una nota del canciller brasileño para su colega argentino, vicealmirante Oscar Antonio Montes. Ese mismo día, la presencia en el Ministerio de Relaciones Exteriores del embajador del Brasil en Buenos Aires, Claudio García de Souza, confirmó lo que se presumía.

Se trataba de una extensa nota de cinco carillas, presentada con cierta ambigüedad: por un lado llevaba Número de Orden, lo que le confería carácter oficial, y por otro, la redacción estaba hecha en términos personales y sumamente cordiales, recordando los encuentros de Da Silveira con Guzzetti en Santiago de Chile, en 1976, y con Montes



Azevedo da Silveira: los duros aflojan solo cuando ganan.

en Grenada este año, en ambas ocasiones con motivo de la asamblea anual de la Organización de los Estados Americanos (OEA).

Sobre el particular, la cancillería del país guardó silencio, porque así se había convenido por ambas partes. Pero el diario "O Globo", de Río, vocero oficioso de Itamaraty, publicó la existencia de la nota y parte de su contenido. Ante esa contradictoria actitud, una semana después fuentes del Palacio San Martín admitieron el hecho.

Por lo que pudo saberse, el tono del mensaje era amplio y contemplaba todos los problemas del relacionamiento bilateral, incluso los muy ásperos temas relacionados con el aprovechamiento hidroeléctrico del Alto Paraná. Se mencionan aquí los tratados sobre libre navegación en los ríos de la Cuenca del Plata suscriptos en 1856 y 1857, sobre los cuales aparecería la Argentina como desconociéndolos. Esto no es cierto. En ningún momento la Argentina denunció el

acuerdo. Tal vez la confusión deba buscarse en que, a principios de este año, al implementarse con el Uruguay el tratado bilateral sobre el río de la Plata, se omitió (porque no era necesario o por un lapsus administrativo) la referencia al antiguo texto de 1856 que comprometía a la entonces Confederación Argentina y al imperio del Brasil a un reconocimiento recíproco de libre navegación.

Lo que sí considera la Argentina es que aquellos acuerdos de hace más de un siglo, si bien conservan vigencia en su finalidad específica, tienen que ser revisados para adecuarlos a las formas contemporáneas del transporte marítimo y fluvial, pues aquellos convenios estaban referidos a condiciones superadas con la llegada de la navegación a vapor. El espíritu de los tratados no es cuestionado, sino que deben revisarse las condiciones para su aplicación al sistema actual.

La recepción de esta nota de Azevedo da Silveira a Mon-



Almirante Massera: La línea del acuerdo con Brasil y Paraguay. O el pragmatismo sensato.

tes movió al canciller a convocar de inmediato a Buenos Aires a los embajadores acreditados en Brasilia y en Asunción, doctor Oscar Camillón y general (RE) Sergio Novoa, respectivamente. Apenas llegados —ambos lo hicieron el martes 22 de julio— se pusieron en contacto con el vicealmirante Montes para analizar el contenido de la posición brasileña. Fue precisamente Camillón quien puso la nota política en sus declaraciones al poner pie en Ezeiza: "Las relaciones entre las Fuerzas Armadas de los dos países son no solamente excelentes, sino también muy fluidas".

Todo configuraba un panorama, sino optimista, por lo menos propicio para un relajamiento de la tensión. Montes estudiaba con sus asesores el texto de la respuesta, reuniones a las que se agregó en la última semana de julio el subsecretario de Relaciones Exteriores, capitán de navío Gualter Oscar Allara, que había estado ausente presidiendo la delegación del país a las negociaciones que el problema de las Malvinas reunió a argentinos y británicos en la ciudad de Roma.

En la contestación a su colega brasileño, el canciller Montes celebra esta búsqueda por parte de Itamaraty de nuevas instancias para un diálogo constructivo, al mismo tiempo que señala que la buena disposición de la Argentina nunca dejó de prevalecer en su accionar diplomático con los países vecinos, de acuerdo con su tradicional política de hallar soluciones a todos los problemas, por más difíciles que parezcan.

Todo ello, por supuesto, en un lenguaje claro y preciso, afirmando los legítimos derechos argentinos a exigir reciprocidad en el respeto con que siempre ha manejado su gestión diplomática con todos los países del mundo y en los más altos foros internacionales. Y poniendo en claro, con especial énfasis, la necesidad

regional del aprovechamiento óptimo de las aguas del Paraná a través de los grandes proyectos hidroeléctricos, que no son excluyentes sino complementarios para el desarrollo integral del Cono Sur y en particular de la Argentina, el Brasil y el Paraguay.

También desea el país conversar con las autoridades brasileñas sobre un más amplio espectro de temas, que trascienda incluso lo americano para comentar la actualidad mundial. A vecinos importantes como de los que aquí se trata, siempre les interesa saber qué piensa el otro sobre política internacional.

Mientras viajaba a Brasilia la respuesta de Montes —en los mismos términos cordiales y personales de la nota que le envió el canciller del país vecino— otro gesto de buena voluntad y acercamiento se producía en la capital brasileña, según fuentes diplomáticas. Se trata que, por lo menos hasta la próxima reunión de la comisión mixta de coordinación, el Brasil mantendrá abiertas sus fronteras al tránsito de camiones argentinos, desactivando así la bomba de tiempo montada por un comentario poco feliz de un funcionario de Itamaraty, que dio pie a la prensa brasileña para difundir la especie que a partir del 31 de julio serían

cerradas las fronteras a un 80 por ciento de camiones de carga argentinos, en aparente represalia al cierre, por razones técnicas por parte de la Argentina y Chile, al paso por el túnel trasandino Las Cuevas-Caracoles a los vehículos de transporte comercial brasileños. Diarios sensacionalistas se apresuraron a caratular al episodio como "Guerra de los camiones", pero en rigor jamás había Brasil de cerrar fronteras sino de legislar definitivamente sobre el tráfico terrestre por terceros países.

Conviene ahora que este impulso de aproximación para un análisis amplio de los problemas recíprocos no sea detenido por presiones ajenas a los auténticos intereses nacionales. Cada metro que se avance hacia la mesa de negociaciones será beneficioso para los dos socios mayores de la Cuenca del Plata. No es el caso de ceder posiciones que depriman las soberanías de estados soberanos, sino de enaltecer la discusión libre y franca de los diferendos con allanamientos generosos a la necesidad superior de esta región austral de un mundo que cada vez la mira con mayor ansiedad, seguro de encontrar en ella las reservas que la humanidad necesitará muy pronto para subsistir.

Malvinas y Beagle: Negociar con Londres, conversar con Santiago

Por Haroldo Foulkes

Han pasado 144 años y ocho meses desde que el Reino Unido de la Gran Bretaña e Irlanda del Norte ocupa, por un acto de fuerza contrario a derecho, y típico, por otra parte, del comportamiento observado en el siglo pasado por el entonces poderoso imperio, el archipiélago argentino de las Islas Malvinas. Casi un siglo y medio de un constante co-

mo útiles reclamos de nuestro país para que el despojo sea reparado, jalonan un largo capítulo diplomático convertido por la dilatoria actitud de Londres en un tedioso diálogo entre sordos.

A los conductores de la política exterior de la vieja metrópoli levantada sobre las márgenes del manso Támesis no parecen impresionar



Canal de Beagle: con los chilenos es necesario "conversar", el oficio de los buenos vecinos.

masiado las resoluciones 2065 y 3170 de la Organización de las Naciones Unidas (ONU), que obligan a los gobiernos argentino y británico a acelerar, en negociaciones bilaterales, la búsqueda de caminos que lleven a encontrar la solución del diferendo. En efecto, mientras el Palacio San Martín ha tratado siempre de aportar elementos útiles para una discusión franca del problema, el Foreign Office no ha perdido oportunidad de torpedear los procedimientos, consciente de que ganar tiempo es lo único positivo que en este caso les queda, pues su causa se encuentra en definitiva derrota por el voto masivo de las naciones del mundo y el inexorable proceso de descolonización. Ante ello, el hecho irreverente de que la Unión Jack siga flameando en el mástil del gobierno de ocupación en Puerto Stanley, señala un anacronismo intolerable.

Sin embargo, la Cancillería

argentina —asisténdole todo el derecho a usar procedimientos más drásticos— ha preferido mantener una línea de serena firmeza, con conciencia plena de la legitimidad de sus títulos. En el más alto foro mundial, en la ciudad de Nueva York, el por muchos años jefe de la misión argentina ante la ONU, embajador Carlos Ortiz de Rozas, sumó valiosos puntos en favor de la justa reivindicación territorial del país a lo largo de intervenciones oportunas y enérgicas, que sin duda fueron debilitando en su momento las defensas argumentales británicas, siempre endeble en cuanto a su contenido histórico o jurídico y decididamente reprobables en cuanto a su intención de pretender mantener una usurpación que la humanidad repudia. Mientras tanto, los sucesivos ministros de Relaciones Exteriores de la Argentina debieron manejarse dentro de los carriles pacíficos que se había impuesto el

país, porque en verdad, los vínculos con el Reino Unido, con excepción del tema Malvinas, marcaron siempre un relacionamiento estrecho, cultivado prolijamente por embajadores que dieron pruebas de la amistad existente entre ambas naciones.

Justamente, desde hace poco más de un año y medio, Londres carece de representante argentino a nivel de embajador, y lo mismo ocurre en Buenos Aires con la misión del Reino Unido. Hace pocos días, con motivo de la reunión en Roma del subsecretario de Relaciones Exteriores de la Argentina, capitán de navío Gualter Oscar Allara y el subsecretario adjunto en el Foreign Office, Hugh Cortazzi, los observadores pensaron que hubiera sido una buena oportunidad para hablar oficialmente sobre la necesidad de que las respectivas embajadas vuelvan a estar a cargo de la jerarquía que corresponde. Sin embargo, no fue así. Es que

tes— como una necesidad de política interna de la administración que preside el general Augusto Pinochet.

Pese a estos publicitados episodios, es necesario seguir conversando con los chilenos para no caer en situaciones críticas. El reciente diálogo de Buenos Aires "dio lugar a

un provechoso intercambio de puntos de vista" según expresó un breve comunicado conjunto. El Palacio San Martín, como es de estilo en estos casos, ha guardado un prudente silencio para evitar cualquier equívoco. Por lo contrario, la cancillería chilena nutre a diario a la prensa y a

las agencias noticiosas, con trascendidos que nada ayudan al entendimiento.

Lo atinado es, en este momento, tener paciencia, sin dejar de ser firmes. Ahora se trata de **negociar** con los británicos sobre las Malvinas y de **conversar** con Chile sobre el frente marítimo austral. ■

Corpus, el ojo de la tormenta

En medio del tumulto de reuniones, gambitos diplomáticos, versiones, comunicados y desmentidos, el rumoroso problema del agua parece obstinado en no querer abandonar las bambalinas, y busca colarse en cualquier punto de los temarios, inundar las agendas.

Hay agua salada en la austral diplomacia por el canal de Beagle, y también la hay —tampoco muy dulce— en los asuntos referidos al aprovechamiento hidroeléctrico del Alto Paraná. El líquido elemento subraya asimismo su omnipresencia en los dos más recientes acontecimientos de la política exterior argentina: la respuesta del Palacio San Martín al Brasil, proponiendo la apertura de un diálogo franco sobre todos los temas bilaterales, y la ratificación de que el emprendimiento hidroeléctrico de Corpus será llevado adelante.

Con el primer día de agosto, el canciller vicealmirante Oscar Montes terminó de descender los velos especulativos: descartó la existencia de una "diplomacia militar" y pronosticó un umbral de "nivel histórico" en los vínculos argentino-brasileños. Acaso los nuevos vientos optimistas despejen las controversias y permitan el acceso a un diálogo cuya necesidad —técnica y política— parece un imperativo para compatibilizar los proyectos que Argentina y Brasil han emprendido binacionalmente con Paraguay.

A propósito de la controversia que encontró en Corpus

Itaipú el pivote necesario, no pocos se han preguntado si la amistad con Brasil sería un hecho posible, o si —por el contrario— ambos países profundizarían una política de aislamiento mutuo. El diálogo y la necesidad de compatibilización —propuestos por la Argentina— aparecieron como la opción razonable frente a la política de hechos consumados. Hay quien cree que Brasil tiene la llave de la Cuenca del Plata, entre otras cosas porque se encuentran en su territorio los orígenes de los ríos Paraná y Paraguay,

aunque también porque no sólo "formula" los proyectos, sino que los emprende.

Hasta ahora, Brasil ha venido sosteniendo la necesidad de excluir toda formulación apriorística de normas jurídicas para la construcción de obras en ríos de curso sucesivo, aplicando el principio de soberanía absoluta "no negociable" para los emprendimientos en tramos brasileños. En síntesis, no comunica ni discute con terceros. Se trata de una política que viene aplicando desde hace 40 años. ¿Modificará ahora este curso de acción?

Corpus, entre otros méritos, parece llamada a dinamizar



Canciller Montes: la difícil tarea de hablar sin irritarse.

no pocas decisiones políticas con proyección histórica para la región. Una de ellas es la eventual variación del ciclaje en toda la red eléctrica del Paraguay, una contingencia que lo ubicaría como único país operando en la misma frecuencia que Brasil, en toda el área. Según el periódico brasileño especializado "Gazeta Mercantil", Paraguay ya habría aceptado modificar su sistema eléctrico de 50 a 60 ciclos, para recibir la energía de la usina de Itaipú. También se aventuró que esta decisión del general Alfredo Stroessner será anunciada oficialmente el 27 de este mes de agosto, en Brasilia, al finalizar una reunión de los directores de esta empresa binacional. ¿Quién puede dudar de los lazos "especiales" que puede crear esta determinación en los vínculos brasileño-paraguayos? El interrogante se extiende hasta la binacional argentino-paraguaya de Yacyretá, concebida para 60 ciclos,

y sobre el propio futuro de la región, que reclama —aguas abajo— un equilibrante lo suficientemente fuerte como para garantizar la armonía del aprovechamiento de recursos, y sus implicancias políticas, en toda la Cuenca del Plata.

Parece ocioso señalar que Buenos Aires, otrora ganadora de aliados, lució hasta ahora como la más razonable, aunque para muchos, más cercana a los "chicos". Pero eventos como la reciente Conferencia sobre el Agua (Mar del Plata) y otros datos de la diplomacia regional, lanzaron sobre el tapete una cruda evidencia: Argentina no cuenta con un solo voto a favor en el área, ni siquiera el que podría suponerse proveniente de Santiago o de Montevideo.

No es todo. Mientras el proyecto de Corpus no salga de las carpetas de estudio y alcance encarnadura jurídica, hasta que no corone en un Tratado y sus respectivos protocolos, seguirá siendo un

"argumento de justicia". Pero no herramienta idónea en la alternativa de tratamiento argentino-brasileño de los asuntos bilaterales.

A veces, las discusiones sobre especificaciones técnicas, los valores geopolíticos y aun las supremas razones de seguridad nacional conducen a pensar las dificultades en función del frente externo, soslayando cuestiones domésticas. Es un recurso político desaconsejable, máxime si se tiene en cuenta que la cartera de Economía mantiene un pertinaz criterio restrictivo hacia todos los emprendimientos hidroeléctricos. No pocos interrogantes se ciernen sobre Salto Grande y Yacyretá —sin nombrar Paraná Medio, evaluada como "la obra del siglo" netamente argentina y aún carente de privilegio— a la luz de esta política. Todos los esfuerzos diplomáticos en pos de las grandes obras parecen entonces corroidos desde las propias entrañas. ■

La mejor dirección para su dinero: Suipacha 428

Autorizada por el Banco Central de la Rep. Arg.
Agente Extrabursátil N° 170 (C.N.V.)

CARFINA

Compañía Financiera s.a. de Concesionarios FIAT



Aubone & Manifesto s.a.

El pantano gremial

"Estamos aquí sentados, esperando que nos digan vayanse", dijo a **Panorama** el secretario general de una federación al ser interrogado sobre la situación gremial a un año y meses de la suspensión de la actividad sindical en el país. Y agregó: "Estamos como en abril de 1976, porque no se advierten cambios en el campo sindical". Y con sus dichos estaba apuntando no solamente el grado de indefiniciones oficiales, sino también el propósito, barajado desde hace tiempo, de que "el gobierno quiere gente nueva en los gremios".

Si partimos de una plataforma indispensable, en un enfoque global del problema, advertimos que la indefinición y la precariedad observadas resultan coherentes. Son el resultado lógico de una superficie más extensa, porque no puede haber política sindical sectorizada y parcializada del contexto político general. La conversación mantenida con el dirigente aludido —perteneciente a una federación no intervenida— ocurría antes que el Ministerio de Trabajo dispusiera la intervención a la Unión de Trabajadores Gastronómicos. "¿Habrá más intervenciones?" fue una pregunta que el gremialista dirigió al cronista que lo entrevistaba. Y hubo no más.

En el mismo sentido, cabría recordar lo manifestado por el desaparecido funcionario de la OIT, Antonio Vital Jakasa, ante una consulta que le fuera hecha llegar desde el Ministerio de Trabajo, referente a las posibles y aconsejables pautas para la nueva Ley de Asociaciones Profesionales. Según una versión que trascendió en su momento, Vital habría aconsejado: "Es un consejo imposible. No puedo indicar pautas sino para una forma de Estado concreta, ya definida. Debemos empezar por saber qué sistema regirá en la Argentina del futuro. A partir de ahí podría estudiarse el sistema sindical apropiado".

¿Una nueva estrategia?

En las últimas semanas, y con motivo de la intervención al gremio gastronómico, se inició una especulación acerca de un giro en la política sindical del gobierno; la "nueva estrategia" podría desarrollarse con tres variantes o criterios operativos, el primero de los cuales sería la intervención de ciertas organizaciones en las que se han detectado anomalías administrativas. Otro de los caminos sería promover el recambio de dirigentes desde los mismos gremios,

mediante la "renuncia" de los actuales, cuestionados o desgastados. Y la tercera variante se implementaría si prosperasen los conflictos internos existentes en algunas organizaciones —se cita el caso de los mercantiles—, para el desplazamiento, el que se ajustaría así a previsiones estatutarias. La nueva estrategia podría actuar con las tres variantes a la vez. En cuanto a las presuntas investigaciones a sindicatos que decidieron la no concurrencia a la última reunión de la OIT, para determinar las intervenciones, pareciera que carecen de fundamento real, ya que la decisión de no concurrencia fue tomada por unanimidad gremial, a través de los 25, cúpula que viene representando al movimiento obrero integral.

La mayor parte de las opiniones requeridas por **Panorama** es coincidente en que no se han establecido las leyes de juego indispensables para poder iniciar una etapa de construcción, y esto vale primordialmente para uno de los ejes del proceso: la anunciada reforma de la ley 20.615, de Asociaciones Profesionales.

Sobre este último tema ha dicho recientemente un ex funcionario con larga experiencia en la materia, el doctor Héctor F. Villaveirán: "Creo que si lo que se va a intentar, o se intenta, es una reestructuración total del régimen legal

de las Asociaciones Profesionales de trabajadores, éste tendrá que insertarse dentro de otros regímenes y de un marco más amplio, como es el de la definición de la actitud del Estado, de la relación de éste con la comunidad a la que representa y de la que forma parte, y de la relevancia o no que a cada uno de los sectores integrantes de esa comunidad debe asignársele en esa reestructuración general". Para el ex subsecretario de Trabajo de la "Revolución Argentina" no puede haber un enfoque de la reforma aislado de circunstancias previas, que deben estar "suficientemente definidas".

Con respecto a la reforma prevista, ocurre que están actuando y presionando factores externos a la norma legal misma: concretamente, factores políticos y preconceptos que conciernen más a "una situación existente" que al contenido de la ley 20.615. Se trata, en suma, de una legislación lo suficientemente importante como para ser tratada con entera objetividad y cabeza fría. Villaveirán se ha acercado al cauce de un procedimiento adecuado al expresar: "Mi opinión en cuanto a la necesidad de la reforma es que debe estar encarada con un gran sentido de prudencia, el que se debe orientar a examinar la realidad fáctica existente y actuar sobre ella en la menor medida o con mecanismos de corrección usados prudentemente". Si hay que recortar nuevamente la ley, que se haga sin preconceptos revanchistas, o regresivos.

¿Inmovilidad gremial?

La vida laboral se manifiesta sobre la base de tres elementos: los sindicatos, los empresarios y el Estado. Por las razones conocidas, hay actualmente un manifiesto desequilibrio en sus relaciones mientras que la patronal y el Estado avanzan, los trabajadores retroceden. Para el empresario, a la oportunidad le pinta calva. Y la oportunidad es la inactividad gremial.



Gral. Liendo: ¿nueva etapa?

"Las intervenciones son dialoguistas, pero sólo tienen una gran guitarra, que usan a menudo, pero sin solucionar ningún problema importante de la clase trabajadora", expresó cáusticamente un dirigente sindical de gremio no intervenido. La actividad en tales casos queda reducida a cuestiones menores, de carácter administrativo.

Pero no sería justo decir que la inmovilidad gremial se da solamente en las organizaciones intervenidas. Esto vale también para uniones y federaciones no intervenidas, como son las Confederación de Empleados de Comercio y La Fraternidad, para dar dos ejemplos.

El dirigente mercantil citado al comienzo, perteneciente a la Capital Federal, expresaba: "No podemos recibir a los delegados. Los dirigentes no podemos movernos ni dar respuestas. ¿Las dará el gobierno?". La misma pregunta se escucha en ámbitos de la Unión Ferroviaria, entidad intervenida, representativa de un sector laboral que ha experimentado numerosas cesantías y sobre el que pesa la amenaza de 20.000 prescindibilidades. Según un dirigente consultado, las cesantías producidas diezmaron particularmente a gremialistas de orientación nacional y cristiana. "No hay garantías de que mañana sus lugares sean llenados por otros nacionales", señaló a **Panorama**. "Como no se pueden mover los dirigentes, comienzan a moverse las ba-

ses", añadió, y recordó que a mediados de julio hubo un paro en los talleres de Alta Córdoba (F.C.G.M.B.), por falta de pagos.

La unidad en torno de Ginebra

Dentro del complejo cuadro que caracteriza a la situación sindical, y en la precariedad de sus hechos, la unidad manifestada en la decisión de no ir a Ginebra es considerada como una definición importante. Asimismo, para el sector sindical, la comisión de los 25, aunque sólo pueda dar respuestas por vía negativa, constituye una forma de organización lograda a nivel de cúpulas, que impide la disgregación en esa etapa.

Un informe sobre el "movimiento obrero peronista" al que tuvo acceso el cronista, elaborado en niveles de segunda línea del gremialismo justicialista, analiza las situaciones imperantes en las principales organizaciones: UOM, UF, Fraternidad, AOT, Sanidad, SMATA, Seguro, Gaseosas, Papel, FOECYT, Coordinadora de Gremios Estatales, Regionales de la CGT, Comisión de los 5, Comisión de los 25 y situación en fábricas, y establece algunas conclusiones generales sobre el presente y los márgenes operativos en el futuro.

Según dicho informe, el poder limitó tanto al "participacionismo" que ahora le será sumamente dificultoso potabilizarlo. "Habrá diálogo pero se romperá, puesto que en el actual cuadro económico-social no hay margen para lo que en el pasado se conoció con el nombre de "integracionismo". Las opciones que deberán afrontar las intervenciones son reales y el proceso no puede continuar en la indefinición. Cada vez se volverá más difícil encontrar instrumentos que posibiliten poner en marcha la nueva institucionalización", sostiene el documento referido.

Para quienes aprecian de esta manera el área sindical, el fracaso integracionista de



Lo que no puede suprimirse: la actividad gremial. ¿Volverá en breve, con la ley reformada?

Las únicas dos formas de disfrutar de un Rolls Royce.

OS 1025



Las turbinas Rolls Royce de los BAC One Eleven de Austral vuelan a la altura de su prestigio en tierra.

Repitiendo, en los cielos, su tradición de combinar el buen gusto con el placer de viajar.

Confort y tecnología: reconocidas y exclusivas virtudes de Rolls Royce.

Y de Austral Líneas Aéreas.

Algo que usted disfruta junto a la atención del servicio a bordo.

Y la idoneidad de la tripulación, que se une a la potencia mecánica para que el vuelo sea sereno y placentero.

Porque como Rolls Royce en tierra, Austral conoce la diferencia entre viajar y disfrutar de un viaje.

Saber todo esto implica poder brindarle comodidad y rapidez.

Una eficiencia que Austral pone en marcha a través de las 12.550 libras de empuje (equivalentes a 5.856 caballos de fuerza) con que cuentan cada una de sus turbinas Rolls Royce, similares a las que impulsan al famoso Concorde.

Y que, como ellas, reciben la atención y cuidados de los técnicos ingleses que las crearon y echaron a volar.



Eficiencia en la máquina y en la gente: la única manera de conseguir que un viaje comience y termine con una sonrisa.

Algo que sólo Rolls Royce y Austral pueden brindar.

AUSTRAL
A la altura de su prestigio.



Melgarejo: ¿participará?

los 8 es de carácter político, pero sobre todo refleja lo que ocurre en el frente social, donde en verdad ha naufragado el "participacionismo". Es decir, que el problema de los salarios y no la voluntad de los dirigentes han de jugar el papel decisivo a mediano y largo plazo. Por ahora, la actividad gremial se reduce a preservar al movimiento mediante una conducción de emergencia.

Para otros, un cambio de estrategia oficial podría modificar el rumbo y abrir una nueva etapa. Y el retorno al punto inicial de la reforma a la Ley 20.615 da pábulo a una especulación sobre esta última posibilidad.

Como dijo alguien, nada se sabe.

En lo que a esto último concierne, hasta ahora pareciera garantizada la personería gremial a las organizaciones de primer grado únicamente. Según Otto Calace, un hombre de FATSA, eso ha dicho el ministro de Trabajo. Pero en fecha más reciente se han formulado juicios que indicarían un nuevo enfoque del problema personerías, lo que se compatibilizaría mejor con la legislación laboral vigente en el mundo, desde hace años. No obstante, como las presunciones no bastan, podríamos repetir con el español: "Que nada se sabe".

Eurocomunismo, el colchón sin cama

Como aquel personaje de Albert Camus, el Tarrou de *La peste*, que decía: "es muy fatigante ser un portador de la peste, pero es aún más fatigante no querer serlo", Santiago Carrillo ha pasado a ser el contaminante principal de la ciudad a partir de la publicación de su libro *Eurocomunismo y Estado*, al que debió complementar con nuevas confesiones y declaraciones. Es el pestífero mayor en opinión de Moscú.

El libro del secretario general del Partido Comunista de España consta de seis capítulos, en los que trata del Estado frente a la sociedad; los aparatos ideológicos de Estado; los aparatos coercitivos de Estado; el modelo de socialismo democrático; las raíces históricas del "Eurocomunismo"; y sobre la dictadura del proletariado. En el curso de la exposición son perceptibles sus ejes y puntos cardinales: la vía democrática hacia el socialismo, el fin del "internacionalismo" comunista y la re-

visión de tesis y fórmulas que "en otros tiempos —dice Carrillo— teníamos por artículos de fe".

Sobre el primero de esos ejes afirma el autor: "Ciertamente, la vía democrática al socialismo supone un proceso de transformaciones económicas distinto a lo que pudiéramos considerar el modelo clásico. Es decir, supone la coexistencia de formas públicas y privadas de propiedad durante un largo período. Así cobra toda su significación la etapa de democracia política y económica prevista en nuestro programa; en esta fase, que no es todavía el socialismo, pero que ya no es tampoco el dominio del Estado por el capital monopolista, se trata de preservar al máximo las fuerzas productivas y los servicios sociales ya creados, reconociendo el papel que representa en ella la iniciativa privada". Al determinar el objeto cardinal expresa que "es poner en manos de la sociedad las palancas decisivas de

la economía, a fin de asegurar la hegemonía del bloque histórico compuesto por las fuerzas del trabajo y de la cultura en el período de transición".

Insiste Carrillo en que "la coexistencia de formas de propiedad pública y privada significa aceptar la producción de plusvalía, y la apropiación privada de una parte de ésta, es decir, la existencia de un sistema mixto". Y poco más adelante escribe: "Ya estoy viendo a los doctrinarios clamar que esto es 'puro reformismo'. No me asusta. Miremos la realidad de los países socialistas que han hecho su revolución por un camino clásico. La mayor parte llevan ya decenios con el nuevo régimen. Y si la toma del poder se realizó en un tiempo histórico rapidísimo, la transformación económica y social sigue un ritmo mucho más lento".

La nueva formación política

Las nuevas concepciones de la vía al socialismo en los países desarrollados, dice Carrillo, "comportan ciertas matizaciones sobre el papel y la función del Partido Comunista".

Este ya no debe ser considerado el representante único de la clase obrera, de los trabajadores y las fuerzas de la cultura. En la nueva concepción, y en una democracia, "es una fuerza política, compuesta por hombres cada día más conscientes y responsables, que se expresan, discuten y contrastan sus ideas con libertad...". Esto significa corregir "ciertas concepciones clásicas sobre el papel del partido": éste no es "el único instrumento político"; "tampoco lo son aisladamente otros partidos"; y corresponde destacar "la hegemonía del bloque de las fuerzas del trabajo y de la cultura en la sociedad".

En la nueva formación política que postula Carrillo, la conjunción tendría características comunes y otras disímiles. Se trataría de "algo así como una

En realidad, pocos conocen a DESACI:

**Agua y Energía Eléctrica de la Nación.
Yacimientos Petrolíferos Fiscales.
Ferrocarriles Argentinos.
Servicios Eléctricos del Gran Buenos Aires.
Obras Sanitarias de la Nación.
Sociedad Mixta Siderurgia Argentina.
Yacimientos Carboníferos Fiscales.
Comisión Nacional de Energía Atómica.
Empresa Nacional de Telecomunicaciones.
Gas del Estado.
Dirección General de Fabricaciones Militares.
Direcciones Provinciales de Energía.
Municipalidades.**

Con ellos trabajamos en varias cosas.

En centrales eléctricas. En transmisión de energía eléctrica en alta y muy alta tensión, en transformación y distribución, en comunicaciones, en procesos y tratamientos industriales, químicos y petroquímicos, en instalaciones para transporte, movimiento y almacenaje de

sólidos y fluidos, en siderurgia, en saneamiento, en obras de vías, talleres, electrificación, y señalización para ferrocarriles, en obras civiles, en instalaciones para aeropuertos... desde hace 25 años.

Sí. Son pocos los que conocen a DESACI.

Queremos que nos conozcan muchos más.

DESACI 25 ANIVERSARIO

INGENIERÍA Y OBRAS INDUSTRIALES
Un compromiso personal



Santiago Carrillo y Rafael Alberti: ¿política con poesía?



Sra. Kissinger: el eurocomunismo es un desafío para Occidente.

confederación de partidos políticos y organizaciones sociales diversas, que actuaría por consenso y respetando la personalidad y la independencia de cada partido y organización". Para llegar a esa nueva formación, hay que pasar por todo un proceso "de toma de conciencia de una vía democrática común al socialismo". No es un objetivo a lograr de golpe e inmediatamente.

Eurocomunismo y socialdemocracia

El fenómeno "eurocomunista", dice el dirigente español, no es una maniobra táctica de Moscú, sino "una concepción estratégica autónoma, en trance de elaboración, nacida de una experiencia propia y de una realidad concreta. Cualquiera que nos juzgue imparcialmente tendrá que reconocer que esa estrategia no está elaborada en función de "extender la influencia soviética", ni tampoco para desequilibrar la correlación de fuerzas militares en nuestro continente".

Para Carrillo el plan "tiene de a rebasar la política de bloques, a asegurar la independencia de cada uno de nuestros países y del conjunto europeo en una perspectiva socialista". Quizá por ello, aña-

de, el "eurocomunismo" sea objeto de excomunión por un lado, y por otro se lo identifique tendenciosamente con el bloque opuesto. Si se acepta el aditivo "euro" es porque "las fuerzas socialistas de cada Estado no pueden desvincularse de una cierta estrategia común a nivel europeo".

No puede haber, señala el español, "ninguna confusión" entre eurocomunismo y socialdemocracia en el terreno ideológico, al menos con la socialdemocracia tal como se ha definido hasta aquí. El movimiento eurocomunista se propone transformar la sociedad capitalista, no administrarla.

La estrategia en elaboración quiere "realizar una convergencia con los partidos socialistas y socialdemócratas, con las fuerzas cristianas progresistas, con todos los grupos democráticos no enfeudados a la propiedad de tipo monopolista".

En este mundo dividido en bloques, dice, España, como el resto de Europa occidental, está situada en un área política, económica y militar bien determinada. "Nosotros no nos proponemos ignorar esta realidad —agrega—. ¿Cuál es nuestra posición respecto a ella? Nuestra posición no es la ruptura con esa realidad pa-

ra trasladarse a la otra área a la que de un modo u otro se conforma en torno de la URSS. Ya hemos indicado que nuestro objetivo es una Europa independiente de la URSS y de los EE. UU., una Europa de los pueblos, orientada al socialismo, en la que nuestro país conserve su personalidad propia". Además, el sistema político occidental "es en lo esencial válido, y será aún más efectivo con una base económica socialista y no capitalista". Moscú no opina lo mismo. (Ver recuadro).

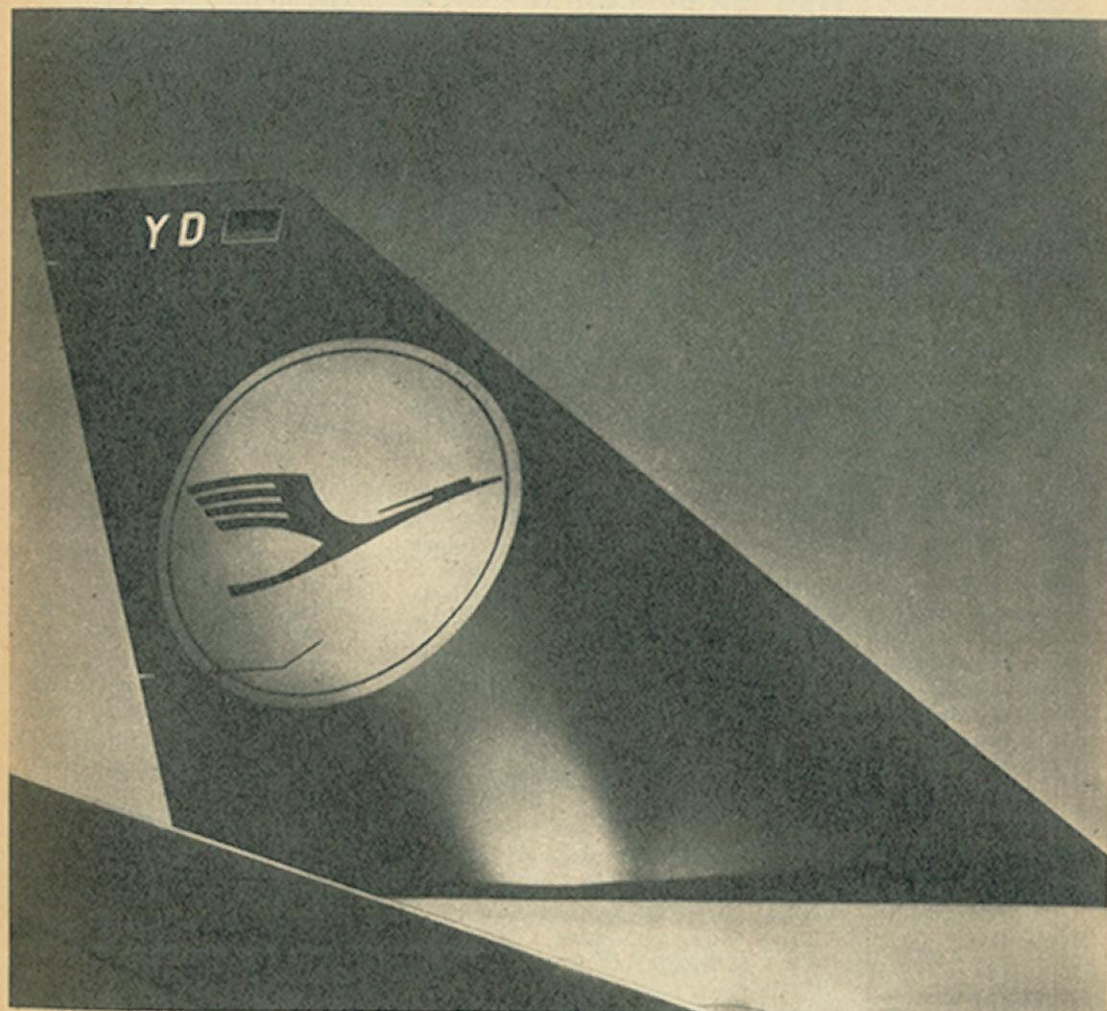
En el orden económico y de intercambio "hay que partir de una realidad objetiva: ... sigue existiendo un mercado mundial, que se rige por las leyes objetivas del intercambio de mercaderías, leyes, en definitiva, capitalistas". Y tales leyes "presiden también las relaciones comerciales entre países socialistas". Por eso, una democracia socialista en España "tendría que mantener una política abierta a las inversiones extranjeras y a las multinacionales que convengan a nuestro desarrollo económico". Así habla Carrillo.

La tesis de Brzezinsky

Ya antes de integrar el elenco de asesores del presidente Carter, el actual consejero para la Seguridad Nacional, Zbigniew Brzezinsky, preveía que la marcha del "eurocomunismo", especialmente en Francia, Italia y España, produciría efectos de resonancia mundial.

Para él la tendencia a construir un socialismo en libertad y repitiendo las reglas democráticas que permiten la alternancia del poder político, lo harían en los países del Este una verdadera atracción ideológica, y, como contrapartida, provocaría la reacción hostil de Moscú. La actitud soviética se originaría en motivaciones estratégicas, similares a las que mueve a Henry Kissinger a alertar a los Estados Unidos sobre las consecuencias desestabilizadoras del "eurocomu-

Vuelos "Made in Germany"



Dondequiera que esté, no estamos lejos. Diariamente decolan más de 500 vuelos con este emblema en los cinco continentes.



Lufthansa
Líneas Aéreas Alemanas

Carrillo, el antisoviético

Con el título de "En contra de los intereses de la paz y del socialismo en Europa" el semanario de política exterior soviético **Tiempos Nuevos** dedicó al libro de Santiago Carrillo un extenso artículo, que es algo más que una dura respuesta a la tesis "eurocomunista", ya que tiende a preservar "la unidad de los partidos comunistas que ya lograron derrocar regímenes capitalistas y encabezan la construcción de la nueva sociedad, y de los partidos hermanos que actúan en la zona no socialista del mundo", como dice el órgano moscovita.

Los problemas tratados por Carrillo, señala **Tiempos Nuevos**, pueden dividirse en dos grupos. Al primero conciernen los relativos a la estrategia y la táctica de lucha de los comunistas del Oeste europeo. Existen en este campo "problemas interesantes y graves". El segundo grupo de problemas está constituido por los "de la situación internacional contemporánea", y por los de unidad y cohesión del movimiento comunista.

Para la publicación soviética, Carrillo utiliza y defiende el concepto de "eurocomunismo" con varios fines: contraponer los partidos comunistas de los países capitalistas europeos a los partidos de los países del socialismo; denigrar al socialismo que realmente existe y refutar las conclusiones que los comunistas de Europa dedujeron conjuntamente, por la causa de la paz, la democracia y el progreso social.

"A todas estas conclusiones y fines —dice **Tiempos Nuevos**— se contraponen un programa enteramente distinto: en sustancia, un programa que conduce no sólo a la consolidación de la división de Euro-

pa en bloques militares contrapuestos, sino aún más: el reforzamiento del bloque agresivo de la OTAN".

Ciertos giros, agresivos y en estilo especial, caracterizan el texto contra el camarada español: "El término eurocomunismo" es relativamente reciente. Lo parió la política burguesa y desde entonces recorre el mundo, revistiendo una u otra fisonomía en función de quien lo usa y quien lo interpreta".

Reconoce Moscú como un hecho que "los planteamientos estratégicos de varios partidos de Europa occidental y, en un plano más amplio, de los partidos de países capitalistas con alto nivel de desarrollo socio-económico, tienen bases comunes". Pero países de capitalismo desarrollado "no existen solamente en Europa. Están los Estados Unidos". El concepto es, entonces, demasiado estrecho. Por otra parte, el concepto le parece incorrecto, porque no se trata de "un comunismo específico".

En fin, para Moscú, "ideólogos burgueses de distintos países han explicado lo que comprenden por eurocomunismo. Al fin de cuentas, todas esas explicaciones se reducen a algo muy sencillo. Ellos quisieran que los partidos comunistas y obreros de Europa occidental dejaran de ser partidos comunistas y se pronunciasen contra el comunismo científico creado por C. Marx, F. Engels y V. I. Lenin y, lo que es todavía más sustancial, rompiendo todo lazo con los partidos comunistas y obreros de los países socialistas de Europa, tomaran el camino de ir a confrontarse con ellos".

La idea de crear "una Europa unida, con independencia

tanto de los EE. UU. como de la URSS" se identifica, para **Tiempos Nuevos**, con "la idea de dividir en dos partes las fuerzas democráticas y el movimiento comunista del continente". Marchar por un "tercer" camino, o camino intermedio, le resulta sospechosísimo: es la tesis de la internacional socialista expuesta en Ginebra el año pasado.

El artículo acusa a Carrillo de propugnar desde 1975 la escisión del movimiento comunista europeo, y de que su interpretación del "eurocomunismo" responde a "los intereses del imperialismo y de las fuerzas de la agresión y la reacción". Lo cual se da la mano con "su creciente antisovietismo".

Cita el órgano soviético una entrevista a Carrillo publicada por **Der Spiegel**, semanario germano, en la que aquél niega a la URSS el derecho de llamarse Estado Democrático Socialista y, además, reclama su "transformación", con hostilidad al sistema de poder existente. "¿Cómo definir, si no como antisoviética, la monstruosa declaración de S. Carrillo de que la URSS es una "superpotencia", culpable de la carrera armamentista y de perseguir fines de gran potencia?", pregunta **Tiempos Nuevos**.

Por fin, esta andanada: "Renunciar a las posiciones internacionalistas, desdeñar a los principios en aras de ventajas tácticas temporales y asumir posiciones claramente inamistosas frente al primer país socialista del mundo, es hacer un buen servicio al enemigo de clase, el cual, dicho sea de paso, coordina activamente sus acciones antisoviéticas a escala internacional". La prensa burguesa abre sus páginas al disidente y la revista le recuerda lo dicho por Lenin, en un texto de 1904: "Se pueden conocer los errores de una persona por la gente que lo alaba". ■

El rugido del león.



Le presentamos el nuevo Peugeot 504 TN.

Picante. Nervioso. Con todo lo que debe tener un auténtico auto deportivo. Los amantes del manejo exquisito van a comprobar que este era el auto que faltaba. Un genuino TN.

PEUGEOT 504 TN
Un auto deportivo como la gente.



Dubcek no ha de lograr contagiarle su sonrisa a Brezhnev.

(Viene de pág. 28)

nismo", como más adelante veremos.

En efecto, según el asesor de Carter, la URSS reacciona como lo ha hecho porque teme que la marcha en dirección democrática y occidental de ciertos partidos comunistas de Europa acabe activando "un mecanismo potencial desestabilizante" en la propia Unión Soviética, por una imitación ideológica, en el momento en que aquellos afirmen sus posiciones.

Tal criterio es compartido por la administración Carter, si nos atenemos a diversos hechos y manifestaciones oficiales. A fines de junio último, por ejemplo, el secretario de Estado, Cyrus Vance, declaró a *El Tiempo* de Roma, que los progresos del "eurocomunismo" en el campo electoral y en términos de poder, plantearían quizá más problemas a la URSS que a la Alianza Atlántica. Coincidió tal apreciación con la difusión que la agencia Tass dio al artículo de *Tiempos Nuevos* sobre el libro de Santiago Carrillo, en la segunda quincena de junio. La violencia poco común del ataque demostraría, por indicio expreso, que Moscú está seriamente preocupado por una posible contaminación "eurocomunista". En el Este se mira con dos ojos bien abiertos el futuro, ante la posibilidad de que en Italia y Francia los disidentes trepen a niveles de gobierno. Los observadores se preguntan si no ha tenido que

ver con todo esto la visita de Brezhnev a París, donde se entrevistó con Jacques Chirac, líder degolista, y no con George Marchais, secretario general local del PC, enrolado en la línea disidente.

La antítesis Kissinger

Al criterio Brzezinski se opone la tesis de Henry Kissinger, expuesta en Washington el 9 de junio, al hablar sobre "Los partidos comunistas en Europa Occidental: un desafío para Occidente", primera conferencia importante desde que dejó el gobierno, en el último enero.

La preocupación central de Kissinger apunta a los posibles efectos de un avance del "eurocomunismo" en el seno de la Alianza del Atlántico Norte. Es decir, si afectaría o no la



Brzezinski: por los efectos

cohesión de la Alianza Atlántica y la estabilidad de las relaciones entre el Este y el Oeste. Por eso plantea el interrogante de si en caso que algunos partidos comunistas se mostraran más independientes que los satélites de la Europa del Este —más disciplinados— y se crearan así problemas nuevos a la URSS, su actitud no comportaría problemas aún más graves para Occidente. "Porque lo esencial —dice Kissinger— no es saber en qué medida ellos serían "independientes", sino en qué medida serían comunistas".

Entre las preocupaciones manifestadas de su reflexión política figuran las de dos "predicciones" que le suscitan grandes reservas: primero, si habrá escisión entre Moscú y un nuevo comunismo, y luego, si Occidente estará en condiciones de explotar en su provecho aquella división. "Si una escisión se produce —señaló el disertante—, no disminuiría fundamentalmente el peligro que pesa sobre la Alianza. Porque los daños sufridos por la OTAN, cuando aquella estalle, serán ya irreparables, y será modificado totalmente el carácter de las relaciones entre los aliados".

Para Kissinger no es dudoso lo que harían los partidos básicos del "eurocomunismo" en caso de una grave crisis internacional entre la URSS y los Estados Unidos: elegirían estar con la primera. En tal sentido se ha pronunciado ya el italiano Enrico Berlinguer, además de contabilizarse en favor de aquella tesis un hecho clave: cuando los partidos comunistas tuvieron divergencias con Moscú, en casi todos los casos llevaron el problema sólo hacia el interior del movimiento comunista. Otro de los argumentos blandidos por Kissinger se basa en hechos recientes: así, el PC de Italia, al intervenir los cubanos en Angola, saludó en ellos a "los combatientes de la libertad", además de aplaudir la política soviética en África.

(Siguen en pág. 34)

De 9³⁰ a 13 lo invitamos a compartir una "Realidad" fresca y crocante.



Como el pan fresco de todos los días. La Realidad, es un programa radial que nace cada mañana de la mano de quienes piensan y sienten como usted. De lunes a viernes por Radio Continental. La Realidad es el país. El mundo. La ciencia. La economía. El asesoramiento gastronómico. El espectáculo. La cultura.

También es calidad de vida, Humor y música. La Realidad es todo esto y mucho más. Es una nueva mañana para escuchar, disfrutar y compartir.



¿La OTAN en peligro?

En el mejor de los casos, agrega Kissinger, "se puede esperar que las opciones de los P.C. de la Europa del Oeste se aproximen a las de los no alineados y, más aún, en lo que tengan de más antioccidental. Yugoslavia, cuya independencia con respecto a Moscú es innegable, se ha erigido en campeón de las posiciones más antinorteamericanas y más antioccidentales sobre la mayoría de los asuntos internacionales y exteriores en la Europa del Este".

Insiste Kissinger en que los partidos comunistas de Europa Occidental han aceptado la existencia de la OTAN "pero de labios afuera", y que, en caso de un debilitamiento de dicha organización, la URSS proseguiría aumentando sus fuerzas estratégicas y convencionales, lo cual comprometería seriamente el equilibrio entre el Este y el Oeste. Cualquiera sea el ángulo de vista, subraya el disertante, "la participación de los comunistas en gobiernos europeos del Oeste quebrantará las estructuras internacionales tales como fueron constituidas a partir de la Segunda Guerra Mundial". Por otra parte, las probabilidades de éxito de los partidos comunistas de Europa Occidental tienden, según él, menos a su propio fortalecimiento que a la desmoralización, a la división o a la desorganización de sus adversarios.

En suma, a criterio de Kissinger, "no podemos cerrar los ojos a los efectos que tendría en el mundo entero una descomposición del equilibrio de fuerzas en detrimento de Occidente".

La peste se propaga

Como en la novela de Camus, "el microbio es lo natural" y "hay plagas y víctimas". La peste se ha declarado y avanza por Europa, mientras unos y otros toman partido o



Adelantado Tito (c. 1942).

se abstienen de opinar, como L'Humanité, diario comunista parisino, o como Alvaro Cunhal, secretario general del PC portugués. Un periódico conservador de Florencia, La Nazione, dijo hace algunas semanas: "El verdadero antipapa del eurocomunismo es Carrillo, y no Berlinguer o Marchais". Carrillo, a su vez, declaró a Le Monde, de París: "Lo que hemos repetido a menudo Enrico Berlinguer y yo, lo que auspiciamos, es una Europa unida e independiente tanto de los Estados Unidos como de la Unión Soviética".

En la primera quincena de julio último, Nicolás Ceausescu, presidente de Rumania, defendió el derecho de los partidos comunistas occidentales a dirigirse "autónoma e independientemente" de Moscú. Cada partido, dijo, puede crear su propia política, "sin ninguna intervención del exterior". Unos días antes, una delegación del PC de Italia había estado en Moscú y planteado sus reparos al trato dado a Carrillo por los soviéticos. A mediados del mismo mes, el secretario del PC de España afirmaba ante la televisión francesa que Alexandre Dubcek, líder de la "primavera de Praga de 1968", era también un "eurocomunista", aunque en esa época la palabra no había nacido aún, y que fracasó "por la intervención de los tanques soviéticos". Por su parte, en fecha más reciente, Zdenek Mlynar, ex secretario

del Partido Comunista Checoslovaco y exiliado, declaraba a Cambio 16 de Madrid: "El modelo español para el desmantelamiento de un régimen totalitario por sus propios protagonistas es exportable a los países de la Europa del Este", y esto otro: "el eurocomunismo es el producto de una sociedad que alcanzó un estado de madurez y desarrollo capitalista y democrático más alto que el de Europa del Este".

En 1947 nació el Kominform en Belgrado y al año siguiente era expulsada por dicha oficina soviética la Liga de los Comunistas yugoslavos, acusada de oportunismo y revisionismo; y Yugoslavia fue aislada del mundo socialista. Por esa misma época, Albert Camus publicaba La Peste, 1947, y Jean Paul Sartre, Las manos sucias, 1948, obras en las que dos grandes figuras de la intelectualidad europea ponían en tela de juicio los métodos soviéticos. En 1968, el filósofo y ensayista Roger Garaudy era separado de sus cargos en el PC francés por condenar la invasión rusa a Checoslovaquia. A partir de entonces, Garaudy propiciaría la revisión total del comunismo y postularía un humanismo socialista, no burocrático ni represivo.

Fue famosa su comparación que tanto molestó a Brezhnev: si Lenin concibe al socialismo como "los soviets más la electricidad", Brezhnev lo entiende como "el stalinismo más la computadora electrónica".

Una sociedad madura está revisando al parecer los artículos de la fe comunista. Y en algunas partes se encienden fogones a la espera de algo que avanza por ásperos senderos.

El futuro de Santiago Carrillo, erigido en el "verdadero antipapa del eurocomunismo", no está sembrado de rosas, porque ya han comenzado a tenderle alfombras con espinas, no sólo sus camaradas fieles a Moscú, sino también los adictos al integrismo católico, seguidores del obispo Lefebvre. En verdad es fatigante ser portador de la peste.

Panorama

Agosto de 1977

Editor

Raúl Horacio Burzaco

Director

Jorge Lozano

Jefe de Redacción

Ricardo Cámara

Prosecretarios de Redacción

Jorge Lafforgue, Luis Soto

Redactor

Oscar Mulino

Coordinador

Daniel E. Pérez

Colaboraron en este número

Jorge Auticino, Helvio I. Botana, Luciano W. Cámara, Horacio Cardo, Alberto Enrique Devoto, Haroldo Foukkes, Rogelio Frigerio, Federico Kirbus, Elba Pérez, Jorge E. Pesciallo, Jorge Juan Ramos Mejía, Carlos Rodríguez Duval, Lucio Stuck, Stansfield Turner.

Diagramación

Alberto R. Montenegro (Jefe)
Victor C. Barracino

Secretaría: Susana M. Scatolón. Asistente de la Redacción: Roberto Madrid. Servicios Exteriores y Archivo: Director: Mario Enrique Ceretti. Corresponsales: Juan Alberto Abraham (Nueva York), Fernando Elenberg (Roma), Armando Puente (Madrid).

Departamento Comercial: Director de Publicidad: Rodolfo Sabatini. Jefe de Publicidad: Enrique J. Amigo. Promotora: Patricia Fernández Moreno. Tráfico: María del Carmen Leites.

La revista PANORAMA es una publicación mensual de PANORAMA S.A. P. y E., Leandro N. Alem 896, Buenos Aires. Acogida a la protección de las convenciones Internacional y Panamericana sobre derechos de autor. Impresa en la Argentina. El nombre de la revista está registrado como marca. Dirección Nacional del Derecho de Autor N° 1.378.733. Circula por el Correo Argentino en carácter de publicación de interés general N° 7.142. Miembro de la SIP (Sociedad Interamericana de Prensa). Miembro de CIP (Centro de Informaciones de Publicidad). Copyright 1977 por PANORAMA S.A.P. y E. Todos los derechos reservados. Se prohíbe la reproducción o uso de todo o parte del contenido de esta publicación tanto en español como en cualquier otro idioma. Impreso en Talleres de Editorial Abril S.A.I.C.I.F. y A., Gral. Roca 4410, Florida, Pcia. de Bs. As. DISTRIBUCION EN ARGENTINA: Capital Federal: Vaccaro Hnos. S.R.L., Entre Ríos 919, 1er. p. Tel. 26-3908, Capital Federal. Interior: RYELA S.A. I.C.I.F. y A., Bartolomé Mitre 853, 69 P. Capital Federal. Tel. 45-2844.

Correo Argentino B. 11-27-34-60
Franqueo Pagado Permiso N° 4961
Talla Reducida Concesión N° 1142

SUMARIO

La pausa riesgosa

3

La organización básica de la Junta se mantendrá por ahora.

Eurocomunismo, el colchón sin cama

26

El dirigente comunista español Santiago Carrillo ha promovido un vasto replanteo político.

Economía: se acerca la primavera

36

Un análisis de la política implementada por el Ministerio de Economía y su futuro.

La CIA está sola y espera

48

El jefe de la CIA, almirante Turner, analiza los peligros globales que enfrenta EE.UU.

Planificación coordinada de la petroquímica

56

Un exhaustivo panorama del estado actual y las posibilidades de esta industria básica.

El mundo más allá del espejo

66

La pintura de Raúl Alonso acaba de conmover nuevamente al público porteño.

El Nilo, ese país

70

Un río mitológico que es eje de la vida de Egipto.

TAM, el gran blindado

82

Salto tecnológico sin precedentes en el campo del material bélico.

El mundo del anti-stress

86

La meditación trascendental, el control mental y la expresión corporal.

El origen del hombre: ¿Dónde y cuándo?

94

Recientes hallazgos científicos en Hungría y Pakistán renuevan un viejo dilema.

La batalla de Londres

98

Relato de la primera derrota que sufrieron los alemanes en la Segunda Guerra Mundial.

Sólo se avanza a trompadas

104

Acerca de la decadencia del deporte argentino opinan técnicos y profesionales.

La tradición de Cristo

111

Reportaje a Helvio "Poroto" Botana, uno de los personajes más polémicos del ámbito local.

ECONOMIA: SE ACERCA LA PRIMAVERA

¿Hacia dónde marcha el plan del doctor Martínez de Hoz? ¿Por qué el presidente confía en el ministro de Economía? El siguiente informe —que incluye una nota crítica y otra informativa— propone los puntos



fundamentales para el análisis de los factores que Martínez de Hoz considera prioritarios: el Producto Bruto, los mecanismos antiinflacionarios, la inversión productiva y la inserción de la Argentina en el competitivo mercado mundial.

A más de quince meses de iniciado el Programa de Recuperación, Saneamiento y Expansión de la Economía Argentina, los indicadores económicos volvían a entrar en una zona de turbulencia. Ello no impidió que el balance trazado por el doctor José A. Martínez de Hoz en la comida aniversario de la Bolsa de Comercio, el 20 de julio último, describiera un panorama alentador a partir del análisis de algunas coordenadas que el ministro considera definitivas.

El ministro ofreció una nueva prueba de su confianza en el proyecto aplicado, actitud que fue una constante en su gestión, aun en los momentos en que arreciaban las críticas sectoriales y se propalaban dudas e inquietudes hasta en los mismos sectores gubernamentales. Esa autoconfianza no parecía asentarse en una fe irracional en los "remedios" utilizados, sino más bien en la evolución general que tales medicamentos podían inducir en el cuerpo del paciente.

En definitiva, que lo que había puesto en marcha el equipo económico no era una simple terapia sino un modelo que intentaba ser coherente, más allá de la opinión que sobre él se tenga. Ese modelo tenía por objetivo lograr la eficiencia del aparato productivo a través de una concepción pragmática con respecto al funcionamiento de los factores económicos, pero definida en cuanto a que persigue desarrollar la internacionalización de la economía argentina. Es decir, su inserción en un mercado mundial altamente competitivo.

Esencialmente, la teoría del doctor Martínez de Hoz se estructura en torno a unos pocos factores: la inversión, el crecimiento del producto bruto, el consumo. Ese orden lógico describe a la demanda como resultado de la mayor producción, por lo que desestima cualquier receta que intente estimular el consumo al margen de la productividad. Por eso las primeras medidas del equipo

económico se encauzaron a destruir la acentuada tendencia a la inversión especulativa que había signado los últimos meses de la gestión justicialista. Lo hicieron a través del sinceramiento del esquema vigente, la contención salarial y una serie de iniciativas encaminadas a sanear el déficit fiscal.

Con esporádicas embestidas de los precios, y transitando entre el fuego graneado de los sectores exigidos, los mecanismos dispuestos arrojaron sus primeros resultados al promediar el año anterior, cuando los índices inflacionarios comenzaron a mermar y se situaron en una franja oscilante entre el 5 y el 10 por ciento mensual. Pero luego de fin de año los precios experimentaron un comportamiento no previsto, mientras la política salarial y las medidas desburocratizadas agudizaban las resistencias en el frente sindical.

La embestida de los industriales

El fantasma de una irrupción incontrolada de la inflación, que había comenzado a dibujarse en diciembre, comenzó a gravitar con mayor intensidad durante el primer trimestre del corriente año. Los industriales, sobresaltados por diversos temores, alentaron agoreras que fue imposible controlar. Ocurría, además, que la ardua tramitación del presupuesto fiscal para el '77, y la evidencia de que se estaba produciendo un extraordinario despegue del agro, que podía dejar rezagados a los fabricantes —excepto a los de maquinarias y equipos para el campo—, contribuyeron a caldear el ánimo del sector industrial. La contraofensiva de los industriales quedó patentizada en enero, cuando el índice de precios mayoristas del sector alcanzó un crecimiento del 14,4 por ciento con respecto al mes anterior, frente a un promedio mensual, en el último trimestre de 1976, de alrededor del 6 por ciento.

Lo que siguió está más fresco: un relativo control de precios —"tregua" primero, paridad precios-dólar después— intentó restaurar el equilibrio que se juzga necesario. Con sus recortes y reajustes, el control de precios se orientó a impedir la embestida de los valores industriales, aunque no pudiese diluir del todo lo que el ministro de Economía denomina "expectativas inflacionarias". La hipótesis de inflación con que se maneja el equipo económico —aproximadamente el 100 por ciento anual— atraviesa una etapa crítica.

Ahora, no sólo los industriales sino todo el país —el doctor Martínez de Hoz en primer término— se vuelven hacia un ingrediente siempre decisivo en la política aplicada, pero que lo será más en los próximos meses: el sector público.

La expansión del circulante fue la noticia más revulsiva en ese sentido durante el primer semestre de 1977. El ministro explicó en el almuerzo conmemorativo del decimotercero aniversario de la Cámara de Anunciantes, el 26 de julio, que la

ruptura de la barrera del billón de pesos respondió a factores exógenos, como la liquidación de los Bonos de Inversión en el Comercio Exterior (BICE), el seguro de cambio y los swaps, en tanto que en el segundo semestre actuarán como elementos de crecimiento el saldo positivo de la balanza comercial y el flujo de capitales foráneos.

Con todo, los ojos de los inversores —tanto externos como nativos— están actualmente escurriéndose el comportamiento del déficit fiscal, que en los primeros seis meses del año alcanzó los 376.244 millones de pesos, sobre un desbalance global del presupuesto calculado en alrededor de 500.000 millones para todo el año.

Los factores que influyeron decisivamente en el crecimiento del déficit del Tesoro, que es sólo una parte del déficit del presupuesto, fueron la caída de los ingresos de capital y los mayores pagos por servicios de la deuda pública. Esto a pesar de que los ingresos tributarios reales aumentaron en un 82 por ciento en el primer semestre, con respecto al mismo período del año anterior.

Por otro lado, sólo se concretaron durante los cinco primeros meses 91.183 millones en concepto de amortización de la deuda pública, sobre un total de 236.000 millones presupuestados. En tanto, los libramientos impagos traspasaron los 180.000 millones. Es evidente que si esos pagos se hubiesen efectuado, el presupuesto mostraría un desequilibrio mayor.

Además, se redujo en un 1,5 por ciento el gasto previsto para cada dependencia con el fin de pagar el aumento a los docentes, de forma que las erogaciones no repercutieron en las cuentas del Tesoro.

Las expectativas de las autoridades se centran actualmente en la regularización impositiva, que puede aportar 100.000 millones de pesos, y en el impuesto a los combustibles, calculado en 170 mil millones. Pero al mismo tiempo se arbitraron medidas de corto plazo, entre ellas la autorización a seis empresas estatales a tomar préstamos en el mercado financiero por un monto total de 340 mil millones, con tasas positivas, y la no iniciación de nuevas obras públicas. También se prevé un nuevo impulso a las Letras de Tesorería mediante el aumento de las tasas de interés, aun cuando esto pueda alimentar las expectativas inflacionarias.

Si se cumplen las pautas trazadas en materia de racionalización, la supresión de ramales y servicios ferroviarios aportaría la prevista reducción del déficit de EFA, que representa un 25 por ciento del desbalance presupuestario. Asimismo, otras empresas, como las energéticas, contribuirían al saneamiento. En el plano de la disminución de las cargas del Estado se inscribe también la devolución de empresas al sector privado, que tal como estaba proyectado comenzó a efectivizarse en el segundo semestre.

Pero, desde luego, la mayor esperanza del equipo económico reside en el comercio exterior y

el crecimiento de la inversión, que probablemente se vea alentado por el quiebre de la impasse en el sector petrolero con la licitación de las áreas preadjudicadas por la secretaría de Energía.

La política salarial

El acento puesto en el control de las remuneraciones llegó al extremo de anunciar severas sanciones impositivas para aquellas empresas que desbordaran los márgenes de periódicos aumentos otorgados en forma porcentual. Pese a esas amenazas, que por otra parte nunca llegaron a concretarse, hacia fines del año '76 comenzaron a observarse lo que en el Palacio de Hacienda se dio en denominar "deslizamientos salariales", que se traducían en "premios", "préstamos" y otras compensaciones tendientes a elevar el salario "de bolsillo" por sobre lo establecido en las escalas de convenio.

Ante la imposibilidad de contener esa tendencia, alentada por numerosos sectores industriales temerosos de un estrechamiento demasiado agudo del mercado interno, el ministerio de Economía optó por conceder junto con el aumento general de salarios vigente a partir del 1º de marzo último, un margen de "flexibilización" salarial de hasta un 10 por ciento sobre las escalas convencionales, que no podía ser trasladado a los precios pero sí deducido del impuesto a las ganancias.

El margen de flexibilización fue aumentando hasta un 15 por ciento a partir del 1º de junio, pero en la práctica fue ampliamente superado por las empresas que, según una encuesta de la Asociación Cristiana de Dirigentes de Empresa (AC

DE), llegaron en su conjunto a elevar los ingresos en un 56,7 por ciento por encima de los convenios. La misma encuesta revela que el salario industrial sufrió un deterioro del 18,2 por ciento en términos reales entre diciembre de 1975 y marzo de 1977.

Los "deslizamientos" no alcanzaron a los agentes de la administración pública, que ni siquiera se vieron beneficiados por la corrección porcentual de las planillas convencionales realizada en dos oportunidades para la actividad privada, y que además perciben con un mes de retraso los aumentos generales.

Este sector se benefició con la primera etapa de un plan de jerarquización aplicado en marzo, que luego se vio suspendido ante los apremios presupuestales. Otra encuesta privada sostiene que en el mes de junio un empleado de jerarquía superior de la administración pública vio caer sus remuneraciones en un 35 por ciento con respecto a enero de 1975, mientras que en las categorías inferiores el deterioro llegó a superar el 50 por ciento.

La actual suspensión de la actividad sindical y la "política de coyuntura" elaborada por el equipo del ministerio de Trabajo —acaso menos contemporizadora que sus anteriores actitudes dialoguistas— permite suponer que esta situación no variará en los próximos meses y que sólo podrá ser superada paulatinamente a medida que se avance en el logro de los objetivos de reactivación económica.

La política a seguir en este aspecto es complementaria con el resto del programa económico y prevé que el precio del trabajo también se vea liberado a los dictados de las leyes de la oferta y la demanda. Es previsible que el avance nomi-

nal de los salarios se opere primeramente en aquellos sectores que demuestran una mayor eficiencia y rentabilidad que en aquellos que continúan aquejados por déficits estructurales.

Esta misma evolución de los salarios nominales, podría generar no pocas aprensiones en el ámbito sindical. Sin olvidar que ya de por sí el régimen salarial constituye uno de los costados más conflictivos del programa, precisamente el que puede generar los peores frentes de tormenta.

La reactivación industrial

Uno de los eslabones principales de los presupuestos de trabajo de Martínez de Hoz —el Producto Bruto Interno— evidenció entre abril y junio de 1977 un crecimiento del 4,5 por ciento, según estimaciones oficiales. En el segundo trimestre del corriente año se mantuvieron las mismas condiciones del anterior, cuando el sector agropecuario se constituyó en el eje sobre el que se asentó el crecimiento promedio de todo el semestre.

No obstante el decisivo aporte del campo a la reactivación —por otra parte es el sector que determinó el superávit comercial del primer semestre— el PBI aun se encuentra por debajo del índice correspondiente al mismo período de 1974 y 1975. De acuerdo con las estimaciones oficiales, el sector fabril experimentó entre abril y junio de 1977 un crecimiento del 1,5 por ciento comparado con el deprimido nivel de 1976.

Pese a todo, parece evidente que el PBI inició el esperado repunte, que debería generar la reactivación de la economía en su conjunto, incluyendo el consumo. Este último había sufrido

una merma del 9,1 por ciento en el primer trimestre del corriente año, según una encuesta realizada por FIEL.

En el orden de factores en juego, con relación a la política de crecimiento industrial, desempeña un papel influyente —y hasta urticante— la política arancelaria en vigencia, a pesar de que en principio fue diseñada en función de coyuntura; esto es, como barrera de contención del incremento de los precios internos y un estímulo a la eficiencia productiva. Es claro que el debate proteccionismo-eficiencia que originó la medida se sitúa automáticamente en un contexto más general, con naturales proyecciones sobre el destino final de ciertas ramas de la industria.

Algunos rubros productivos que están trabajando con una capacidad ociosa calculada en más del 50 por ciento, dudan de que la política arancelaria sea meramente coyuntural y creen que puede modificar a corto plazo el actual contexto de la industria local. En esa línea se inscriben las críticas de quienes ven en las medidas arancelarias uno de los instrumentos de un proyecto que busca trasplantar ingresos de la industria en beneficio del agro. Además, se acota que uno de los riesgos de la actual política arancelaria es que produzca una derivación de fondos de la actividad productiva hacia actividades especulativas, con lo que se introduciría un elemento distorsionante en la marcha general del proceso.

En este sentido, ni siquiera el equipo económico tiene una posición definitiva, ya que también entre los secretarios de Estado de la cartera de Economía existen diversas opiniones sobre el modo en que debe aplicarse una política de aranceles.

La discusión entre proteccionistas y eficientis-

PRECIOS-COMPORTAMIENTO DESDE JUNIO 1976
Variaciones porcentuales con respecto al período anterior

AÑO 1976				
Mes	Mayor. Nac.	Agropec. Nac.	No Agropec. Nac.	Al Consum.
Junio	5,6	11,6	2,8	2,7
Julio	6,6	15,6	3,4	4,2
Agosto	8,7	14,2	6,5	5,5
Septiembre	9,4	13,3	7,8	10,6
Octubre	4,6	3,8	5,0	8,5
Noviembre	7,2	7,1	7,3	8,0
Diciembre	6,2	7,6	5,6	14,3
AÑO 1977				
Enero	13,9	12,8	14,4	8,0
Febrero	7,1	5,7	7,6	8,3
Marzo	2,8	2,8	2,7	7,5
Abril	4,8	4,8	4,9	6,0
Mayo	6,4	9,0	5,3	6,5
Junio	7,1	7,3	7,0	7,6

(Fuente INDEC)

Nota: Los precios al consumidor hasta marzo/77 son resultado del empalme de la serie base 1960 = 100, con la de base 1974 = 100.

EVOLUCION TRIMESTRAL DEL PRODUCTO BRUTO INTERNO

Años	I	II	III	IV
1975	3,3	1,4	-3,2	-6,3
1976	-4,2	-5,3	-1,4	-0,7
1977	1,2	4,6	—	—

Fuente: Banco Central de la República.

Nota: Se señala la variación porcentual de cada trimestre con respecto de igual período del año anterior.

EVOLUCION TRIMESTRAL DE LA INVERSION BRUTA FIJA

Años	I	II	III	IV
1975	5,5	s/v	-10,2	-21,0
1976	-16,5	-14,0	3,4	9,5
1977	20,8	25,3	—	—

Fuente: Banco Central de la República.

Nota: Se señala la variación porcentual de cada trimestre respecto de igual período del año anterior.

LOS CRITICOS

En la pendiente

Por ROGELIO FRIGERIO



La actual situación económica en tanto tal ha retrocedido aún más allá del punto de partida al 24 de marzo del año anterior cuando se produjo la revolución militar con pleno consenso de los sectores sociales, y el país había alcanzado un dramático extremo que sólo presagiaba la disgregación nacional. Para ofrecer esa perspectiva de desastre actuaban factores extra-económicos de peso, que aceleraron el proceso.

Para visualizar la gravedad de la actual situación económica en toda su dimensión se hace necesario abstraerla de otros factores —entre ellos y

principalmente la presencia de las Fuerzas Armadas— que le prestan apoyatura con su sola presencia. Sin embargo, sin una profunda rectificación a tiempo, las consecuencias finales de la política que conduce al sector se harán visibles con toda su fuerza. Entretanto no dejan de deteriorar en mayor o menor medida el poder cohesivo y de conducción que es propio de las FF.AA. En este comentario trataremos de señalar los efectos positivos y negativos de la política económica. Y su sustancia.

Sin embargo, al hacerlo no podemos menos que tener

presente las siguientes consideraciones:

♦ El mensaje inicial del jefe militar que asumió el poder en marzo de 1976 señaló —entre otros elementos— que se trataba de **rescatar al país de una estructura subordinada al factor externo.**

♦ Días después el Ministro de Economía afirmó que **nuestra economía era básicamente sana** y que bastaba que se corrigiera defectos de funcionamiento para ponerla en pie.

♦ Por nuestra parte señalamos desde el comienzo la contradicción insita entre ambas concepciones. También que el llamado "plan económico" ofrecido por la conducción del sector no tenía andamio. Sin embargo reclamamos a nuestros amigos apoyo sin reservas para **todo el proceso**, sin exclusiones.

No se trata ahora tanto de visualizar el camino recorrido, como de encarar la problemática económica tal como se presenta hoy. Al hacerlo queremos desentendernos de la clasificación entre fenómenos coyunturales o estructurales. Su simple exhibición señalará el camino para practicar las correcciones necesarias, que si no contempla la **estructura** desde ya están destinadas a un nuevo fracaso.

1 — La tregua salarial, implantada el 1º de abril del año anterior perseguía establecer un ingreso real que finalmente exhibiera: a) una justa jerarquización y b) una relación precios-salario a partir de la cual la productividad induciría un incremento no inflacionario. La conducción económica estimó hace un año que se había alcanzado el segundo de los objetivos, cuando el salario real representaba el 73% del nivel de 1960. Pero se seguía deteriorando y se ensayaron distintos medios de regulación de precios hasta establecer la tregua por 120 días la que acaba de concluir. Al cabo de ella el aumento de precios al consumidor registrado el último mes (junio) de vigencia alcanzó a 7.6% superando los niveles **pre-tregua**. El salario real ha descendido un 20% que no corregirá el aumento otorgado ahora. Tarifas y precios seguirán en alza, presionando sobre el valor real de los salarios. Algo anda mal, en los mecanismos elegidos. A nuestro juicio a través de **esos** mecanismos coyunturales no podría alcanzarse otro resultado.

2 — Pero eso es sólo un tramo. Es decir un fracaso parcial. En abril de 1976 se luchaba contra una inflación

anual que llegó al límite del 700%; era la hiperinflación. Se la redujo con la sola virtud del cambio de gobierno y sobre todo por la presencia de las FF.AA. y la confianza que inspiraron incluso como factor de orden. En mayo de este año el índice anual inflacionario seguía siendo de tres dígitos; la estadística oficial lo mantenía por debajo del 140%; a dos meses ya está en un nuevo tramo alcista por encima del 150%. Quienes se empeñan en tomar medidas coyunturales, apoyándose por añadidura en un gradualismo, que mal procura la paz social y el pleno empleo sin crear fuentes de trabajo productivo, no pueden acertar.

3 — El equipo exhibe legítimamente como un éxito el monto de reservas alcanzadas. En realidad el mérito corresponde a la confianza suscitada por las FF.AA. Los logros al margen de ella es resultado de una política que reduce las importaciones de insumos, a favor de la reducción del mercado interno y, por supuesto, de la producción. Sin embargo el equipo de Economía recurre nuevamente al F.M.I., lo cual no es intrínsecamente malo. Sólo que en las actuales circunstancias ofrece la impresión de tratarse de algo así

como de una excusa al alcance de la mano para seguir rígidos consejos, mientras se logran renovados "permisos" para mantener a la extensa dotación administrativa como colchón que absorba y disfraza la desocupación. La alternativa está dada por la expectativa de menores exportaciones, sobre todo después de la caída en el volumen de las cosechas cerealeras.

4 — El Producto Bruto Interno ha iniciado una línea de levísima recuperación. Lo hace a partir de un piso degradado, y con importantes logros en el sector agrario que ha llegado a sus límites, desde los que retroceden en la actual temporada. Para poder continuar en ascenso debiera contar con la retaguardia de industria base, tal como lo ha señalado el Presidente en su último discurso en San Luis.

En cambio el Producto Industrial sigue en continua baja. Esto no es casual. Es resultado de una política deliberada como lo indica uno de los extremos del programa de Mediano Plazo preparado en el Ministerio de Planeamiento. En los "laboratorios" de este gabinete coinciden la "teoría" que postula una Argentina efi-

(Sigue en pag. 42)

tas no puede circunscribirse, evidentemente, a una simple cuestión de aforos aduaneros, sino que raya a alturas mayores, alcanzadas ya hace 100 años por las arduas discusiones de los hombres de la generación del '80. En ese entonces, Carlos Pellegrini amonó la expresión "país pastoril", en oposición a una nación que desarrollara ampliamente su industria y su mercado interno, como la que él mismo propugnaba. La polémica quizá no tenga sentido planteada en tales términos, a un siglo de las disputas que forjaron un modelo de desarrollo que parece haber agotado su ciclo; si parece interesante el replanteo en una perspectiva histórica y con la correcta delimitación de los paralelismos que pudieran hacerse.

Sin embargo, a pesar de los propósitos del equipo económico gubernamental, el debate sobre política arancelaria quedó fijado en un plano mucho más amplio que el que estaba previsto. En ese plazo —el de la proyección de un futuro

modelo de país— es en el que se instalan las discusiones de todos los aspectos del plan económico. Seguramente, la omnipresencia de la política ha determinado que todos los problemas cobren proyecciones fundacionales, aun cuando se tratan de meros arbitrios de coyuntura.

La danza de los dólares

Según fuentes oficiales, el superávit de la balanza de pagos al 30 de junio último desbordaba los 800 millones de dólares, siendo que estaba previsto en 258 millones. Las fuentes consignan que existen reservas por 2.600 millones de dólares, lo que obedeció al hecho de que en el primer semestre las exportaciones —sobre todo las de origen agrícola— superaron larguísimo a las importaciones. Pero el gobierno dispone de un total de alrededor de 2.000 millones de dólares en calidad de reservas utilizables, ya que una parte del total mencionado están comprometidas para la liquidación de vencimientos externos.

De todos modos, el sector externo atraviesa por un momento de esplendor, que se inició el año pasado cuando las balanzas comercial y de pagos cerraron —como lo harán este año— con balances positivos.

El motor del éxito fue, innegablemente, el campo. La cosecha de trigo fue una de las más importantes de los últimos años, con áreas cultivadas superiores en un 24 por ciento a las del ciclo 1975/76. El rendimiento del agro se constituyó en el motor de la reactivación económica en el último semestre, dinamizando el mercado externo y produciendo una nueva avalancha de divisas sobre las arcas del Banco Central.

Los observadores destacaban, sin embargo, que los compromisos de la deuda externa suman alrededor de 6.000 millones de dólares hasta 1980, la primera mitad de los cuales corresponden a 1977 y deberán ser pagados al finalizar el actual ejercicio, ya que está transcurriendo el año de

gracia concedido por la banca internacional.

El sector externo, con todo, es el que jugará de aquí a diciembre un papel preponderante en la reactivación de la economía nacional. Los éxitos obtenidos en ese campo permiten al equipo del doctor José A. Martínez de Hoz comenzar a achicar la dependencia de la Argentina con respecto al Fondo Monetario Internacional y otros organismos internacionales de crédito, en opinión de algunos observadores. No obstante, el ministerio de Economía se aprestaría a sellar un nuevo acuerdo con el FMI por valor de 200 millones de dólares, en lo que constituye —según la opinión de expertos— una prueba de que el plan trazado cumple con comodidad sus objetivos. Esta hipótesis descansa en la premisa de que para realizar cualquier contrato de préstamo con el Fondo es menester cumplir determinados requisitos, como por ejemplo la contención del déficit fiscal hasta un nivel equivalente al 3 por ciento del Producto Bruto Interno. De todos modos, no

En la pendiente

ciente, en el sentido más restrictivo posible de la actividad que sugiere la palabra y el pragmatismo del equipo económico.

5 — Sectorialmente continúan registrándose extrañas paradojas. Inicialmente se señaló por parte de la conducción económica que el sector petrolero sería dotado de un gran impulso. Lo muy poco que se ha recuperado en el camino del autoabastecimiento se debe a medidas internas de ordenamiento en Y.P.F. y a la paralización de la economía. Nada de lo proyectado con cierta grandeza se ha hecho. Conflictos entre áreas de conducción congelaron lo poco iniciado. En definitiva el actual nivel de producción está aún por debajo del muy insuficiente de 1972 y no se amplían reservas.

Por otra parte aumenta la importación, que en 1975 representaba el 14,6% del consumo y en 1976 llegó al 17,5 6 — No hay inversión y el ahorro a que es forzada la comunidad, sobre todo en sus sectores más profundos, no contribuye a la formación de capital, proceso frustrado por múltiples factores concurrentes. No puede ser de otra ma-

nera, con una política recesionalista que cada tres pesos que gasta, dos los emite o los consigue en onerosos préstamos.

A todo esto la presión impositiva sigue en aumento, sin lograr detener el crecimiento del déficit y sin encontrar alivio en una racionalización administrativa que no se produce.

Hasta aquí hemos señalado los aspectos visibles de la crisis a julio de 1977, con referencia a los existentes hace 16 meses.

El origen del problema y el camino de su solución están detrás de estos datos que porfiadamente se repiten a través de nuestra historia económica.

Las industrias de base, las industrias que constituyen el factor multiplicador de la riqueza, están habitualmente ausentes del diagnóstico y del tratamiento de nuestra crisis. Todos sabemos que la siderurgia puede dar lugar a miles de fábricas de utensilios de cocina o de material ferroviario, pasando por los materiales de la construcción y los materiales que la definen como industria de industrias. Sabemos también que en la petroquímica, que es una de las industrias más jóvenes, un solo rubro puede dar lugar a decenas de miles de fábricas.

Pero parece que hay quienes lo ignoran, ya que las conducciones económicas de estos últimos años se refieren exclusivamente a la inflación y manifestaciones colaterales.

El país debe reconocer sus necesidades y el camino para satisfacerlas. Contra la concepción de quienes quieren congelar el aparato de la actual economía, a la que consideran fundamentalmente sana. Contra los que encaran unas simples "correcciones" que permitirían reanudar la marcha acompasada entre agro y agro-industria en 1980, nosotros ofrecemos la alternativa de sustituir importaciones para construir la industria de base.

Hay unos pocos rubros que constituyen el 75% de nuestras importaciones: la siderurgia, la química, la petroquímica, la celulosa y el papel, el petróleo y el carbón. Esas son las prioridades, por allí hay que empezar; y con las obras necesarias para una adecuada infraestructura de servicios. Esas son las palancas que nos permitirán sacar al país de su postración. Son el desarrollo mismo que, en este tiempo, es condición de la elevación social del pueblo y de la existencia misma de una Nación en términos cabales.

parece lógico que el equipo económico contriga un nuevo endeudamiento por una razón meramente política.

Lo que ocurrió es que, a principios de junio, el doctor Martínez de Hoz había dicho que la posición actual de la balanza de pagos permitía entrever que en el futuro no sería absolutamente necesario ningún tipo de crédito ni la refinanciación de las obligaciones internacionales.

Eso significó, para algunos analistas, que la Argentina podría prescindir de otro préstamo; pero de todos modos lo concretaría para demostrar ante la comunidad financiera internacional que el país sigue ajustándose a las estrictas medidas de saneamiento que un contrato de esa naturaleza supone. Pero también cabe pensar que la decisión obedece a necesidades ineludibles del presupuesto.

Como quiera que sea, resulta evidente que el equipo de gobierno confía en que el endeudamiento pueda ser enjugado merced a la capaci-

dad de rendimiento del agro, que hasta el momento constituyó uno de los soportes del programa económico. En ese terreno específico, el ministerio de Economía deberá despejar las confusiones reinantes entre los productores a partir de la disposición de fijar los precios internos del trigo en relación a los valores internacionales. Es previsible una campaña de esclarecimiento en ese sentido.

En otro orden de cosas, se espera que abiertas las compuertas de la inversión, los ingresos en el circuito productivo completen los 2.000 millones de dólares en lo que resta del actual ejercicio. También es probable la intensificación de la búsqueda de nuevos mercados o el mejor aprovechamiento de los ya transitados, entre ellos los del Este, sobre los que el presidente de la Nación ha puesto nuevamente los ojos en los últimos días.

Por último, se espera que comience a funcionar un "sistema" imprescindible para el pleno

desarrollo del programa en curso: el traspaso no conflictivo de mano de obra del sector público hacia el sector privado, que contribuiría a tornar eficiente el aparato productivo, al aliviar las cargas del Tesoro y permitir una jerarquización real del salario en el área administrativa. Para ello habrá que poner a punto la política de promoción industrial, acompañado de la reglamentación de medidas antidumping en trámite y de un ajuste prudente de las actores que inciden sobre el sector. ■

J. A.

INFLACION, ARANCELES Y NIVEL DE VIDA

Por JORGE JUAN RAMOS MEJIA

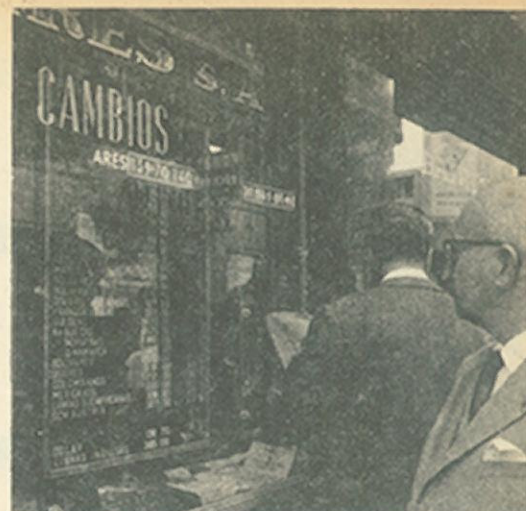
Un grupo de jóvenes economistas, encabezados por Alejandro Estrada, se ha hecho cargo de la reconocidamente difícil tarea de reordenar las contradicciones que, durante años, ha sido la característica saliente del mercado interno argentino.

En el momento en que Estrada y su equipo salieron de la Junta Nacional de Granos donde habían ganado los laureles para aspirar a ocupar, "en su momento", puestos más comprometidos en los sectores allegados a Martínez de Hoz, se comentó que el jefe del equipo económico "llamaba a sus reservas" en un momento particularmente crítico de su gestión. Cabe recordar que, por aquella época, se acababa de instrumentar la tregua y los esquemas de Guillermo Bravo sobre la necesidad de "educar" a los consumidores y trasladarles todo el peso de la responsabilidad de controlar el alza de los precios y, con ello, dominar la inflación, habían terminado en un rotundo fracaso a la luz de los índices inflacionarios de fines de 1976 que, entre otras cosas, determinaron luego la necesidad de recurrir a la controvertida "tregua".

El primer balance

Por aquella época también, los economistas más jóvenes y modernos del equipo de Martínez de Hoz, entre los que se cuenta Estrada, habían realizado un primer balance de la situación y extraído el obligado diagnóstico.

Se aceptaba, con rigor tecnocrático, que la situación del sector externo había mejorado sensiblemente, que la política monetaria se había desarrollado correctamente pero que, en cambio, no se había progresado en los frentes fiscal y salarial. En este último aspecto señalaban, ya por aquella época, que el salario real había llegado a su "piso" más allá del cual no sería absorbible en términos sociales y políticos. Conse-



"Trascendidos" de la maraña financiera.

cientemente, decían, contrariamente a lo que sucedió en Brasil en los primeros tiempos de su programa, la conducción económica se había quedado sin un "colchón" salarial suficiente para atenuar tensiones sociales. La situación era adjudicada por entonces a dos causas: la falta de una política encaminada a eliminar la incidencia del déficit fiscal y el poco éxito de las acciones tendientes a evitar una elevación descontrolada de los precios. Ambos factores emergían del análisis como dos intensísimas luces rojas. "En economía —afirmaban— o se avanza en todos los frentes en forma proporcional o se corre el riesgo de que el sistema entre "tirabuzón" y se malogren los logros parciales de algunos frentes". Concretamente, se temía por entonces que el éxito de la política monetaria se viera comprometido.

El sector agropecuario

Dentro de aquel análisis, las posiciones en relación a las funciones que debía absorber el sector agropecuario en el proceso de reactivación económica, comenzaron a diferenciarse. Si bien, en una primera secuencia, cuando el objetivo prioritario era superar la crisis del sector externo, todos los sectores del pensamiento económico coincidieron en que era el agro quien podía y estaba en condiciones de proveer rápidamente los fondos para "salir del apuro". No sucede lo mismo cuando de lo que se habla es de la capacidad del sector agropecuario para "motorizar" un proceso de recuperación. Eso comenzó a exteriorizarse en marzo, incluso aunque en forma débil en el seno del equipo económico.

Pero la tesis de la "economía abierta" o "comercialista" que sostiene la conducción económica se asienta en la necesidad de reconocer para la Argentina un rol de proveedora de alimentos de modo de "aprovechar al máximo las



Estrada: un "techo" para los precios.

ventajas comparativas que ofrece nuestro campo". "Debemos —afirma un funcionario— ser los japoneses del trigo, pues no hay nadie que pueda competir con los costos argentinos en esta materia." De allí el énfasis en las "agroindustrias".

En este contexto básico, quienes dentro de la conducción económica comienzan a dudar sobre la capacidad de "motorización" del sector agropecuario en el corto plazo, deben "esconder" sus sentimientos y alinearse detrás de la tesis central y acallar sus dudas. Sin embargo se actualiza permanentemente quizás por falta de consenso entre los productores agropecuarios acerca de la política de fondo. Sólo atisban que "el trigo bajó" y no aceptan el hecho de que el gobierno argentino sea incapaz de controlar los mercados internacionales. De modo que, la honestidad con que la conducción económica respondió a los deseos de los productores en el sentido de "reconocerles el precio internacional", se ha vuelto en contra de ella como un "boom-rang". Los cálculos más optimistas arrojan una disminución del 25 por ciento en el área sembrada con trigo. La razón: el precio bajó y se mantiene bajo en los mercados internacionales, y el Estado se ha quedado sin elementos para estimular la producción.

El frente industrial

La postergación del sector industrial es evidente con sólo observar las cifras de crecimiento suministradas por el propio ministro de Economía. Mientras el PBI agropecuario lo hizo en un 16 por ciento el industrial sólo logró recomponerse.

En la primera secuencia, dado el grado de deterioro en que se encontraban las empresas in-

dustriales por los excesos de la política sindical y de la actuación de la subversión en las fábricas, cualquier esquema era aceptable siempre que se saliera de algún modo de la situación planteada. De modo que proclamaron su ferviente adhesión con la política enunciada por Martínez de Hoz y aceptaron postergar sus aspiraciones en beneficio del sector agropecuario.

Pero, en la actualidad, aquellos consensos originarios han perdido vigencia. El país está en condiciones de distribuir más de lo que se pensaba hace un año que podía llegar a hacer en tan escaso margen de tiempo. De modo que, en cierta medida, denuncian el acuerdo y quieren participar, inmediatamente, de los frutos de la política. De nada sirve que se proclame que "no existe la antinomia campo-industria" cuando todos saben que ella subyace profundamente arraigada en los ánimos de unos y de otros. Tal vez por falta de una política que lo inhiba.

La política arancelaria

Se llega de este modo, y en estas condiciones, a la instrumentación de la controvertida política arancelaria cuyo principal artífice es Alejandro Estrada, el primer hombre de la "reserva" de Martínez de Hoz que es llamado a ocupar un cargo en la primera línea de fuego. La misión: "encontrar la fórmula para que los industriales se encuadren en el proceso del realismo económico".

El equipo Estrada se hace cargo en plena "tregua" de modo que a poco de asumir se debe enfrentar con los irritados industriales que cotidianamente concurren a plantear "el estado deficitario de sus finanzas". Pero, hay algo que ya está y que Estrada se propone jugar. Los precios se encuentran congelados desde febrero.

Es en este punto donde propone su política de "descremar los aranceles de importación y levantar las restricciones". Ello se hará "concertadamente" con los sectores industriales y, a cambio, se les ofrece la liberación de los precios. Pese a los ataques, la política se lleva adelante pues los industriales prefieren resignar la protección arancelaria y conseguir la liberación de los precios. "Todos son conscientes —comentan los componentes del equipo de Estrada— que los aranceles representan una protección exagerada pues nadie firma su propia acta de defunción y ellos han aceptado voluntariamente la reducción arancelaria".

La política se asienta en la necesidad de poner un "techo" a los precios internos relacionándolos con los internacionales de modo de conseguir, progresivamente, que la excesiva protección ("verdadero —dicen— cuello de botella de la economía") desaliente el logro de la eficiencia en las empresas industriales.

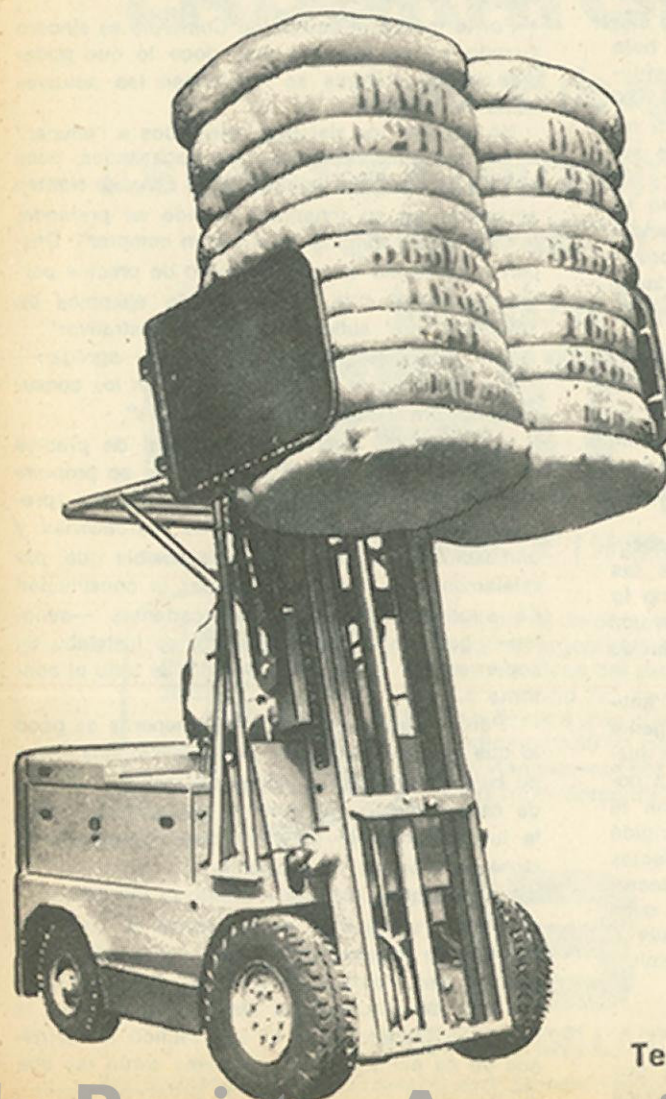
Por supuesto, la política arancelaria actúa en todos los órdenes pero, en este caso, no afecta al sector agropecuario pues, como se reconoce, no tiene problemas de eficiencia.

con las facilidades que Vd. necesite
y con la mejor tasación para su "usado"

llévese un flamante

SAMPIMOVIL

"el autoelevador"



- Capacidades de 1 a 4 T.
- Motores nafteros, diesel y gas licuado
- Dirección hidráulica
- Equipos opcionales para su industria
- Acoplamiento Fluido en máquinas de 3 a 4 T.

y ahora también con
EMBRAGUE EN BAÑO
DE ACEITE
en los equipos
de hasta 2250 Kg.

Precio sugerido \$ 6.300.000

SAMPI SAIC

Herrera 321/29

Tel. 28-5829 - 21-3163 y 8778

Buenos Aires

DEUDA EXTERNA - RESUMEN POR GRUPO DEUDOR AL 31/12/76

Obligaciones efectivamente contraídas
Capital únicamente (en millones de dólares)

Sector	Total	1977	1978	1979	1980	1981	1982 y más	m\$N. Venc. fijo
Sector público	5189,0	1353,3	957,9	724,5	785,3	496,8	871,2	—
Sector privado	3090,5	1742,0	246,8	209,0	124,6	83,8	150,9	533,4
Total general	8279,5	3095,3	1204,7	933,5	909,9	580,6	1022,1	533,4

Fuente: Ministerio de Economía.

"Pero también —destacan los hombres de Estrada— los niveles de protección son distintos; mientras los aranceles de productos agropecuarios o de origen agropecuario se encuentran entre el 5 y el 15 por ciento (el azúcar ha sido elevado nuevamente por causa de la abrupta baja en el mercado mundial) las posiciones industriales se hallan, en su mayoría, entre un 65 y un 80 por ciento." En el caso de que la protección resulte insuficiente prometen que los aranceles serán elevados.

Sin embargo los industriales señalan que se "corre el riesgo de que la desprotección arancelaria cause la quiebra de la industria nacional". Temen una irrupción de productos importados en el mercado argentino. En otras palabras temen al "dumping".

A raíz de ello el propio ministro de Economía ha prometido la modificación de la legislación "antidumping" y como apoyo a esta medida se está estructurando en la secretaría de Comercio Exterior un sistema que permitirá detectar el momento en que un producto importado acapara más del 10 por ciento del mercado local.

Pero a la Secretaría de Comercio no le preocupa tanto el "dumping" pues sostiene que las empresas argentinas "son eficientes y que no lo han demostrado porque no se lo permitieron con la excesiva protección", como la actuación de los monopolios.

Estudia en consecuencia una nueva ley "anti-trust" en reemplazo de la actualmente vigente que —dicen— "sólo consiguió en toda su historia tres prisiones preventivas". Como figura novedosa será introducida en la nueva norma la sanción de las "conductas monopolísticas" dirigida a restringir la actuación en materia de precios de las distintas cámaras y asociaciones sectoriales. Tratará de evitar que en el seno de esas entidades gremiales se acuerden precios que a lo mejor no condigan con la realidad económica.

¿Y los consumidores?

Subsiste en tanto, inveteradamente, desde que comenzó la gestión de la conducción económica

que encabeza Martínez de Hoz el interrogante sobre "qué pueden esperar los consumidores de esta política, y más recientemente, qué pueden esperar de Estrada".

Por lo menos el equipo de Comercio es sincero cuando afirma que "es muy poco lo que podemos hacer mientras se mantengan las actuales tasas de inflación".

No aceptan los sistemas orientados a "educar" a los consumidores pues "son rechazados, pues el ama de casa y el hombre de la calle se sienten agredidos en su intimidad cuando se pretende, por vía oficial, decirles qué deben comprar". Descartan asimismo el congelamiento de precios porque "estalla". "Ya hemos tenido ejemplos de 'inflación cero' suficientemente demostrativos".

"No podemos esperar tampoco —agregan— que a los actuales índices de inflación los consumidores presionen sobre el mercado".

En resumidas cuentas, en materia de precios minoristas, la Secretaría de Comercio se propone únicamente realizar tareas de orientación (precios indicativos), tipificación de mercaderías y unificación de envases. Es muy posible que, paralelamente, se trate de impulsar la constitución de supermercados. "Hay antecedentes —señalan— que, en el pasado, donde se instalaba un supermercado bajaban los precios de todo el contorno".

"Pero —subrayan— de todas maneras es poco lo que en este campo se puede hacer hasta que no baje la inflación a niveles razonables". Dentro de este contexto "la política arancelaria integra la lucha contra la inflación pues contribuye al sinceramiento de la economía".

"De cualquier manera —enfatan los funcionarios— las secretarías de Comercio y Comercio Exterior no pueden ser simples controladores de precios sino verdaderos analistas del mercado".

Luego del discurso de Martínez de Hoz en la Bolsa de Comercio, en el que ratificó los términos de su política, estas premisas serán las que dominarán la economía en los próximos meses.



"LABORATORIO 77"

Jueves 18 de agosto

LOS DOCTORES ALLAN GRANT REDEKER (EE. UU.)
Y ESTEBAN MEZEY (EE. UU.)

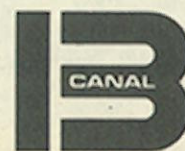
tratando el tema

HEPATITIS

EMISION ESPECIAL DE 1 HORA 15 MINUTOS.



Y un panel de destacados médicos argentinos intercambiará opiniones con los científicos del exterior. "Laboratorio 77" se emite, mensualmente, en el horario más cómodo para los profesionales médicos: 23.30 hs. por Canal 13 de televisión y simultáneamente por la más amplia red de canales y sus repetidoras de todo el país.



AL SERVICIO DE LA CIENCIA

Este programa cuenta con el auspicio de la Secretaría de Estado de Salud Pública de la Nación.



Almirante Turner: lo nuevo es que ahora debe haber OK presidencial.

SERVICIOS DE ANTIHEROES

La CIA está sola y espera

*El jefe de la CIA
analiza los peligros
globales que enfrentan
los EEUU*

En cualquier parte del mundo, la breve sigla de tres letras, CIA, puede seguir evocando la más variada serie de episodios de espionaje, incluidos agentes secretos, operativos de seguridad y no pocos escándalos. Es la herencia que recibe el almirante Stansfield Turner, flamante titular del más poderoso aparato de inteligencia del mundo, empeñado en un "aggiornamento" que pugna por vencer las herméticas oficinas y pasillos, para exponerlos a la curiosidad de los norteamericanos.

Creada en 1947 por una iniciativa de Harry Truman, con el propósito de contrarrestar las actividades comunistas en el extranjero, la agencia es hoy un formidable aparato de 18.000 agentes estables, aunque las directivas del presidente James Carter parecen llamadas a modificar sustancialmente las funciones que venía cumpliendo.

Antes de integrarse a la CIA, en febrero último, Stansfield Turner, de 53 años, hizo una larga carrera naval que incluyó el cargo de presidente del Colegio de Guerra Naval y el comando de las fuerzas aliadas en el sudeste europeo. También asistió a la Academia Naval junto con el presidente Carter.

En vísperas de la partida del presidente norteamericano a la reunión cumbre con los jefes aliados en Londres —su primera misión de ultramar— el almirante Turner aceptó realizar una imaginaria gira —por supuesto verbal— por las zonas de peligro en el globo. A continuación, las alternativas de ese periplo.

Traducido y reproducido de U. S. News & World Report, publicado en Washington, U.S.A.

Almirante Turner, ¿está usted de acuerdo con la posición asumida en estos últimos años por algunos funcionarios de alta jerarquía, en el sentido de que la Unión Soviética es una potencia en ascenso, mientras que Estados Unidos está en baja?

—Los soviéticos tienen sus costados fuertes y sus lados débiles. Sus flaquezas se manifiestan en la economía y la política. No me parece que la economía soviética esté próxima a superar la nuestra. La ventaja de Estados Unidos es tan imponente que no pueden ni soñar con tomar la delantera, a menos que nuestra tasa de crecimiento fuera, año tras año,

mucho menor que la de ellos. Y eso no sucede. Como potencia económica neta, no estamos en decadencia. En cuanto a la ideología, los rusos pueden creer que es su fuerte, pero estoy seguro que todos coincidimos en que ese asunto los frena en muchos aspectos. ¿Qué queda del marxismo puro? ¿Dónde está realmente vivo, y quién cree en él? Hoy existen distintas marcas de comunismo en los países europeos, además de Yugoslavia y China. Incluso en la Unión Soviética, no lo practican minuciosamente. De modo que no creo que los soviéticos estén en un período de ascenso ideológico.

—¿Y militarmente?

—La URSS tiene una sólida posición militar. Y la pregona para trastocar el poder militar en ventaja política. No tiene otra fuerza a su favor, ni en África, ni en ninguna otra parte. El poderío militar es su única fuerza.

—¿Está quedando atrás Estados Unidos en cuanto a poder militar respecto de Rusia?

—A mi juicio, llevamos la delantera en el terreno estratégico-nuclear en virtud de nuestra preponderancia en cabezas nucleares y de la precisión de nuestros misiles. Pero la tendencia está invirtiéndose, debido a la magnitud del esfuerzo que realizan los soviéticos en armas estratégicas. Si esta tendencia persiste, podrían llegar a anular nuestras ventajas y superarnos en tonelaje arrojable.

Es muy difícil resolver una ecuación tan compleja como la de calcular cuándo, con esa política, lograrán los soviéticos superar a los Estados Unidos, porque no hay que olvidar que se están sopesando en el mismo potaje ingredientes tan dispares como número de cabezas nucleares, precisión y tonelaje arrojable.

—¿Ya reunieron los soviéticos capacidad suficiente como para liquidar con un solo golpe y en un primer ataque nuestro potencial misilístico de base en tierra, como sostienen algunos estrategas?

—No creo que ningún bando esté pensando, racionalmente, en un primer golpe de aquí a varios años más. Lo que me interesa es la imagen que puede crear y el impacto que puede producir en la opinión mundial si llegara a percibir una primacía soviética en capacidad nuclear estratégica.

De modo que, a mi juicio, debemos



H. Truman: el espionaje atómico empezó en 1947.

comprender primero la ecuación nuclear estratégica lo mejor posible. En segundo lugar, los Estados Unidos no pueden darse el lujo de perder en la relación de fuerzas. No creo que los habitantes de este país permitan que los soviéticos nos superen de un modo peligroso. Pero no podemos bajar la guardia.

—Se escuchó hablar mucho últimamente sobre un programa ruso de grandes dimensiones para la defensa civil. ¿Existe el peligro que este proyecto los ponga en condiciones estratégicas decisivamente ventajosas respecto de nosotros?

—En la actualidad, no. No creo que los soviéticos hayan alcanzado un nivel de defensa civil que les permita absorber un golpe nuclear nuestro con pérdidas soportables; ni creo que estén dispuestos a sufrir esas pérdidas.

Me parece que los soviéticos estiman que el daño que se ocasionaría a las tres vertientes que protegen la defensa civil —conducción, población y capacidad productiva— no será tan pequeño como para aceptar el riesgo de desatar una guerra nuclear deliberadamente.

—¿Qué hay de cierto en la versión de que los soviéticos habrían fabricado un rayo que puede destruir todos nuestros misiles?

—El problema de la fabricación sovié-

tica de armas con rayos cargados de partículas ha sido sometido a un análisis exhaustivo durante muchos años. Los principales funcionarios del gobierno fueron enterándose de un modo continuado de los resultados de estos análisis. La Agencia Central de Inteligencia no cree que la Unión Soviética haya inventado un arma de rayos cargada de partículas apta para neutralizar los misiles balísticos. Este asunto preocupa, desde luego, al gobierno de los Estados Unidos y está bajo revisión en forma ininterrumpida por los miembros de la comunidad de inteligencia.

—Aparte de la idea de un primer golpe, ¿piensan y planean los soviéticos su estrategia nuclear con vistas a una verdadera guerra, o en términos disuasivos?

—La diferencia que hay entre ellos y nosotros estriba en que, a mi entender, los soviéticos cuando planifican parten de la guerra fría, devanan todo el proceso hasta la guerra nuclear estratégica, y hasta piensan en la recuperación de posguerra. Nosotros, en cambio, meditamos en el segmento guerra fría-disuasión. Nosotros no especulamos tanto sobre lo que puede pasar después que las armas nucleares comenzaron a funcionar, porque la sola idea es repulsiva. Son distintas actitudes psicológicas. El origen de esta diferencia puede provenir de que los rusos fueron atacados y avasallados varias veces en su historia. Están más propensos a pensar en las implicaciones de un ataque de terceros.

—¿Son proclives a recurrir a la guerra nuclear como modo de alcanzar sus objetivos políticos?

—Creo que no. Creo que demostraron poseer un enfoque racional y sensato del problema de las armas nucleares; una voluntad, digamos, de negociar algunos acuerdos tipo SALT.

—A su juicio, ¿en qué aspectos constituyen los soviéticos una amenaza para los Estados Unidos?

—Divida esa pregunta en dos: cuál es nuestro interés primordial y dónde está la mejor oportunidad para ellos. Nosotros tenemos intereses vitales en Europa occidental, y en mantener la estructura de la NATO íntegra y fuerte. La Unión Soviética procura erigir un poder militar bastante sólido para crear la impresión de que puede dominar la región. Como fuer-

za intimidatoria, aspira a fracturar la alianza de la NATO, desde adentro, mirando la irreductibilidad de los aliados en el tratado. Es una amenaza considerable, pero no la más apremiante.

Los soviéticos ejercen su mayor presión en África. En este sentido, África constituye la amenaza prioritaria. Pero África no es, para nosotros, de interés tan vital como Europa.

—¿Cuál es el objetivo soviético en África?

—Creo que en todas partes del mundo, la acometida imperialista de la URSS es fundamentalmente oportunista. Creo que son hábiles para abrirse camino ante las oportunidades que se les presentan, pero no al punto de comprometer en serio los recursos soviéticos, o su prestigio, si fracasaran.

Descubrieron que la NATO frustró su expansionismo imperialista en Europa occidental. Por eso prueban hacer pie o ganar una amistad en todas partes que se les presenta la ocasión.

Somalia es un ejemplo de cómo operan. Los soviéticos arrancan con una flota pesquera golpeando a las puertas de algún puerto somalí. Luego ofrecen ayuda al ejército. El ejército monta un golpe y un general asume como presidente del país. Después, los soviéticos transforman el puerto en una base naval, y así van penetrando de a poco.

Siempre están alertas a poder dar ese primer paso —un tratado de pesca o de comercio— y después siguen empujando, pero sin comprometerse de un modo decisivo.

—¿Tuvo éxito la Unión Soviética con esta estrategia?

—Un éxito moderado. Hicieron pie en tres lugares de África. En Guinea estuvieron seis años y siguen aferrados ahí. En Angola estuvieron un lapso breve, pero les va bien. Casi no se ve la presencia soviética, pero los angoleños cooperan con ellos. Y en Somalia lograron consolidar su posición en siete u ocho años, y allí parecen durar.

Han comenzado a explorar nuevas oportunidades en África del sur y del este con visita del presidente Podgorny.

En cambio, los soviéticos fracasaron en Egipto; ahí perdieron una posición importante. Fracasaron hace unos años en Indonesia. Y sus relaciones con Siria no

son tan cálidas como hace unos años. De modo que no siempre son hábiles para cumplir su cometido. Fundamentalmente, les falla la base económica para ser una potencia imperialista.

—¿Y Etiopía? ¿Están allí haciendo pie a expensas de Estados Unidos?

—No hay duda que los lazos de la URSS con el actual régimen izquierdista de Etiopía son estrechos. Sin embargo, al mismo tiempo que ganan en Etiopía pueden deteriorar sus relaciones con Somalia, que antes eran amistosas.

—¿Utilizan los rusos a los cubanos en África negra como herramienta, o están los cubanos ahí por sus propios fines?

—Los cubanos ansían establecerse allí como líderes del "tercer mundo". La conferencia de países no alineados se reunirá en La Habana en 1979. Los cubanos quieren levantar su imagen en África, así como en otras partes del tercer mundo. Sin embargo no creo que los cubanos puedan solventar estas actividades sin el apoyo sustancial de la URSS. Actuando a través de un apoderado, los rusos tienen la oportunidad de afincar-se en África sin necesidad de comprometerse demasiado.

—Almirante Turner, ¿por qué nos preocupa tanto el océano Índico, si tenemos en cuenta la relativa debilidad naval de la URSS ahí?



Carlsen: descubra y publique más información.

—No diría que tienen una relativa debilidad naval allí. Tampoco diría que su presencia marítima es astronómica comparada con la nuestra, que es un poco menor. La diferencia no es excesiva.

La asimetría que infunde preocupación es que, como en Europa Occidental y Japón, Estados Unidos tiene intereses vitales en el océano Índico. Por allí pasa la ruta del petróleo, que es vital para nuestra prosperidad y seguridad futuras, mientras que la Unión Soviética no tiene intereses vitales en esa zona.

—De ser así, ¿por qué mantienen los rusos una fuerza naval en el área?

—Entiendo que su presencia en el océano Índico es un síntoma de sus deseos de saltar hacia otras áreas de influencia del mundo, cuando están paralizados en Europa.

En cambio puede hablarse de su presencia naval continua en el Mediterráneo, como una contraposición de la presencia norteamericana ahí. Puede hablarse de su presencia continuada en el mar Noruego y en el mar del Japón, por el interés legítimo de defender lo que está cerca de su territorio. Pero el único modo de interpretar su presencia continuada en la costa de África occidental y en el océano Índico es por su política diplomática. No digo que sea una política buena o mala, pero es elocuente de un cambio estratégico, dictado por el hecho de que están bloqueados en tierra.

—¿Considera que se corre el riesgo que los rusos puedan librarse de su parálisis en Europa y salir beneficiados?

—No, ahora no. Aunque reconozco que algunos de nuestros aliados tienen serios problemas políticos y económicos en la actualidad.

—¿Cómo es la situación en Europa Oriental? ¿Qué complicaciones tiene para los soviéticos?

—No es igual en todos los países. Desde Helsinki hay cierta conmoción detrás de la Cortina de Hierro. Sin embargo uno tiene la sensación de que ejercerán brutalmente los controles dictatoriales en la medida en que la situación lo requiera. Los soviéticos podrían tener que afrontar problemas internos como los que hubo en Hungría, Polonia y Checoslovaquia. Pero no creo que haya una posibilidad real de que se fracture en serio el bloque soviético.

—¿Intentarán los soviéticos apoderarse de Yugoslavia después de la muerte de Tito?

—Creo que Yugoslavia es el punto más frágil del escenario europeo de hoy. Pienso que los soviéticos buscarían su provecho pero sin llegar a comprometerse excesivamente.

—¿Piensa que tratarían de forzar el retorno de Yugoslavia al bloque soviético por la fuerza?

—Ese sería un compromiso muy decisivo al que sólo recurrirían en última instancia. Probarían muchas otras cosas antes de llegar a ésta.

—Volvamos al otro flanco ruso, en el extremo oriente. ¿Es probable que los rusos y los chinos resuelvan sus diferencias en un futuro próximo?

—Esa es siempre la posibilidad de un país que actúa sobre bases tan pragmáticas como los soviéticos. Así ocurrió en el caso de sus relaciones con la Alemania nazi antes de la Segunda Guerra Mundial. Pero no se vislumbra en el horizonte inmediato. Aun si sucediera, dudo que fuera algo más que una solución pragmática. La fisura entre ambos países es bastante profunda.

—El presidente Carter se dispone a retirar las fuerzas de tierra norteamericanas de Corea del Sur. ¿Afectará esa medida las relaciones o la actitud de China con Rusia?

—Desde luego. Una decisión de esta naturaleza afectaría la conducta de los chinos.

La importancia del cambio dependerá mucho de cómo y cuándo se produce la retirada —si se produce—, y qué novedades se presentarán en el escenario mundial en ese lapso. Es muy difícil especular en abstracto sobre una decisión que no se sabe cómo ni cuándo se tomará, ni si se tomará en total.

—Y una retirada de esta naturaleza, ¿no perjudicaría la imagen de Estados Unidos frente a Japón y otros aliados?

—Depende también de cómo se hace, y si los pasos preparatorios convencen o no a estos países que no se trata de una retirada de Asia. Los que confían en nosotros, por razones de seguridad, puede ser que lo vean como una retirada o algo por el estilo. Pero no está dicho que mantener el statu quo sea lo mejor. Siempre que alguien cambia algo recibe la

aprobación de unos y la disconformidad de otros.

—Algo más sobre la Unión Soviética. ¿Cuál es su interpretación sobre el problema de la salud de Brezhnev? ¿Es cierto que está acabado como lo anuncian ciertos informes?

—Mi interpretación es que la salud de Brezhnev forma una curva sinusoidal que sube y baja. A veces se cansa mucho o tiene algún achaque, pero no se trata de una curva en declinación constante con fecha límite que pueda preverse. No es así como tenemos que planificar nuestras cosas y decirnos: "Bueno, dentro de 12 ó 14 meses seguramente habrá otra persona".

—¿Hay signos de una lucha de sucesión por el poder en el Kremlin?

—No veo las cosas así.

—Un cambio de conducción ¿influiría sobre las relaciones entre Estados Unidos y la URSS?

—Creo que sí. Como la nueva administración de Washington está comenzando a entablar un campo de entendimiento con la administración de Brezhnev en Moscú, deberíamos volver a empezar y tantear la nueva administración soviética. Esto retardaría un poco las negociaciones de SALT, por ejemplo.

—Yendo a su situación en la CIA, ¿le trajo algún perjuicio la restricción de operar clandestinamente, para contrarrestar las actividades soviéticas y cubanas en África?

—No. No hay límites para nuestra tarea secreta, salvo la prohibición específica de asesinar. Y yo eso no lo permitiría. La novedad es que ahora debe haber anuencia presidencial para emprender una tarea clandestina y el Congreso debe estar informado a tiempo.

—La actividad clandestina —me refiero a las cosas sucias—, ¿es realmente necesaria?

—No podemos abandonar la práctica secreta. Pero en el clima actual es menos probable que nos salgamos de esa posibilidad. Pero hay circunstancias en que el país requiere cierta actividad.

—¿Qué circunstancias?

—Por ejemplo: supongamos que un grupo terrorista irrumpe con un arma nuclear y amenaza a una de nuestras ciudades y dice: "Si no nos dan dinero o liberan algunos presos o algo, destruiremos la ciudad de Washington". Creo que el país se encresparía si no dispusiéramos de cierta capacidad en el orden clandestino para contrarrestar esa amenaza, como extraerles el arma o desactivarla.



¿Ocaso del armamentismo para un entendimiento?

mos la ciudad de Washington". Creo que el país se encresparía si no dispusiéramos de cierta capacidad en el orden clandestino para contrarrestar esa amenaza, como extraerles el arma o desactivarla. De modo que, aunque no la empleemos en la actualidad, debemos mantener nuestra capacidad de operar clandestinamente en pequeñas actividades paramilitares y también en actividades que influirán sobre hechos.

—Se comentó últimamente que usted desautorizó ciertos informes sobre energía para apoyar la política del presidente. ¿Es una nueva táctica de la CIA usar los servicios de inteligencia para apoyar los programas de la Casa Blanca?

—Decididamente no. El estudio se inició hace más de un año, incluso antes de las elecciones. El presidente no lo supo hasta unos días antes de mencionarlo en una conferencia de prensa.

Entiendo que la comunidad de inteligencia debería proporcionar una información descalificada de "secreta" a la opinión pública. La población paga por nuestro trabajo y merece beneficiarse con el producto de nuestra tarea guardando los límites impuestos por la discreción de nuestra actividad. Es más, un público bien informado es la fuerza más importante de nuestra nación.

También entiendo que descalificar la mayor información posible es una excelente manera de proteger mejor los secretos que debemos mantener como tales. El ocultamiento excesivo alimenta la falta de respeto y el abuso por la información secreta. Me propongo seguir descubriendo datos y publicando información de valor e interés para nuestro pueblo.

R. DE LUCA PUB. S.A.

Renault 6 desafía a que le demuestran:

- 1º) Que existe otro auto con todas sus ventajas juntas.
- 2º) Que un poseedor de Renault 6 no lo recomiende calurosamente.

Tiene de auto chico:

Economía:
Consume como un auto chico y no necesita engrase. Prácticamente no pisa el taller.

Tiene de auto grande:

Motor:
De larga vida, con potencia de reserva y 1.100 cc.
No creará los km que puede recorrer sin tocar el motor.

Espacio:
Trate de poner en un grande lo que cabe en un Renault 6. Claro, tiene asiento trasero rebatible. Y una quinta puerta.

Confort:
Calefacción por agua, regulable. Butacas delanteras reclinables y suspensión incomparable para viajes de serena placidez. Fijese en sus poseedores: No tienen un semblante distinto?

Y tiene otras cosas impagables:

Tacción delantera:
Para mayor seguridad en curvas, piso mojado, barro, y ripio. Quienes tienen un Renault, lo saben muy bien.

Docilidad de manejo:
Pregúntele a una señora que tenga uno.

Sorprendente valor de reventa:
Fijese en los clasificados. Verá qué precios. Y qué pocos son!

Renault desafía:
En cada Concesionario hay un Renault 6 para que Ud. lo pruebe. Si lo maneja, lo compra.



RENAULT

En todo el país lo respaldan más de 300 puntos de venta, servicio y repuestos de sus amigos, los Concesionarios Renault.

Renault 6

desafía a todos.

Chicos y grandes.



Renault 4



Renault 4 Furgoneta



Renault 6



Renault 12 TL



Renault 12 TS



Renault 12 TS Break



Torino Grand Routier



Torino TSX

Sr. Director Comercial de Renault Argentina
Sarmiento 1230 - 1041 Capital
(Nuestro Director le responderá personalmente)
Solicito información especial sobre:

- | | |
|--|--|
| ☐ Renault 4 | ☐ Rt. 4 Furgoneta |
| ☐ Renault 6 | ☐ Renault 12 TL |
| ☐ Renault 12 TS | ☐ Rt. 12 TS Break |
| ☐ Grand Routier | ☐ Torino TSX |

Nombre y Apellido

Dirección

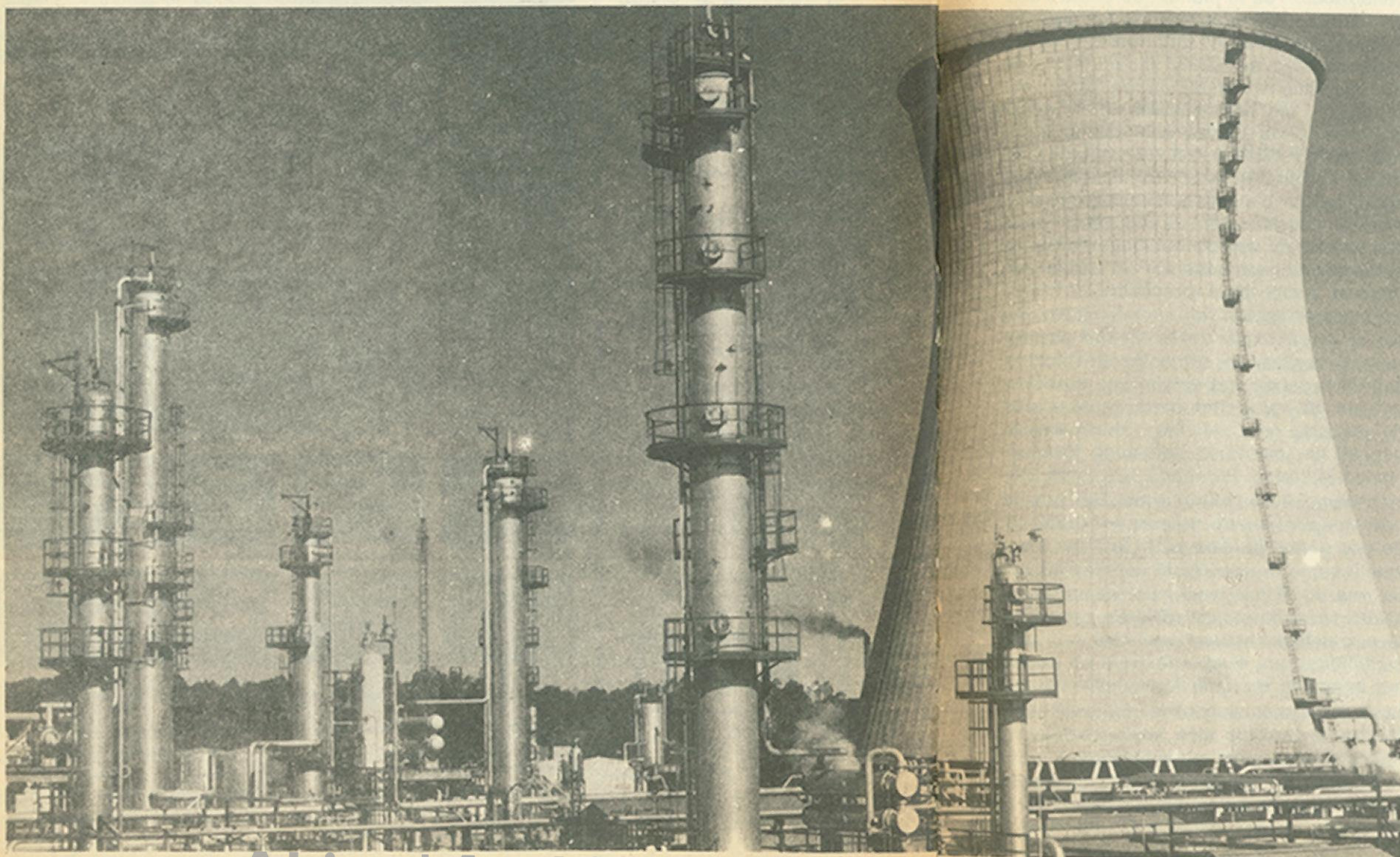
Código Postal

Localidad Tel.

Ala. La gama Renault lo tiene.

ARGENTINA, MAÑANA

REQUIERE LA INDUSTRIA PETROQUÍMICA UNA PLANIFICACIÓN COORDINADA



Vista general de la planta Petroquímica General Mosconi: torres fraccionadoras de aromáticos (frente) y torre de enfriamiento (ángulo derecho)

Idas y venidas de un proyecto encaminado hacia su consolidación definitiva.

Un gasto millonario a cambio de la posibilidad de afirmar la industria de base en Argentina y abrir el camino rumbo a la coordinación técnica con otras naciones del área. En suma, una perspectiva halagüeña que aún debe sortear un duro obstáculo: la financiación

Cuando se tratan temas relacionados con el nacimiento, promoción y desarrollo de nuestras industrias básicas y los hechos y núcleos que hicieron posible ese alumbramiento, salvando todo tipo de obstáculos y barreras, es ineludible arribar a las puertas de Fabricaciones Militares.

Esto le aconteció a **Panorama** al elaborar el presente análisis de la realidad de la industria petroquímica argentina: Fabricaciones Militares se erigió en eje tanto en materia de realizaciones como por el aporte de información.

Situación del polo petroquímico Bahía Blanca

Si un marciano viene y mira, no entenderá nada. Es el caso típico de las discusiones en las que se entra con un afán perfeccionista y purista, en lugar de hacer. Tal la imagen que recogimos con respecto al estado en que se encuentra el polo petroquímico Bahía Blanca.

La planta de etileno debió haber sido incorporada a comienzos de julio último, de manera que Petroquímica Bahía Blanca **está terminada**.

Gas del Estado tiene su planta de etano —que servirá de materia prima a la primera— **en construcción** y las plantas satélites (Polisur S. M., Monómeros Vinílicos S. M., Petropol S. M. e Inductor S. M.) encierran una incógnita, **pues no se han resuelto todavía aspectos jurídicos de su construcción**.

Si admitimos como aceptable la hipótesis de que dentro de dos años Gas del Estado comenzará a producir el etano para Petroquímica Bahía Blanca y que ésta, pese a su inactividad (lo cual puede acarrear serios inconvenientes a la producción porque soportará prolongado período de inactividad en una zona vecina al mar, cuyas sales todo lo carcomen), pudiera empezar a tratar el etano que se le proporciona, no podría entregárselo a sus consumidores naturales, porque las mismas no tienen una existencia física sino meramente jurídica; pues hay que unificar criterios sobre la distribución del capital estatal por ahora sólo en manos de Fabricaciones Militares. Parecería que la distribución del capital estatal, con la participación de las otras fuerzas armadas —tema de la discusión— ha sido superado recientemente.

El proyecto original de construcción de este polo de desarrollo petroquímico fue de la empresa Dow Chemical. En su cronograma de trabajo está armonizado el crecimiento coordinado de cada uno de los integrantes del complejo. Esto es, la planta procesadora del etileno, las plantas de Gas del Estado que extraerían a éste. Además del gas licuado para consumo interno del país y las plantas satélites que elaborarían el producido por la planta de tratamiento de etileno, en una forma tal que a la finalización de los trabajos comprendidos en el proyecto la materia prima entregada por Gas del Estado pudiera ser tratada dentro de un proceso sucesivo y continuo.

Cuatro parecerían ser los motivos que han facilitado este desfasaje en el cronograma de realización del proyecto. Desfasaje que como se comprenderá tiene, en última instancia, además de los riesgos técnicos que se corren por la inactividad obligada de P.B.B., altos costos financieros para el país, que deberá soportar una inversión millonaria de dólares, improductiva durante unos cinco años.

En el proyecto de la Dow original de 1970 se había coordinado la construcción de la planta de extracción de etano de G. de E., y de producción de etileno y las plantas satélites.

Dow, Gas del Estado y las empresas satélites arrancarían los trabajos coordinadamente, en forma de llegar al final todos en condiciones de producir. Posteriormente se incorporan al tratamiento del tema Fabricaciones Militares y Yacimientos Petrolíferos Fiscales, produciéndose entonces el alejamiento de la empresa que originariamente coordinaba la realización de todo el proyecto. Algunos sectores observan que las demoras que se produjeron en la toma de decisiones oportunas fueron producidas, en última instancia, de la lucha que debió realizar el sector que sostenía que las empresas multinacionales no tienen que tener en la Argentina el monopolio sobre productos petroquímicos.

A partir de su presencia, Fabricaciones Militares lleva adelante la realización del proyecto de construcción de la planta que habría de ser Petroquímica Bahía Blanca.

Elección de tecnología

Otro de los factores que parecería haber contribuido al desfasaje anotado es la **reelección de tecnología** para la obtención de etano, por parte de Gas del Estado. Según el proyecto original ya se había determinado qué tipo de tecnología se adoptaría —fue la conocida universalmente como "turbo-expandar". Posteriormente, y en oportunidad de tener ya que adquirir Gas del Estado los elementos técnicos necesarios para encarar su producción, los equipos compresores, **se promueve la utilización de otra**, originada en estudios realizados por personal de la misma empresa estatal. Se suceden lógicas demoras y mientras tanto la construcción de la planta que debía tratar la materia prima suministrada por Gas del Estado continúa. A todo esto, y como consecuencia de estas situaciones que directamente retrasaban la realización del programa, los responsables de la construcción de las plantas satélites, al suponer que no tendrían en los tiempos previstos originariamente la materia que ellos debían procesar, demoraron también la construcción de aquellas "plantas satélites", que de cualquier forma se hubieran visto paradas por no contar con materia prima para procesar.

El tercer factor retardatario parecería ser el estudio que desde el año pasado se está realizando sobre la constitución definitiva del capital estatal que participa con un 30 por ciento en la construcción de las empresas satélites. Hasta ahora, ese 30 por ciento lo detentaba Fabricaciones Militares. Parecería que tanto Marina como Aeronáutica entienden que el porcentaje señalado debería ser distribuido por partes iguales entre las tres fuerzas, las que de ese modo detentarían cada una el 10 por ciento del capital integrado de las empresas satélites, por cuanto el plástico no tiene una razón de uso específico para el ejército, que no pueda ser invocada en igual forma para el resto de las armas señaladas. Este aspecto, tal como decimos más arriba, parecería haber sido resuelto recientemente.

Finalmente, habría un cuarto elemento y que sería la exigencia presentada a Electrocol —que tiene la planta de polimerización de cloruro de vinilo, en Capitán Bermúdez, Santa Fe— para que la

levante y la traslade a Bahía Blanca. Esta empresa, sobre la base de una experiencia internacional en materia de ubicación y transporte de su producto está analizando seriamente a la luz de esta situación, **no contemplada al principio de los estudios**, la conveniencia de su participación en el proyecto del desarrollo petroquímico Bahía Blanca.

Cuánto le cuesta al país esta situación

Para preservar la Planta de Petroquímica Bahía Blanca, desde ahora hasta el momento en que pueda producir, deberá —cosa que entendemos ya ha empezado a desarmar parte de los equipos— poner salas de control bajo presión, secar hornos, pintar exteriores, que luego deberán ser limpiados, y cuando llegue el momento de ponerla en marcha observar, dentro de un plazo no menor de seis meses, el comportamiento de todas sus partes que han estado expuestas al deterioro de la acción del salitre marino. A partir del momento en que se la ponga "en marcha", y durante ese período, recién se podrán conocer los daños ocasionados, los cuales acarrearán nuevos inconvenientes a la producción de todo el complejo que, como tal, trabaja en forma de complementación sucesiva.

Una cuantificación estimada en dólares sobre lo que costará al país en divisas **poner en pleno funcionamiento todo el complejo**, allá por 1981, nos señala lo siguiente: 20 millones en volver a dejar la planta en condiciones de funcionamiento; costo financiero del capital instalado sin producción durante el período inactivo de la planta, tomando su valor en 150 millones y un interés del 10 por ciento anual, resulta en 4 años 60 millones de dólares; costo financiero de las plantas satélites que resulten paradas, hasta ver cómo funciona Petroquímica Bahía Blanca durante los cinco o seis primeros meses de su funcionamiento, 6 millones más, y materia prima que durante todo este tiempo deberá importar la Argentina por no contar con el complejo en plena marcha, redondean un costo de aproximadamente 350 millones de dólares, que deberemos pagar por culpa de quienes coordinaron oportunamente, en su momento,

la toma de decisiones necesarias para que a la par que estaba lista la planta de Petroquímica Bahía Blanca, también lo estuviera la de Gas del Estado y las satélites, hecho determinante en la producción del complejo petroquímico Bahía Blanca.

Como en otros campos, **también en éste se peca por acción y por omisión**. Y la responsabilidad de esta situación deberá surgir. Al fin y al cabo, si se toma el cronograma de trabajos correspondientes a la instalación, se puede saber perfectamente en qué momento se debían adoptar las decisiones necesarias para que esto no ocurriera. Localizado el tiempo, no es difícil localizar los responsables. A ellos debe hacerse la pregunta: **Y todo esto, ¿por qué?**

Hemos querido saber, por boca de los propios responsables de la conducción de las empresas más importantes del sector petroquímico, su opinión sobre el presente y futuro de este sector productivo tan profusamente relacionado con distintos sectores productivos de la vida actual. A continuación sus respuestas.

Ing. Roberto Craig, vicepresidente de P.A.S.A.

"¿Qué es lo que va a pasar en el futuro? Los mercados argentinos de productos petroquímicos están creciendo rápidamente. Estimo que para el próximo quinquenio la Argentina deberá importar productos petroquímicos por un valor equivalente a los 2.500 a 3.000 millones de dólares, dependiendo esta estimación de las condiciones económicas internas, aunque las variaciones que pueda sufrir esta estimación no serán sustanciales. Pero deseo recalcar que las decisiones que se deben adoptar para satisfacer la demanda que se genere a partir de cinco o seis años **deberán decidirse ahora**. En estos momentos, aparte de Petroquímica Bahía Blanca, no hay ningún otro proyecto petroquímico que esté en vías de aprobación o, simplemente, presentado. ¿Qué es lo que hace falta? La Ley de Inversiones Extranjeras (la construcción de estas plantas requiere enormes inversiones que muy difícilmente empresas privadas o el mismo Estado solo las pueda satisfacer). Hablemos de proyectos

que van desde los 50 millones de dólares hasta aquellos que como "Cracker" están en los 250 millones de dólares, y si tomamos en cuenta que se debería hacer una inversión de 1.500 a 2.000 millones de dólares, forzosamente deberemos contar con inversiones multinacionales extranjeras. Y no sólo por esto sino también por su tecnología, tanto en lo que hace al proceso como a la de ingeniería. En materia de tecnología no lo tenemos todo. En la parte de ingeniería básica es muy difícil hacerlo en la Argentina, no así en lo que hace a ingeniería de detalle. Pero si cuando hablamos de inversiones de 50 a 100 millones de dólares en lo que hace a la fabricación de equipos, ya estamos sobrecargando la parte de ingeniería local, pensemos cuáles pueden ser las consecuencias si debemos referirnos a una inversión de 2.000 millones de dólares.

Inversiones sobre bases jurídicas claras y seguras

Pero hay empresas extranjeras dispuestas a realizarlas que están a la espera de que se den las condiciones necesarias para ello. El país cuenta ya con dos instrumentos apropiados: la Ley de Inversiones Extranjeras y la de Promoción Industrial. Estas inversiones precisan de un régimen promocional. Con todo, falta la de Transferencia de Tecnología, pues la actual es inapropiada. Y, finalmente, necesitamos lo que se ha dado en llamar el "decreto petroquímico", ya que actualmente se prohíbe a las empresas privadas, nacionales o extranjeras entrar en la parte de petroquímica básica e integrar proporcionalmente con el Estado, —en un 49 por ciento— el capital de las empresas que traten el estireno y algunos otros productos. Para el resto de productos la participación privada no tiene limitación. Pero la objeción que se hace a este criterio es que "sin la seguridad de que la materia prima esté disponible, nadie quiere participar". Nosotros pensamos que este temor está alimentado por la situación que se ha señalado respecto del polo petroquímico Bahía Blanca.

Técnicas para 1982-83

"Para 1982-83 será necesario contar con un "cracker" grande y la construc-

ción de esa planta debe ser decidida hoy, para poderla tener en su debido momento.

Argentina necesita realizar un estudio profundo de sus futuras necesidades y actuar de conformidad, tal como lo han hecho exitosamente países como Alemania, Japón, Estados Unidos y más cerca de nosotros Brasil, que está terminando su polo petroquímico de San Salvador de Bahía con una inversión de casi 2.000 millones de dólares y 18.000 personas trabajando en la instalación de la planta."

Realizar una correcta planificación y una ejecución coordinada sin contramarchas

"Debemos planificar bien, integrar todas las partes cuidando de efectuar las instalaciones donde corresponde y no en cualquier lugar geográfico que tenga por objeto la simple instalación de industrias, sino cuidando las cercanías del suministro de materia prima y del mercado consumidor, como también la cercanía de las plantas entre sí, por su complementación operativa. Y para todo ello se debe buscar la gente que con un conocimiento y experiencia adecuados pueda llevar adelante tales proyectos."

Petroquímica Río III

El ingeniero Jorge Gaibisso, gerente general de Petroquímica Río III, nos dice: "El estado actual de la industria petroquímica se caracteriza por un evidente atraso en las inversiones en el sector, consecuencia éste del tiempo que ha llevado determinar quién hará lo necesario, si el Estado, la industria privada o entes mixtos. Si esta discusión viene ya desde hace siete u ocho años, una de las consecuencias de este hecho propio de la filosofía y conducción económica es el atraso que señalamos. Salvo la inversión realizada en General Mosconi, decidida allá por 1970, e independientemente del polo petroquímico Bahía Blanca, la nuestra y alguna otra menor referidas a un plano petroquímico sencillo de acuerdo al mercado que existe, el resto de la petroquímica no se ha movido. No hubo inversiones importantes. No hubo realizaciones concretas. El hecho es que hay un evidente atraso. Hay muchos proyectos,

pero muy poca ejecución. Estimo que entre lo hecho y lo que deberíamos haber hecho tenemos unos cinco años de atraso. En resumen, insisto: hay atraso. ¿Qué va a pasar en el futuro? Es difícil poderlo anunciar. Depende mucho de la voluntad de invertir fundamentalmente de las empresas privadas y también de las externas, pues pienso que localmente no contamos con el suficiente capital como para cubrir en los próximos dos años la brecha existente. De todos modos, por rápido que se actúe, sólo cuando tengamos los ordenamientos jurídicos necesarios (Transferencia de Tecnología y régimen petroquímico) comenzarán a presentarse proyectos. Pero mientras se evalúen por parte del gobierno, se aprueben y se empiecen a ejecutar, pasará un año. Las construcciones, según su tamaño, 2 ó 3 años más y ya estamos en 1981, 1982. Es decir, que si todo marchara regularmente, tendríamos para esos años las plantas que deberían haber sido realizadas ya".

Dentro del panorama actual debemos destacar que la depresión por la que atraviesa el mercado consumidor local como consecuencia de la crisis que estamos sufriendo, hecho negativo en sí mismo, ha actuado, sin embargo, a favor de la petroquímica, por cuanto de no haber tenido este mercado deprimido hubiéramos tenido que efectuar grandes importaciones que hubieran pesado negativamente en nuestra balanza de pagos. Si estimamos su recuperación en el término de unos tres o cuatro años, veremos que este retraso ahora no resulta grave, con un mercado similar al de 1972.

Por otra parte las posibilidades de exportación no son brillantes. Estados Unidos y Europa no han salido todavía de la semidepresión económica, y tienen "sur-plus" a precios bajos, con lo cual la única posibilidad concreta de ventas al exterior es bajando aún más dichos precios. En cuanto a la exportación a América latina se puede realizar dentro del marco de los acuerdos de complementación que funcionan por la ALALC. Fuera de ellos entraríamos a competir con Estados Unidos, Europa y Japón bajo la condición ya señalada. Pero no podemos levantar una planta pensando que ella servirá para producir para la exportación.

DGI
recuerda

Regularización
Impositiva/3

El 18 de agosto vence la Regularización Impositiva. Los formularios correspondientes pueden retirarse en cualquier Agencia DGI.

La Dirección General Impositiva recuerda, con motivo del vencimiento del Impuesto a la Regularización Impositiva - Ley N° 21.589, a operarse el próximo 18 de agosto, que los distintos formularios a presentar —de acuerdo con las opciones informadas en un aviso anterior— son los siguientes:

OPCIÓN 1:

- Sociedades: F. 250, 253 y 254.
- Personas físicas y sucesiones indivisas: F. 249, 252 y 254.

OPCIÓN 2:

- Sociedades: F. 251, 251/1 y 253.
- Personas físicas y sucesiones indivisas: F. 251, 251/1 y 252.

Para las presentaciones correspondientes a Impuestos Internos deberán utilizarse, en cambio, los formularios que hubieran debido usarse en su oportunidad.

A continuación, se detalla la nómina de Agencias de Capital Federal y Gran Buenos Aires donde los contribuyentes podrán retirar los mencionados formularios:

Agencia N° 1:	Avda. Cabildo 999 - Capital
Agencia N° 2:	Alvarez Jonte 2376 - Capital
Agencia N° 3:	Asamblea 227 - Capital
Agencia N° 4:	Rivadavia 10910 - Capital
Agencia N° 5:	Iturzaingoy 925 - Capital
Agencia N° 6:	Luis María Campos 112/14 - Capital
Agencia N° 7:	Cnel. Apolinario Figueroa 254/58 - Capital
Agencia N° 8:	Avda. de Mayo 1301/17 - Capital
Agencia N° 9:	Rivadavia 1355 - Capital
Agencia N° 10:	Rodríguez Peña 770 - Capital
Agencia N° 11:	Avda. Santa Fe 1971 - Capital
Agencia N° 12:	Avda. Mitre 607 - Avellaneda
Agencia N° 13:	Laprida 649 - Lomas de Zamora (I)
Agencia N° 14:	Ntra. Sra. del Buen Viaje 751 - Morón (I)
Agencia N° 15:	Calle 83 N° 2079 - San Martín (I)
Agencia N° 16:	Godoy Cruz 2666 - Boulogne (I)

(I) En estas Agencias y en la Zona de Impuestos Internos y Varios (Salta 1451, Capital) podrán efectuarse las presentaciones de Impuestos Internos.

SECRETARÍA DE ESTADO DE HACIENDA / MINISTERIO DE ECONOMÍA

Recién se puede hablar de exportación cuando existe un mercado interno asegurado del 60 por ciento de la producción.

En cuanto a las perspectivas del sector yo diría que están relacionadas con lo que suceda en el mundo. Respecto de materia prima la Argentina, afortunadamente, la tiene. La cantidad de gas natural o derivados del petróleo que se emplea en petroquímica podrá ser el 5, 6 ó 7 por ciento del consumo total local de petróleo. Diferente es esa situación para países como Brasil o Japón, que deben importar aproximadamente las tres cuartas partes de su consumo interno. En cuanto a la exportación ya hemos visto sus posibilidades. El mercado interno abre la posibilidad de instalar plantas que produzcan a una economía de escala, con lo cual nuestros precios locales no serán muy diferentes de los precios internos de otros países industrializados.

Y teniendo buenos costos de producción se estará también en condiciones de exportar. En general las perspectivas son buenas. Hay mercado. Posibilidad de contar con la tecnología más moderna. Tenemos buenas posibilidades de conseguir créditos internacionales y locales. "Falta solamente la voluntad y la decisión del inversor que para adoptar precisamente la de invertir los millones de dólares necesarios para concretar un proyecto toma también en cuenta otra serie de parámetros."

Dr. Roberto F. Beltramino, B.A.S.F.

B.A.S.F. está interesada en desarrollar una producción petroquímica local. Nos habla el doctor Beltramino:

"Hoy lo estamos haciendo indirectamente, a través de la fabricación de poliestireno expansible, compartiendo el mercado con I.P.A.K.O. y con Aislantes de Cuyo y también de otros productos químicos basados en materias primas de origen petroquímico, en el que tenemos una importante participación".

"Nuestras perspectivas de expansión, al igual que en otros casos, están condicionadas por la evolución de la economía nacional y por la determinación de las normas jurídicas que a la postre son las bases normativas que deben precisar el marco dentro del cual debe moverse la industria privada."

"Por la jerarquía mundial que tiene B.A.S.F. y por tratarse de una empresa que produce con tecnología propia para numerosos productos del sector, la evolución de éste en Argentina no puede resultar ajena."

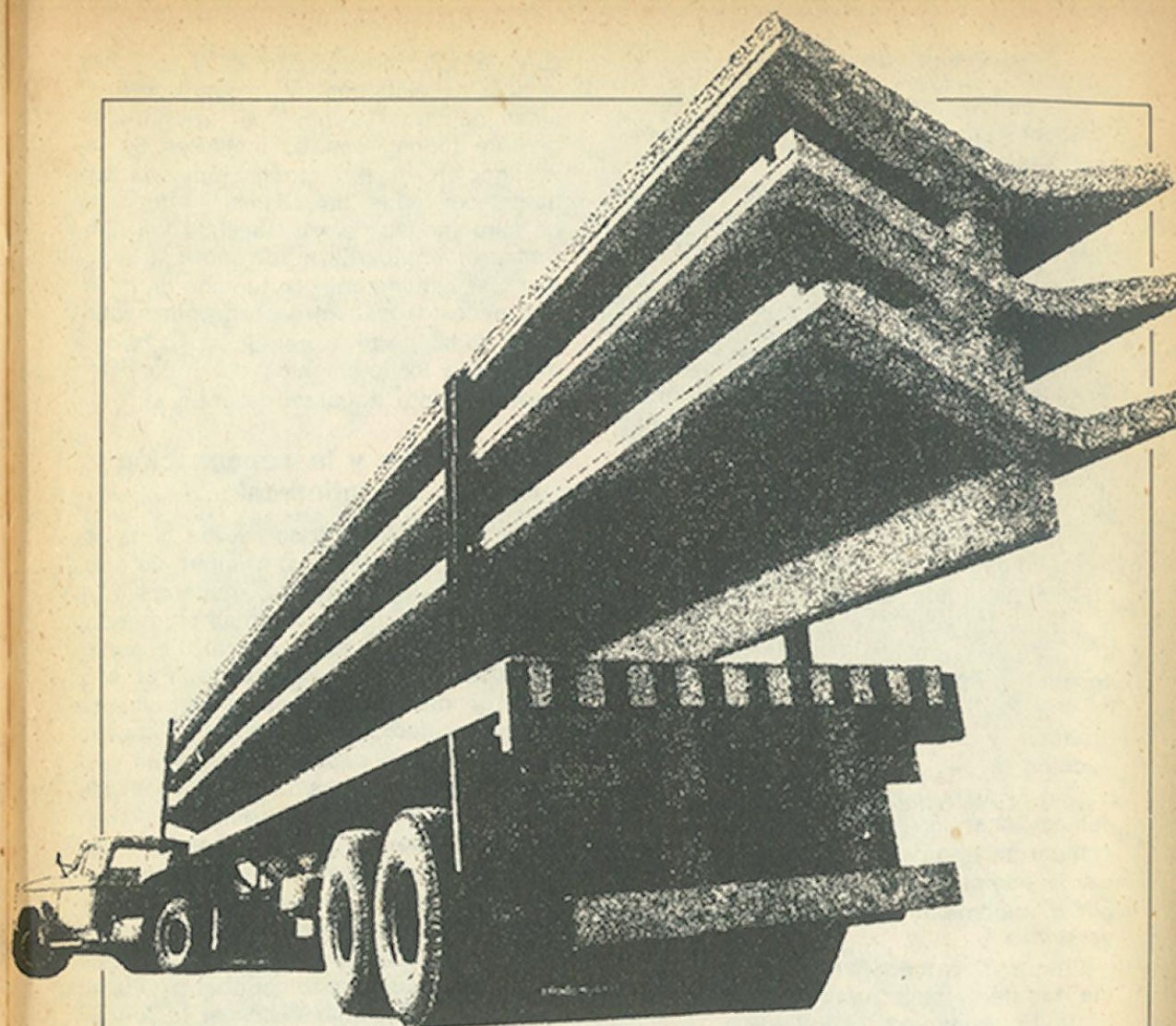
Hemos recogido también la inquietud que existe en diferentes empresas del área petroquímica sobre la necesidad de superar ciertas trabas burocráticas y demoras inexplicables en las que se incurre, por ejemplo, en la determinación de reajustes arancelarios que se solicitan como protección para productos que pueden ser fabricados localmente evitando así su importación, situación en la que también se ven afectados otros sectores industriales.

Finalmente el doctor Beltramino señaló la importancia que tiene para el incremento de la productividad agrícola el desarrollo de productos agroquímicos (fertilizantes y pesticidas) que derivan de la producción petroquímica, más directamente en el caso de los nitrogenados que derivan del gas natural.

Instituto Petroquímico Argentino. Objetivos. Acción trascendente hacia América latina.

Bastaría analizar sobre qué bases países devastados por la guerra, como lo fueron Alemania, Japón, pudieron resurgir como grandes potencias para dar al **capital humano** la real importancia que el mismo tiene y tratar, mediante una acción seriamente pensada, no sólo de mantener e incrementar el nuestro por el camino permanente de su perfeccionamiento sino también pensando en función de la patria grande que es América latina, ordenar y coordinar esa acción, para que igualmente ese patrimonio continental experimente idénticas alternativas que el nacional.

Poco antes de realizarse hacia fines del año pasado en Bariloche el 4º Congreso Nacional y 1º Latinoamericano de Petroquímica merced al esfuerzo conjunto de empresas públicas y privadas, universidades y socios personales, se fundó el Instituto Petroquímico Argentino, cuyo presidente, el coronel (RE) Licenciado José Pedro Villa, titular también de Petroquímica General Mosconi y del Instituto Petroquímico Latinoamericano, I.P.L.A., se refiere a sus objetivos y trascendencia.



Quando encuentre en su camino uno de nuestros transportes, piense que en el país se esta levantando una nueva planta industrial.

Desde hace más de 12 años investigamos y desarrollamos sistemas de producción, transporte y montaje de grandes elementos prefabricados en hormigón armado, alivianado.

Ya hemos producido más de 500.000 toneladas de estos materiales para construir 1.500.000 m² de superficie cubierta, para 3.000 establecimientos industriales, comerciales y agropecuarios en todo el país.



BUENOS AIRES
Corrientes 1132/49 P.
tel. 35-5212/4621
5670/8795

CORDOBA
Cno. Montecristo/Km. 4
tel. 51-4281 y 5917

ROSARIO
Paraguay 818
tel. 25845

Y REPRESENTANTES EN LAS PRINCIPALES CIUDADES DEL PAIS

Objetivos básicos

"El objetivo básico del I.P.A., nos dice, es cubrir las necesidades de profesionales altamente capacitados en petroquímica a la vez que procura avanzar hacia una relación más directa y eficaz entre las instituciones de investigación y las empresas del sector en lo que hace a las investigaciones científicas y tecnológicas aplicadas. Nuestra preocupación es la capacitación y la investigación, planificada sobre la muy particular realidad argentina y los requerimientos que de ella se desprenden, vale decir de cuáles son nuestros recursos humanos y de cómo es posible orientarlos para las necesidades de los próximos veinte años."

Tenemos muy en claro que nuestra industria petroquímica no se desarrollará si no cuenta con los hombres que puedan, con su capacidad, satisfacer sus necesidades. Pero también tenemos en claro que los latinoamericanos deberemos producir y alimentar con nuestra producción la demanda que exija la industria en el plano continental. Y ello lo debemos hacer en forma integrada y no en compartimientos estancos. Debemos buscar la complementación en lugar de duplicar inútilmente esfuerzos, costo e inversiones."

Entramos entonces en la trascendencia que tiene hacia América latina el Instituto Petroquímico Argentino.

—¿Qué es para Ud. América latina?
"Es sin lugar a dudas un continente de futuro, que está creciendo, que necesita el apoyo íntimo de cada uno de sus constituyentes para seguir creciendo y ser sin lugar a dudas en el siglo XXI un elemento clave dentro del panorama mundial. Pienso que hay una necesidad y un deseo de integración de todos los latinoamericanos, que se manifiesta concretamente en la creación de Instituto Petroquímico Latinoamericano."

La integración y la brecha tecnológica

La tecnología que aplicamos hoy en nuestra empresa es en muchos casos obsoleta, si la comparamos con la que en estos momentos y en casos similares

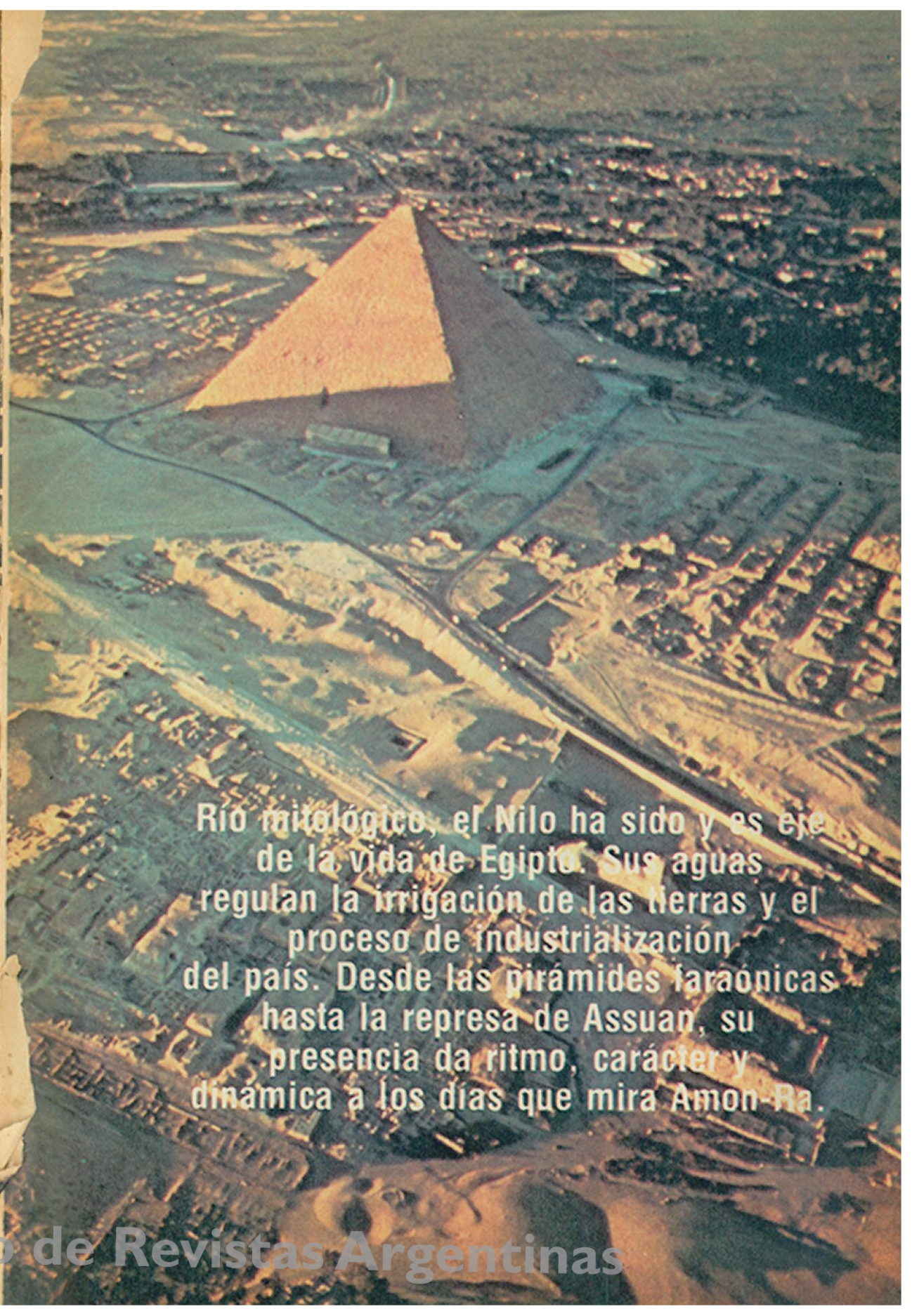
se está aplicando en Europa. Razón por la cual necesitamos tanto confrontar las ideas nuestras y como del aporte integral de todos nuestros institutos de investigación, de la capacitación y de que hablemos todos un mismo lenguaje, y de estudiar las necesidades de los diferentes mercados para ver qué nos podemos dar mutuamente en función de nuestras necesidades. Pero para poder satisfacer todas esas necesidades debemos tratar que los elementos del todo estén perfectamente engarzados entre sí."

Argentina y la capacitación continental

Argentina ofrece todo lo que tiene para capacitar al elemento humano de otros países del continente. No debemos olvidar que actualmente, en muchos de esos países, los técnicos de primero, segundo y tercer nivel, son argentinos. Por otra parte y dentro del mismo espíritu de complementación, enviaremos a nuestra propia gente a capacitarse a otros países en aquellos aspectos que esos países cuenten con una tecnología más avanzada que la nuestra. Donde estén los mejores centros nuestros países deberán enviar sus técnicos. Pero es importante recalcar, por el reconocimiento que ello implica a través del Instituto Petroquímico Latinoamericano que el vértice de este accionar debe ser la Argentina. Complementariamente, si una regional se distingue, por ejemplo en San Pablo, sobre catalizadores, deberemos ir con nuestros técnicos allí, para capacitarlos de conformidad con lo que allí se haga.

Coordinando un encuentro de técnicos de diferentes países en ese centro, podrán intercambiar experiencias y conocimientos con el consiguiente enriquecimiento mutuo y además, aprenderán a hablar un mismo idioma. Será una apertura de lenguaje y de acción.

"Tengo mucha confianza y mucha fe, que sabiendo todos que tenemos una necesidad de integración, nos integremos limando las pequeñas asperezas que siempre existen, porque tenemos que seguir adelante, tanto como lo sigue el resto del mundo."



Río mitológico, el Nilo ha sido y es eje de la vida de Egipto. Sus aguas regulan la irrigación de las tierras y el proceso de industrialización del país. Desde las pirámides faraónicas hasta la represa de Assuan, su presencia da ritmo, carácter y dinámica a los días que mira Amon-Ra.

Desde que Napoleón Bonaparte conquistara Egipto, hace 200 años, ningún río del mundo estimuló el interés de exploradores, arqueólogos y turistas en la medida en que lo hizo el Nilo, que además es el más largo, también en el orden universal, con sus 6.690 kilómetros. Todavía se siente que los templos, palacios, tumbas y otros edificios y piezas signados por la magnificencia de la civilización egipcia atesoran sus enigmas junto a las aguas del Nilo.

Este espléndido río nace en el lago Victoria, atraviesa Uganda y penetra en Sudán, donde se une al Bahr-el-Abiad y toma el nombre de Nilo Blanco. Cerca de Jartun se funde con el Bahr-el-Azrak —Nilo Azul— que procede de Etiopía. Cruza Nubia y Egipto, llega a El Cairo y forma un amplio delta, cuyos dos brazos principales desembocan en el Mediterráneo. El Blanco recibe el aporte de afluentes de las mesetas de Uganda, Kenya, Tangañica y Congo, y el Azul es alimentado desde las montañas etíopes. En 1770 el explorador James Bruce descubrió las fuentes del Nilo Azul, que se encuentran en las colinas del suroeste

del lago Tana. Bruce siguió el curso de dicho brazo hasta su confluencia con el Nilo Blanco, en la ciudad sudanesa de Khartum. Pero recién a mediados del siglo XIX John Speke llegó a las fuentes del Nilo Blanco, en el mencionado lago Victoria, en Uganda.

Los afluentes más importantes del Nilo Blanco son los ríos Bahr-el-Yebel, Bahr-el-Ghazal y Sobat. Próxima a la confluencia de los dos primeros se halla una vasta región pantanosa donde los cauces de los ríos están cubiertos por grandes masas de vegetación flotante.

El Nilo Blanco posee un caudal bastante estable durante todo el año y no lo afectan las tradicionales y alarmantes crecidas. Por lo contrario, el Nilo Azul contribuye generosamente a esas crecidas porque su caudal se incrementa de manera notable por las fuertes lluvias y el deshielo de las montañas de Etiopía.

Assuan, con algo de Maginot

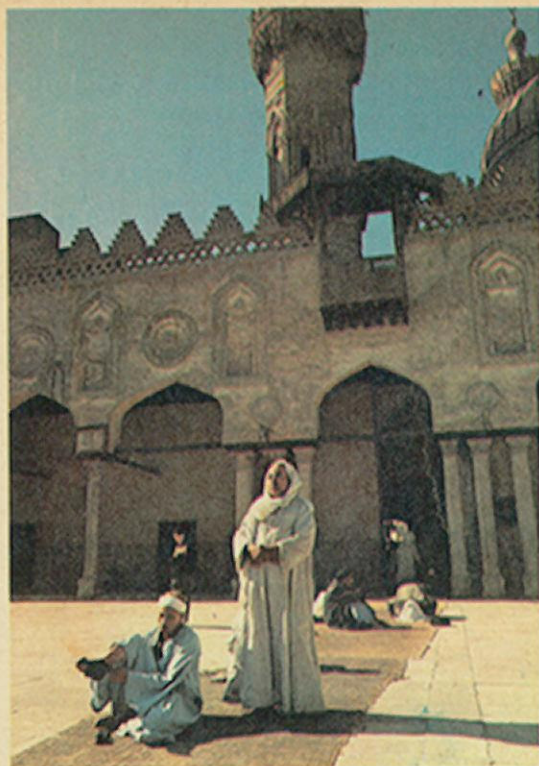
Antes que entrara en funcionamiento la monumental represa de Assuan, no era



Los niños proporcionan la fuerza de trabajo para tareas que no suelen ser las más livianas.



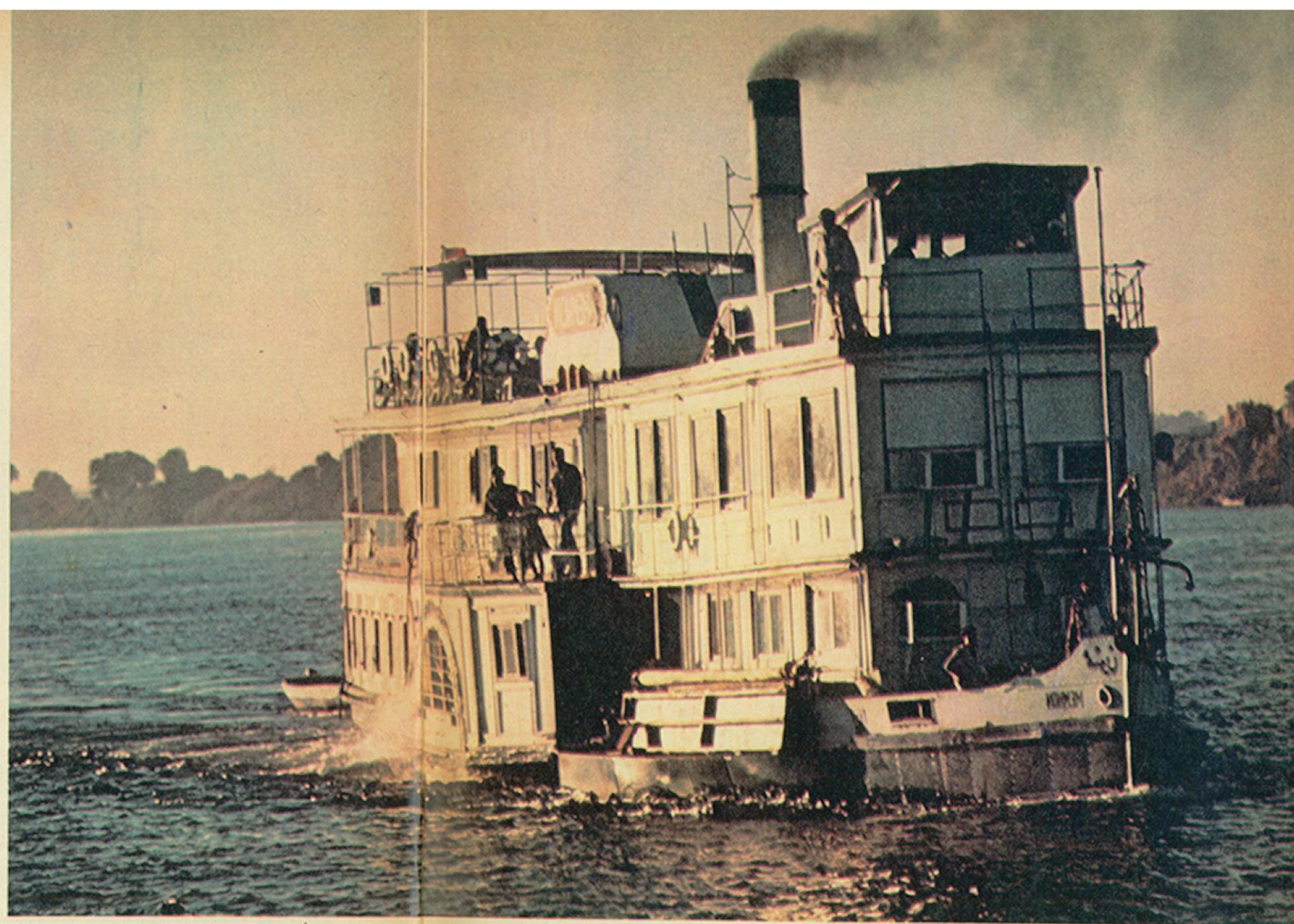
Los cursos de agua están regulados por la represa y las naves los surcan sin ningún peligro.



Un templo que se salvó de las inundaciones.

preciso recurrir a medios artificiales para regar las tierras vecinas al Nilo. Una vez al año el río desbordaba su cauce y anegaba los campos, pero su avance incontenible ocasionaba no pocos desastres. Merced a aquella represa se evitaron estos accidentes y, asimismo, se logró que la producción agrícola aumentara el 60 por ciento. Las zonas desérticas fueron recuperadas y valorizadas, y la irrigación es ahora permanente y regular en toda la región. Ya en 1964 se había desviado el lecho del Nilo, orientándolo hacia un inmenso lago artificial denominado Nasser, lo que modificó totalmente la geografía del país. La capacidad del lago está estimada en más de 164.000 millones de metros cúbicos. Allí se dedican a la pesca muchos egipcios, considerándose que se pueden recoger hasta unas 40 toneladas diarias de las variedades propias del lugar.

Gamal Abdel Nasser quiso que la represa de Assuan se constituyera en símbolo de la **revolución árabe**. Con la colaboración financiera de la Unión Soviética se llevó a cabo la obra, que al margen de su significación intrínseca fomentó el sólido crecimiento de la ciudad



Hacer un viaje por el legendario Nilo con el vapor de ruedas constituye un seguro atractivo al que muy pocos turistas pueden sustraerse.

de Assuan, cuya población se duplica cada cinco años desde 1960.

Pero el objetivo esencial de Assuan fue la industrialización de Egipto, su acceso a la condición de potencia mundial. La insistencia con que agitó publicitariamente estas ambiciosas banderas, originó que Nasser fuera juzgado como megalómano.

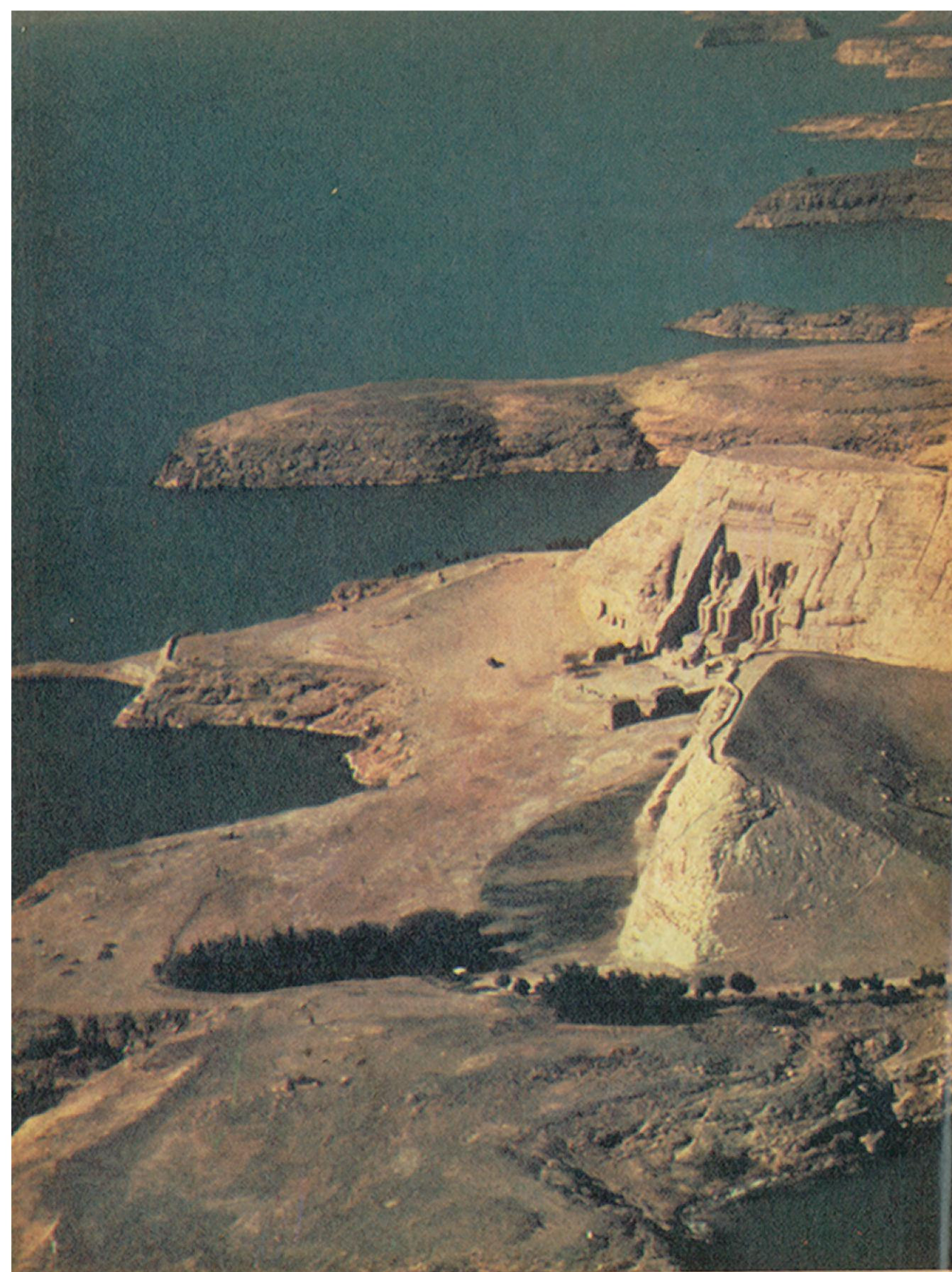
Sin embargo, la represa no quedó exenta de violentas críticas. Según publicaciones europeas, el transporte de ener-

gía eléctrica en dirección al Bajo Egipto no se cumple con la eficacia esperada, las nuevas fábricas de fertilizantes —que debían sustituir al barro del Nilo— consumen más energía que la prevista originalmente, se registran una intensa erosión del lecho del río y un avance del mar sobre la tierra en la zona del delta, preocupan el empobrecimiento de la fauna ictícola mediterránea y la mutación del cuadro climático, y el perfeccionamiento del sistema exigiría cuantiosas

inversiones (se habla de 1.000 millones de libras).

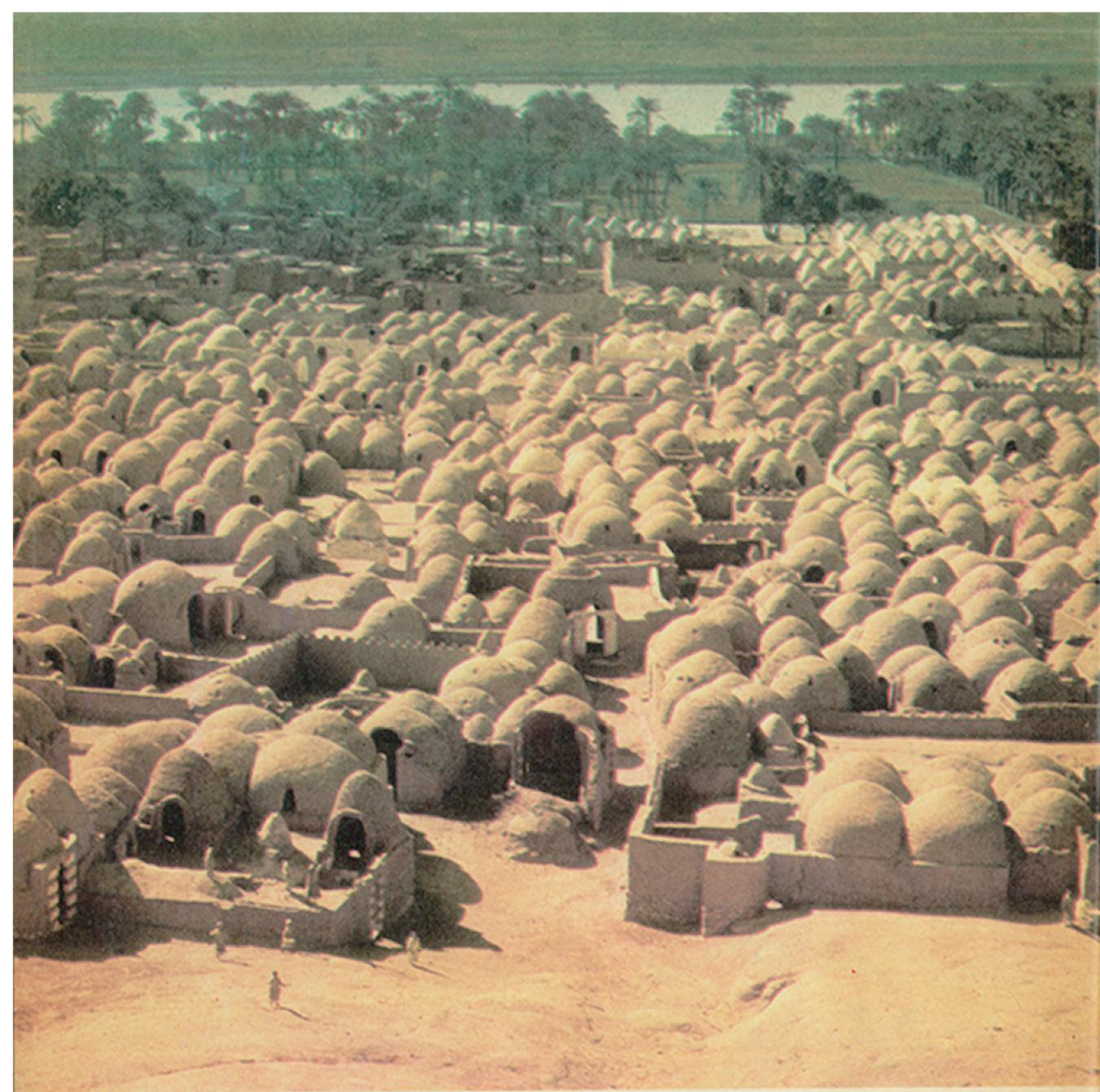
La revista **Störn** sostiene que la mayoría de los campesinos musulmanes (**fellahs**) dinamitarían la represa porque la ven como una maldición nacional, aunque el interior de Egipto —donde viven a menudo penosamente los **fellahs** y los **coptos**, campesinos cristianos— no merece la atención de los dirigentes políticos.

El periodismo tampoco le asigna un



El largo correr del Nilo llega a su término a través del delta que desemboca en el Mediterráneo.

Junto a las playas que dan al Mare Nostrum se hallan las ciudades de Damietta y Rosetta.



Una aldea egipcia cercana al Nilo, e integrada en un paisaje que envuelve la arena.

espacio preferencial, como lo demuestra el hecho de que sólo el 8 por ciento de las noticias que ofrece el matutino **Kairo** se refiere a la vida en provincias.

Barcos que son hoteles

El Nilo continúa siendo el principal medio de comunicación de Egipto y Sudán, a pesar de que una serie de seis cataratas interrumpe su navegación. El río es navegable desde Assuan, situada más abajo de la primera catarata, hasta

El Cairo, donde comienza el delta. Más de 12.000 navíos llevan pasajeros y mercaderías, y los encantos de este singular viaje implican una excelente aproximación a los secretos y bellezas del río. Hay un servicio de dos barcos que hacen las veces de lujosos hoteles en navegación en el trayecto Luxor-Assuan. Como pertenecen a la misma empresa del Nilo Hilton, cuando este hotel colma sus comodidades, uno de los barcos es retirado de circulación y amarrado junto al edificio central, donde ofrece sus insta-



Vista aérea del Nilo en la represa de Assuan.



Quema de los cacharros de arcilla en Kena.

laciones a la constante exigencia de turistas y pasajeros.

Paisajes

Vistas desde el río, las orillas del Nilo sugieren apacibles paisajes del siglo anterior. Las mujeres, amparadas por sus velos negros, lavan sus ropas o cargan agua en vasijas de arcilla que mantienen en equilibrio sobre sus cabezas. Buena parte de las aldeas —carentes de electricidad y a las que no han llegado el ferrocarril ni el asfalto, con sus chozas



En Minia, los cocheros lavando sus carros.

de arcilla y decenas de gallinas y chivos correteando alrededor de las gentes—surgen escondidas entre palmeras, acechadas por desiertos que extienden sus arenas hasta unos pocos metros del Nilo. Los bueyes impulsan sin apuro las vetustas ruedas acuáticas. Cada tanto asoma el rostro de un **fellah** detrás de un arado de madera. Y los faluchos remontan el río con sus velas pintadas a mano que impulsan el 80 por ciento del tráfico fluvial (demoran no menos de dos meses en unir El Cairo y Assuan, y cuando el viento deja de soplar, los barqueros

LAS CIUDADES DEL NILO

Todas las grandes ciudades egipcias, reafirmando el carácter presidencial del Nilo, han sido construidas en sus riberas o en la zona del delta. Las excepciones son Port Said, al norte, y Suez, al sur. En las ciudades vive no más de la tercera parte de los 33 millones de habitantes de Egipto, el 7 por ciento de los cuales son de origen árabe.

Fundada en 969, El Cairo, capital del estado, cuenta con más de 3.500.000 pobladores. Auténtico museo de reliquias y testimonios de los períodos más brillantes de la cultura egipcia, se destaca por sus bellas mezquitas y por su intensa actividad comercial e industrial.

Alejandro data del año 322 antes de Cristo y lleva ese nombre por haber sido fundada por Alejandro Magno. En tiempos de los Ptolomeos se la consideró capital artística y literaria del mundo. Cuna de

San Atanasio, fue célebre por el faro de 400 pies de altura que iluminaba la rada de su puerto. Incendiada dos veces (la inicial por soldados de César), hoy es una hermosa ciudad balnearia y el centro comercial del algodón, sumando más de 1.600.000 sus habitantes.

Tanta (más de 200.000 pobladores) y Mahalla-al-Kubra (alrededor de 150.000) se hallan emplazadas en el delta del Nilo y figuran entre las ciudades de más reciente fundación.

Asiut, la mayor ciudad del Alto Egipto, se distingue por muy ricos y pintorescos bazares —comparables a los de El Cairo—, en los que se encuentran todo tipo de piezas de cerámica, pipas, vasos y objetos de ébano, material en el que se especializan los artesanos y comerciantes de Asiut.

Luxor es una pequeña urbe levantada en el emplazamiento original de la antigua Tebas. Allí se encuentra el famoso templo de Amenofis III.

Orgullosa de sus innumerables bajos relieves y frescos, a Tebas se la llama la ciudad de las cien puertas. También guarda tumbas de monarcas, faraones, sacerdotes, y los templos de Deir-el-Bahari, Amon, Khonsou, Apet y la reina Hatcepsut.

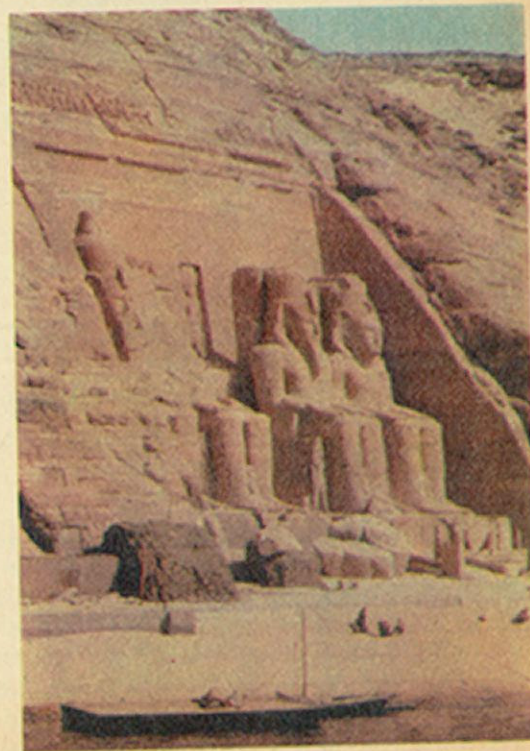
Karnak es una ciudad dedicada a Amon-Ra, dios del Sol, conocida por el encanto de su lago de aguas extrañamente claras.

Por último, Danietta se caracteriza por ser digna expositora de obras clásicas de la arquitectura árabe. Cerca de esta ciudad está el lago Manzaleh, en el cual pueden admirarse flamencos, pelicanos, cisnes y otras variedades de aves acuáticas.

los conducen rumbo a la costa y allí beben té y charlan hasta que el caprichoso motor reanuda su vuelo).

La vida del Nilo se amolda a este ritmo lento, exasperante para los extranjeros —especialmente quienes viven en las grandes ciudades enfermas de velocidad no elegida—, amado por poetas como Antonio Machado (cantor del Duero) y Juanele Ortiz (soñador del Gualaguay).

Dueño de la grandeza y el misterio de las pirámides erigidas por los faraones, el Nilo fue punto de partida de la marcha de los guerreros árabes con destino a Marruecos y España, y muchos siglos después, en los años 60, uno de los ejes de tensión internacional. Más allá de los pasos que van del esplendor del tiempo de los reyes-dioses a las difíciles circunstancias actuales —difíciles para el mundo, en general, y para las naciones en vías de desarrollo, en particular—, la existencia misma de Egipto, su cultura, su economía, sus contradicciones, su futuro, están hondamente ligados al gran río que lo cruza de sur a norte con su personalidad de líder geográfico mundial.



Gigantescas tumbas de reyes-dioses egipcios.

LA ELOCUCENCIA DE LAS JOYAS

Las mil formas del profundo lenguaje de las joyas en el arte de Julio Repetto. Piezas únicas en las que el talento alcanza las cumbres del refinamiento.



LA SEÑORA EMBAJADORA

Amable, refinada, culta. El arte de cumplir una difícil misión. El toque femenino en la diplomacia. Una nota fascinante.



CLAUDIA EN LA CATEDRAL DE LA MODA.



París, Avenue Montaigne, La maison Christian Dior y los más sofisticados modelos primicia para la primavera 77.

UNA MANIA CONTAGIOSA

Menthal, Risk, Eleusis... Extraños nombres de novísimos juegos de salón que están atrapando a hombres y mujeres de cualquier edad. CLAUDIA investiga este redescubrimiento del placer lúdico.



EL COLOR DE LA LLUVIA

Originales, restallantes, más que un complemento práctico, los nuevos impermeables son una sofisticada arma de seducción. Inspírese en CLAUDIA.

CLAUDIA
de agosto

Consígala!

\$ 500.-

Es una publicación de Editorial Abril

Espectacular avance de la tecnología nacional

TAM, EL GRAN BLINDADO

Las siglas, que aluden a Tanque Argentino Mediano, son ya familiares para muchos argentinos, aunque su nacimiento sea reciente. Los dos prototipos exhibidos comportan un salto tecnológico sin precedentes en el camino hacia la autonomía



La Argentina cuenta ya con dos prototipos del TAM: un tanque de treinta toneladas y velocidad máxima de 72 kilómetros horarios (abajo) y otro vehículo blindado de transporte de personal (arriba).

El desfile del nueve de julio marcó la presentación en sociedad del último producto elaborado por la industria bélica argentina: el Tanque Argentino Mediano (TAM). El hecho no se limita a un mero blindado. Por el contrario, se trata del más ambicioso proyecto ideado por el Ejército Argentino, y de la posibilidad concreta de un salto cualitativo en materia de tecnología.

La breve historia del TAM comenzó en diciembre de 1973, año en el que el Comando en Jefe de la fuerza decidió la construcción de un tanque argentino, superior a los blindados existentes en el país por entonces, que eran los viejos Sherman utilizados por los aliados en la Segunda Guerra (y reacondicionados en la Argentina), y los franceses AMX-13, adquiridos a raíz del Plan Europa. Una vez tomada la decisión, se solicitó a la Jefatura III (Operaciones) un detallado informe sobre las necesidades que debía cubrir el blindado en cuanto a poder de fuego, tonelaje, movilidad, adecuación a distintos tipos de terreno, etcétera. Los datos preparados por la Jefatura IV (Logística), donde existen dos subjefaturas: Logística y Proyectos.

Esta última es la que debió encarar el estudio de factibilidades y la puesta en marcha del plan. A poco de comenzar se advirtió que las posibilidades eran tres.

La primera de ellas consistía en fabricar un tanque absolutamente argentino, desde el diseño (que se encomendaría a ingenieros argentinos) hasta la misma tecnología y fabricación, donde intervenirían la industria militar y privada argentinas. Desde el punto de vista estratégico, esta propuesta cubría las mayores aspiraciones de los cuadros castrenses, ya que no se dependería de ningún factor externo en materia de suministros, por lo cual la industria nacional se mantendría autosuficiente. Empero, la tarea resultaba extremadamente larga, ya que el plazo calculado oscilaría entre los ocho y diez años. No hay que olvidar que, cuando Alemania Federal se decidió por un método similar y construyó su primer Leopard, demoró ocho años, partiendo de una base tecnológica superior a la que puede ostentar la Argentina. El factor tiempo, entonces, fue decisivo para descartar este proyecto. Aunque, en términos de futuro, continúa siendo un objetivo a cumplir por la industria bélica nacional.

La segunda alternativa, por su parte, era la que ofrecía mayor celeridad. Se trataba de aceptar alguna oferta de un país o empresa extranjera que aportaría toda la tecnología. Este camino ultrarrápido no aseguraba la autonomía de decisión nacional, lo que motivó su descarte.

La tercera alternativa implicaba una decisión mixta: retener la decisión en manos nacionales, incorporar tecnología, pero sin necesidad de esperar demasiado tiempo. Este fue el rumbo seguido. En primera instancia se analizaron las existencias del mercado mundial de aquellos elementos más cercanos a las necesidades argentinas, en lo referente a aquellas partes consideradas más complicadas. De ese modo se encaró la compra de un motor alemán. Luego existía el problema del cañón del tanque. Allí también se recurrió a la industria germana, pero sobre un diseño realizado en la Argentina. Es decir, el cañón fue elaborado en Alemania sobre especificaciones argentinas, exclusivamente para el TAM.

De ese modo, a tres años y medio de haberse encarado el proyecto, la Argentina ya puede exhibir dos prototipos del TAM. Además, los expertos castrenses señalan que el camino elegido permitirá avanzar hacia lograr una autonomía aún mayor en materia de blindados, diseñando y construyendo otros tipos de vehículos como el portamorteros, el cañón autopropulsado, etcétera. Además, como las perspectivas de exportar el TAM son buenas, permitirán al país una llegada de divisas que podrá emplearse en volver a adquirir tecnología aún más avanzada sin necesidad de recurrir al tesoro nacional. En el camino emprendido hacia la autonomía también podrá obtenerse la autofinanciación.

La tarea —desarrollada en Fabricaciones Militares y CITEFA— ha dado resultados óptimos: el TAM compite ventajosamente con muchos de los mejores blindados existentes en el mundo. Sus treinta toneladas y su velocidad máxima de 72 kilómetros horarios lo ubican entre los tanques considerados medianos, pero su poder de fuego (un cañón de 105 milímetros) le otorga caracteres de tanque pesado. Corresponde aquí recordar que el AMX-30 francés, el M-60 norteamericano y el Leopard I alemán, todos dotados con un cañón de 105 milímetros, son decididamente más pesados, lo que les resta velocidad. El AMX-30 pesa 39,6



El Tanque Argentino Mediano hizo su presentación en sociedad en el desfile del 9 de julio.

toneladas y su velocidad tope es de 60 kilómetros por hora, el M-60 norteamericano es un vehículo de 55 toneladas y 50 kilómetros horarios, y el Leopard I soporta 44 toneladas.

En Occidente, sólo existen dos modelos superiores al TAM. Se trata del Leopard II —o Leo dos, como lo llaman los alemanes— que resulta el más sofisticado de cuantos existen en plaza. Luego del éxito de su antecesor el Leo I (se vendieron casi cinco mil unidades) la industria teutona produjo este gigante de 50 toneladas, capaz de alcanzar 70 kilómetros horarios por ruta y 55 por los campos. Su cañón de 120 milímetros fue fabricado en Düsseldorf por Rheinmetall.

A su lado, la industria norteamericana ha fabricado un prototipo (el XM1), cuyos detalles finales aún no han sido decididos. Se discute seriamente cuál de estos carros de guerra —el Leo II o el prototipo norteamericano— abastecerán a la OTAN. Ambos blindados, además, esperan vender alrededor de diez mil unidades (a un costo aproximado de más de un millón de dólares cada uno) ante el envejecimiento del Chieftain inglés y del AMX-30 francés.

Sea como fuere, el TAM ya ha dado

origen a otro vehículo blindado de transporte de personal (el VCTP, dotado de armamento más liviano), además del mortero precitado. Los estudios son realizados bajo la dirección de la jefatura IV (Logística) del Estado Mayor del Ejército.

Las características del TAM señalan que posee una potencia instalada de seiscientos HP, con una autonomía de 560 kilómetros (que llega hasta los 900 kilómetros con tanques auxiliares), que puede operar sobre una pendiente máxima del sesenta por ciento, que es capaz de superar obstáculos verticales de hasta un metro, y vadear hasta cuatro metros. El tanque tiene una longitud de más de 8 metros, con un ancho de 3,2 m. y una altura levemente inferior a los 2,5 metros.

Hoy, cuando el Ejército argentino es capaz de construir un vehículo de esas características, corresponde recordar que el camino fue iniciado hace más de tres décadas. En junio de 1944, el teniente coronel Alfredo Baisi ideó un blindado que se llamó tanque Nahuel, modelo Baisi 1943. Fue el primer tanque construido totalmente en la Argentina, aunque finalmente no fue elaborado en serie ■

Sí, ahora nos eligen.

Grandes empresas nacionales están eligiendo en 1977 el Diario **Córdoba** como vehículo publicitario.

Del mismo modo, diariamente aumentan los lectores que también lo eligen.

Tanto unos como otros tienen poderosas razones para obrar así.



Las empresas lo hacen porque verifican el sostenido aumento del tiraje y el creciente poder de penetración de **Córdoba**, único vespertino de la Provincia. Y los lectores verifican que **Córdoba** satisface ampliamente todas sus expectativas en materia periodística.

DIARIO
Córdoba

En Buenos Aires: Rivadavia 926 - Piso 2 - Of. 201
Tel. 38-5214/4266
En Córdoba: Av. General Paz 410



COMO LIBERAR LA TENSION DEL CUERPO
Y DE LA MENTE

EL MUNDO DEL ANTI STRESS

Buenos Aires es una de las grandes capitales del stress. Se dan en ella, pues, las distintas "ondas" del relajamiento, la meditación, el autocontrol, la utilización plena de la energía del cuerpo y de la mente. Como en todas las actividades hay que diferenciar a los irresponsables de los serios, y separar a quienes buscan sólo el lucro de quienes anhelan la superación de viejos y nuevos problemas del hombre.

Panorama ofrece una muestra, contradictoria pero elocuente, de prácticas anti-stress al informar sobre la meditación trascendental, el control mental y una de las múltiples formas de la expresión corporal.

Cuando en 1935 Hans Selye describía el síndrome específico del stress, no sospechaba la difusión que habría de adquirir la sibilante palabrita, así como lo que ella designa: el estado de angustia e insatisfacción, los trastornos físicos y emocionales que resultan del ritmo frenético característico de la actividad en las grandes ciudades de nuestro tiempo. Como ocurre con las peores enfermedades, su extensión ha tenido la impensada virtud de llamar la atención sobre sus efectos y sus causas, y correlativamente de poner sobre el tapete una serie de disciplinas o prácticas, de Oriente y Occidente, cuyo rasgo común es tender a una distensión del cuerpo y de la mente, ya sea para evadir el asedio inquietante de la realidad o para volver a ella con el ánimo y los bríos necesarios para enfrentarla.

La clave: mantenerse en Alfa

Dentro del triángulo, la mano sostiene firmemente la antorcha. En cada uno de los lados, una inscripción: arriba, "Silva Method"; a la izquierda, "Mind"; a la derecha, "Control". La llama de la antorcha supera los límites del triángulo y acaricia el borde interno del círculo que delimita el simbólico logotipo. En el círculo se lee: "Silva Psychorientology", y una entusiasta afirmación: "The science of tomorrow, today".

Desdeñando las pautas abstractas y formalistas del diseño contemporáneo, el sello de "Silva Mind Control" tiene un efecto inmediato: su visión y su lectura introducen de golpe en un vago espíritu masón y en las palabras claves de una cierta jerga: control mental, psicorientología, la ciencia del futuro (a nuestro alcance) hoy. Para quien trasponga las puertas de la sede argentina de la organización, en Paraguay y Suipacha, Buenos Aires (en donde el mismo indefinible espíritu brota de la pintura de las paredes y de los marcos de las puertas), nuevas palabras completarán el esquema: frecuencias cerebrales, factor PSI (o comunicación subjetiva), PES (Proyección Efectiva Sensorial).

El doctor José Silva, profesor chicano que ha investigado en el campo de la neurofisiología, la hipnología médica y la parapsicología aplicada, es —como no

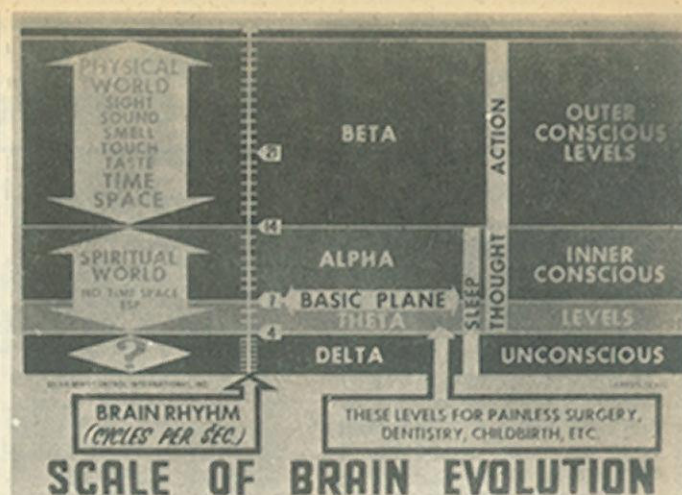
puede caber duda— el responsable del prodigio, al que ha llegado después de treinta años de paciente trabajo. Partiendo del hecho —por él observado— de que los mayores logros de la mente humana se producían en el nivel Alfa-Theta de las ondas cerebrales, y no en el nivel Beta (el más alto que registra la electroencefalografía), Silva ideó un método que se propone desplegar al máximo el potencial mental de los individuos manteniéndolos en la frecuencia Alfa, a la cual deben llegar de manera voluntaria y autocontrolada. Un pequeño aparato emisor de ondas sonoras, llamado "Alfa trainer" permite seguir minuciosamente el tránsito.

Noventa centros en todo el mundo, sedes en 37 países, más de un millón de graduados, de los cuales 5.000 corresponden a la Argentina, hablan de la estructura y el alcance de la psicorientología.

Ramón Chas, de Silva Mind Control de la Argentina, explica a Panorama la forma en que se imparte el curso de CM. Son cuatro jornadas de doce horas cada una, en dos fines de semana seguidos. Otra variante admite tres horas diarias, de lunes a viernes, hasta completar las 48 horas del curso. La primera parte permite al cursante obtener sin ayuda externa una completa relajación física y mental. La segunda posibilita el funcionamiento en el nivel PSI y promete ventajas como control de peso y supresión de dolores fisiológicos, así como de los hábitos de fumar y beber. La fase siguiente es la de la proyección efectiva sensorial, que aumenta la creatividad a niveles intuitivos y permite proyectarse mentalmente a los reinos mineral, vegetal y animal. La última jornada sirve para aplicar lo adquirido en las anteriores y gozar, entre otras cosas, de la detección mental a la distancia.

—¿Cuáles son las afinidades de este método con otras corrientes?

—Coincidimos con todas las escuelas que llevan al hombre al plano de su conciencia profunda. Sólo que cuando llegamos a la zona que otras disciplinas llaman de "meditación", no nos quedamos aislados en ese silencio placentero, sino que aspiramos a un fin práctico: el de programar lúcidamente una vida mejor. La función del Control Mental es resol-



Control Mental: el doctor José Silva difunde con éxito los beneficios de la psicorientología.

ver problemas en la zona del hallazgo y descubrimiento de las soluciones, que es la dimensión profunda de la conciencia, donde el hombre crea.

Chas informa también sobre las actividades del Club de Graduados, donde gente que ya hizo el curso se reúne para "hablar el mismo idioma". El Club tiene un ciclo de extensión cultural y un cineclub.

—¿Los ciclos culturales y los filmes tienen que ver con el Control Mental?

—Como el método tiene que ver con todo, todo tiene que ver con el método: ciencias sociales, educación, arte.

La organización, la eficiencia, el orden, la practicidad hacen que no podamos reprimir una pregunta:

—¿Ustedes son una empresa?

Chas no vacila cuando responde.

—Sí. Pero una empresa sólo en la forma: cobramos aranceles, tributamos a nuestra casa central. Silva saca de eso lo que necesita para vivir, y el resto lo destina a continuar sus investigaciones.

De la vigilia a la conciencia cósmica

Es larga, casi inmemorial, la historia que, sin que lo sepamos, nos conduce por entre el endiablado tránsito de Buenos Aires, sus bocinazos y su smog, hacia un departamento en pleno centro de la ciudad entre cuyas paredes la insistente agresión de la urbe parece detenerse. Para no relatar más que los antecedentes inmediatos, diremos que un

día, hace ya más de veinte años, Maharishi Mahesh Yogi, hasta entonces recluido en el monasterio de Uttar Kashi, en el Himalaya, donde se guardan intactas las más antiguas tradiciones védicas, decidió bajar a una ciudad situada en el extremo sur de la India. Por una concatenación de circunstancias fortuitas se vio dictando un ciclo de conferencias en las que explicaba a todo aquel que quisiera oírlo qué era la inteligencia creativa y cómo orientar hacia ella la percepción interna, transmitiendo con la misma amplitud la técnica de la meditación trascendental. La repercusión de estas enseñanzas fue enorme, al punto de que Maharishi, después de congregarse a multitudes en el centro y el sur de la India, siguió su prédica en Birmania, Kuala Lumpur, Singapur, Hong Kong, Hawai y San Francisco (EEUU). El aumento del número de meditadores hizo pensar en las ventajas de un plan para la difusión mundial de la "MT". Pero eso no podía ser obra de un solo hombre. Maharishi comenzó a impartir los primeros cursos para formar maestros de meditación: en 1961 en la India, en 1970 en Colorado, en 1971 y 1972 en Mallorca. Precisamente en uno de los hoteles de esta isla recibió su formación Irmel Kienitz, alemana de prolongada residencia en la Argentina y una de las precursoras de la MT en nuestro medio. En el invierno de 1977, Panorama quiso encontrar, en una charla con la señora Kienitz, las claves de una técnica que practican centenares de miles de personas en todo el mundo.

LOLA BRIKMAN: EL LENGUAJE DEL CUERPO

Introducir una ruptura en la rutina cotidiana y decidirse a asistir, un martes por la mañana, temprano, al estudio de Lola Brikman para presenciar una clase de expresión corporal, puede llegar a ser una experiencia valiosa. Porque uno —cómo negarlo— va envuelto, abrigado, acorazado con sus más entrañables y protectores prejuicios. Por un lado el temor de encontrarse con una "Academia de danzas". Por otro lado, tanto aviso en el diario, tanta presuntuosa promesa de "liberarse", tanta moda de "cuestionamiento" de la danza clásica y de todo lo creado hasta ahora, tanta falsa libertad y espontaneísmo han terminado por erigir un muro de prevenciones frente a propuestas en que lo nuevo puede resultar la cáscara de lo viejo o una impotente negación.

Pero no. Ya en el estudio una ausencia —la de la clásica barra— y una presencia —la de alumnos de ambos sexos— obligan a desempañar la mirada y transformarnos, de críticos inmodestos y suspicaces, en testigos atentos. ¿Por qué, después de todo, teníamos que encontrarnos con

una gimnasia fuertemente codificada y con una clase sólo para alumnas?)

Cuando Lola Brikman da las primeras consignas, algo —además de sus alumnos— comienza a moverse. El espacio, que hasta entonces era el simple marco estático de las personas —el piso de madera, las paredes, la ventana, un piano, un tocadisco y sus parlantes— cobra vida, se modifica, se humaniza. Una mano en lo alto es el mismo techo que ha descendido, y un brazo paralelo a la pared y acercándose a ella tiene la virtud de hacinar el ambiente, y los alumnos, al vivir ese límite, son el hacinamiento. De pronto los límites ceden, el cuarto se llena de sí mismo y es la libertad la que discurre en los pasos amplios, en los brazos sueltos.

Pero no hay que engañarse. No es el juego de hacer lo que se quiera, de una presunta libertad, irresponsable y gratuita. Es una clase para un grupo no profesional que se reúne desde principios de año. En esta oportunidad se ejercitan una serie de nociones centradas en el trabajo de homoplatos. La mirada de Lola



Brikman se detiene atentamente en las fisuras. Pero las fisuras no son violaciones de normas que preestablezcan cuál es la posición correcta sino más bien fallas en la postura elegida, falta de tonicidad, mala localización de la energía, mala respiración.

"Lo fundamental —dirá más tarde— es que el cuerpo se retroalimente con su propia energía. Hay una economía del movimiento, y se trata de evitar lo superfluo."

Los alumnos: individuos y grupo. Las consignas de la clase tienden a respetar, a estimular ambas instancias: a desarrollar el trabajo individual aislado —si surge naturalmente así— o bien en parejas, o del conjunto. A las propuestas no figurativas (recortar la propia figura contra la pared, en el aire, en el sue-

lo, en una sucesión fluida de los tres momentos) siguen las figurativas: cada uno —y luego, si es posible, todos— elige un objeto y es ese objeto. Una mariposa, tal vez un pájaro, algo indefinible pero cuya posesión es disputada tenazmente, vive por un instante en el estudio. Hasta que, casi al mismo tiempo, todas las manos van creando una sola cosa (¿una montaña?, ¿una casa?), un espacio que crece dentro del espacio, y que uno de los alumnos se obstina en destruir. Destruir, es decir, romper, con movimientos contrarios, la ilusión creada por los otros movimientos. Indignación, reconvenciones mudas, intentos represivos, nueva travesura. Sí, travesura. Afortunadamente, no hay solemnes etiquetas. Otra cosa se ha recuperado: la capacidad de jugar como niños.

"Incentivamos mucho el aspecto creativo, basado en el desarrollo de lo imaginario: pasar de una forma ausente a una forma presente."

La última parte de la clase se estructura en torno a una obra de Villa Lobos, repetida una y otra vez. No es un tema que haya que "interpretar"; no hay que bailar; no hay que "dejarse llevar por la música". Hay que trabajar con el cuerpo a partir de lo que

la música sugiera, pero con posibilidad de independizarse, e incluso enfrentar esa sugerencia. Los grupos se forman y se vuelven a formar. Este toma para sí la melodía, que lleva el violoncello; aquél elige el juego que, a su alrededor, teje la flauta; uno se apega ciegamente al sentido que le propone la música; otro se evade tercamente de él. Unida por una invisible fuerza que recorre las yemas de los dedos, una pareja crea formas de increíble unidad.

"El trabajo de eutonía en que nos basamos busca un estado de tonicidad muscular, y la verificación constante de ese estado. La posibilidad de regular la tonicidad muscular implica un conocimiento sensible del propio cuerpo: del grado de contracturación y la necesidad de descargas que no sean inútiles, sino que estén acompañadas de una realimentación."

El tema de Villa Lobos continúa. La profesora pide contrastes. El propio texto musical los posibilita, en el contrapunto entre el celo y la flauta. Corporalmente, los contrastes pueden ser entre el reposo y el movimiento (en un propio individuo o en su interacción con los demás), o en el trabajo en distintos niveles.

"La expresión corporal es un lenguaje. Como tal exige y posibilita la comunicación. Ahora bien, en ese marco nos proponemos que cada uno cultiva su propia integridad sea quien es, encuentre su propio lenguaje."

La clase ha concluido. Su última etapa fue una evaluación crítica y autocrítica de lo realizado, intentos de apresar verbalmente las formas que se han dibujado en el espacio, las motivaciones, los encuentros y desencuentros con uno mismo y con los otros.

Después, en una larga charla Lola Brikman responde sobre orígenes, tendencias, influencias, deslindes. Se habla de Gerda Alexander, de Irupé Pau y la gimnasia consciente de Fedora Aberastury y la energía profunda. De Patricia Stocoe y el comienzo de las experiencias de expresión corporal para un grupo del Collegium Musicum. De los cursos de Lola Brikman en su propio estudio, en la Escuela Nacional de Danza, en Brasil...

Pero ese será material de otra nota. Para ésta ya fue bastante arduo trasladar el lenguaje del cuerpo al de las palabras, sin poder contar con la grandeza del silencio. Cantó Keats: "Dulces son las melodías; las que no oímos son más dulces todavía".

—**"Meditación", "trascendencia": dos palabras que intimidan. ¿Qué es en definitiva la meditación trascendental?**

—Una de las muchas técnicas de relajamiento y recogimiento de la persona en sí misma. Pero "meditar" no quiere decir aquí pensar trabajosa y esforzadamente en un problema complicado sino todo lo contrario: dejar vagar la mente a través de los pensamientos hasta llegar a su propia fuente. Todo, en la naturaleza, tiene como base la energía. El pensamiento es energía. Llegar a la fuente de los pensamientos es, pues, como llegar a la fuente de la energía.

—**¿Cómo se llega a la fuente de los pensamientos?**

—Nuestra mente está acostumbrada a

recorrer un camino de adentro hacia afuera. Los cinco sentidos nos llevan hacia afuera. Nosotros buscamos lo contrario: inducir al silencio interno. Ir desde afuera hacia adentro, de lo más concreto a lo más abstracto...

—**Pero usted habló de dejar vagar la mente. ¿Eso implica que puede llegarse al silencio interno de manera espontánea?**

—No del todo. Es cierto que a la mente, que busca naturalmente la felicidad, acceder a niveles cada vez más relajantes le encanta. La mente tiende hacia estados más sutiles. Lo comprobamos cuando, al estar sumergidos en acuciantes problemas prácticos, si oímos una melodía armoniosa, experimentamos que "la

mente se nos va" tras ella. Pero para llegar a la propia fuente de los pensamientos la mente necesita una ayuda, aunque no muy grande. Esa pequeña ayuda es el mantra, al que podemos comparar con un trineo que impulsa suavemente a la mente hacia adentro.

—**Eso nos coloca de lleno en la tradición de los Vedas. ¿Cómo es el mantra? ¿Qué relación existe entre la MT y el yoga vedanta?**

—El mantra es un sonido compuesto que carece de significado. Los mantras son muchos, y el maestro elige el mantra adecuado a las características del alumno, de acuerdo con un cuestionario que éste debe responder previamente. Los mantras son vibraciones benéficas

cuya eficacia ha sido probada durante milenios en la India. El profesor trasmite el mantra al alumno que, sentado cómodamente, con los ojos cerrados, lo repite interiormente. El meditador no deja de tener otros pensamientos, que acuden espontáneamente, pero con la misma espontaneidad va convocando el mantra. La mente, que no relaciona el mantra con significado alguno, busca naturalmente los estados más sublimes de ese sonido. Y así "da vuelta", se dirige hacia adentro. pregunta, la MT es una técnica que nos

En cuanto a la segunda parte de la pregunta, la MT es una técnica que surmite a los Vedas. Pero su práctica no implica la adopción de religión alguna. Una comparación permitirá com-



Maharishi Mahesh Yogi:
la conciencia cósmica.

prenderlo. La universidad como institución, en Occidente, tiene su origen estrechamente ligado con los monasterios y con la Iglesia. En la Edad Media los estudiantes eran clérigos, así como en Egipto los astrónomos eran sacerdotes. Más tarde, las ciencias se independizaron de ese contexto. Lo mismo ocurre con la MT.

—Pero la idea misma de trascender tiene resonancias religiosas, incluso místicas.

—Eso requiere una explicación. "Trascender" es ir más allá. En este caso, más allá de los estados habituales de conciencia, que son la vigilia, el sueño y el sueño profundo. Estos estados son fisiológicamente diferenciables y, a la vez, interdependientes. La fatiga acumulada durante la vigilia exige y conduce a un proceso de reparación que brinda el sueño, y éste deja al cuerpo y a la mente en condiciones de reanudar la actividad de vigilia. En nuestros días, sin embargo, el desgaste y las tremendas tensiones de la vida cotidiana no encuentran en las horas de sueño la reparación suficiente, y aquí es donde la meditación trascendental evidencia sus virtudes. Al extenderse la MT a los Estados Unidos y otras naciones desarrolladas de Occidente, muchos médicos y científicos engrosaron las filas de los meditadores, y se dedicaron a estudiar y sistematizar su propia experiencia. Así llegaron a la conclusión de que la meditación trascendental constituye un cuarto estado de conciencia, que llamaron de reposo alerta. En este estado, al tiempo que el cuerpo

experimenta una profunda relajación y un notable descanso físico, propios del sueño, la mente se encuentra en una situación de alerta y sumo goce: el meditador ha llegado al estadio de la conciencia pura, que Maharishi llama inteligencia creativa. La electroencefalografía muestra una sincronización de las ondas cerebrales, mientras se reduce el metabolismo, el consumo de oxígeno y el trabajo cardíaco.

—Parece demasiado complicado...

—Es increíblemente simple. En todo caso, la dificultad consiste en que mucha gente no está acostumbrada a no hacer esfuerzos. Aquí de lo que se trata es de no esforzarse, de producir una disolución de tensiones. Si al iniciar la meditación vienen pensamientos, no hay que conjurarlos: hay que dejarlos vagar; tampoco el mantra debe convocarse compulsivamente; todo debe ser muy sereno y suave; hasta que en un momento fugaz, en la mente no hay ni pensamientos concretos ni mantra: sólo el pensamiento abstracto, la conciencia pura.

Hacia el final Irmel Kienitz expresa su confianza en que la extensión de la MT conducirá a la solución de los grandes problemas de la humanidad, sin excluir la eliminación de las guerras y las injusticias.

"Eliminadas las tensiones que conducen a la agresión y a la intolerancia —concluye Irmel Kienitz— no habrá ya violencia en la sociedad. El hombre podrá aspirar a un estado de plenitud absoluta, que hoy Maharishi y unos pocos maestros han logrado: un quinto estado de la conciencia, la conciencia cósmica, en que el reposo alerta obtenido durante la meditación trascendental coexiste con todas las actividades diarias del individuo, durante la vigilia y el sueño. Ese es nuestro ideal."

Mientras se pronuncian estas palabras, el cuarto se oscurece con la temprana irrupción de la noche invernal, y un ensordecedor ruido de bocinas, apenas tapado por la sirena de una ambulancia que pugna por abrirse paso, nos vuelve a la realidad. Sonreímos. La sonrisa de Irmel Kienitz y el brillo de sus ojos sugieren una tranquila, imperturbable fe. La sonrisa del periodista se parece demasiado a un gesto de eterno, incorregible escepticismo ■

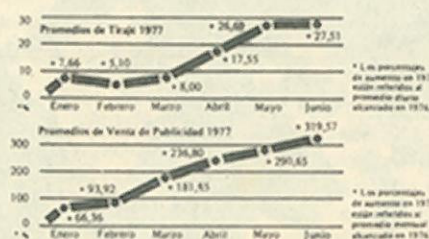
Julio Schwartzman



Sí, ahora nos eligen.

Córdoba es "El diario que crece" en el interior del país. Así lo demuestran las estadísticas referidas a su tiraje cotidiano.

El permanente ascenso de las cifras de venta de ejemplares, es el resultado de un completo programa editorial de moderna



concepción, que satisface cabalmente las apetencias del público lector.

Los anunciantes a su vez comprueban que *Córdoba* pone efectivamente a su alcance el mercado más importante del interior.

DIARIO
Córdoba

En Buenos Aires: Rivadavia 926 - Piso 2 - Of. 201
Tel. 38-5214/4266
En Córdoba: Av. General Paz 410

HALLAZGOS CIENTÍFICOS RENUEVAN UN VIEJO DILEMA

EL ORIGEN DEL HOMBRE: ¿DONDE Y CUANDO?

Hoy es posible afirmar que al menos una rama del árbol genealógico del hombre se desarrolló en ciertas regiones de Europa, hace diez o doce millones de años. Este espectacular cambio de rumbo en la marcha científica tiene como base algunos hallazgos de fósiles realizados últimamente en Hungría, pues hasta el presente se sostenía que el hombre se había originado en África, o bien en Asia meridional.



En estos días hace justamente un siglo que Boucher de Perthes halló en los pedregales del río Somme, en Francia, unos instrumentos líticos sumamente toscos que identificó como pertenecientes al hombre prehistórico.

Hasta entonces, segunda mitad del siglo XIX, se sostenía que los habitantes más antiguos de Europa habían sido los celtas. (Esta denominación genérica se aplica a gran número de tribus que ocuparon Europa central entre 800 años antes y los primeros siglos después de la Era Cristiana.) Jacques de Crevecoeur Boucher de Perthes se percató de algo trascendental: halló que muchos de los artefactos de piedra yacían en los mismos estratos que los esqueletos de animales ya desaparecidos con la última glaciación, que había terminado no menos de diez milenios antes.

Con el hallazgo de Boucher se inició una nueva etapa de la antropología, y de su ahijada, la arqueología. Primero fueron los filósofos los que se ocuparon del problema, y en distintas oportunidades aventuraron la teoría de que el hombre quizá no descendía de Adán y Eva como lo postulaba la Biblia. (Giordano Bruno, Spinoza, Kant y Schopenhauer, entre otros, expresaron semejante herejía.) Luego siguieron eminentes naturalistas ampliando y consolidando esa tesis, entre ellos, Jean Baptiste Lamarck y George Louis Leclerc, el luego Conde de Buffon. Pero en definitiva sería Charles Darwin el que prolijara y pregonara la teoría de la evolución.

Hallazgo tras hallazgo

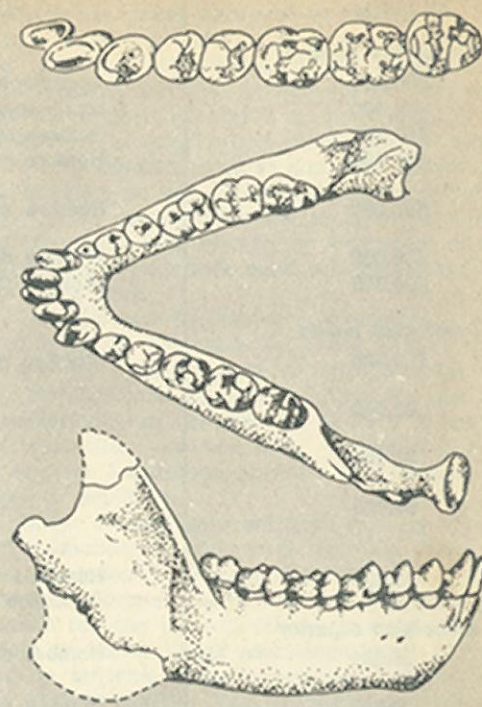
Pero sólo en este siglo comenzaron a hacerse hallazgos de restos realmente antiguos del hombre. Es cierto que el del cráneo del hombre de Neandertal fue hecho en 1856, pero, con ser viejo, la antigüedad de este relicto cabía de alguna manera dentro de los esquemas de las ciencias naturales.

Sólo en la primera mitad de este siglo se realizaron excavaciones cuyos resultados no sólo permitieron, sino que obligaron a un replanteo total de la historia de la humanidad. La conclusión a la que se arribó fue que la especie humana es en rigor mucho, muchísimo más antigua que lo que se había pensado hasta entonces.

Boucher de Perthes tenía razón: el hombre primitivo (o quizá no tan primitivo) había convivido con animales que hacía milenios se extinguieron. Y no sólo en Europa se comprobó la veracidad de esta cronología, sino también en Asia (con el descubrimiento de Sinantropus) y en América, donde ahora se tienen fechados, aparentemente fidedignos, de dos fragmentos muy antiguos de cráneos de California (48.000 y 40.000 años, respectivamente).

Pero aunque el hombre de Pekín, el de Java y otros eran antiquísimos, aún no estaba dicha la última palabra, porque todavía faltaba escudriñar un continente muy vasto: África.

Allí comenzaron a trabajar los antropólogos en los últimos 30 ó 40 años con inusitado entusias-



Indicios para antropólogos: tres detalles de la mandíbula del Parapiteco, que fue hallado en Fayún (Egipto), en estratos del oligoceno.

mo. Y no era para menos: lo que hallaban en el continente negro, debajo de gruesas capas de lava o ceniza volcánica, no se contaba ya por decenas o por centenares de miles de años, sino por millones.

Seiscientos mil años fueron algunas de las primeras fechas que quedaron corroboradas a través del entonces novedoso método de fechado del carbono 14. Pero pronto tampoco este procedimiento bastaba para establecer la antigüedad de algunos fragmentos de esqueletos a todas luces muy añejos. Hubo que apelar a la estratigrafía geológica, pues los dientes, las mandíbulas, fragmentos de cráneo, huesos largos, etcétera, que iban apareciendo tenían en algunos casos más de un millón de años.

El pionero en esta nueva disciplina de la antropología africana fue el científico inglés Louis B. Leakey, quien primero en Sudáfrica, luego alrededor del Lago Rudolf y finalmente en Etiopía iría encontrando prueba tras prueba que la especie humana tenía una antigüedad de dos millones de años, acaso también tanto como tres.

Por cierto que no en todos los casos es lícito hablar de la "especie humana" o de "hombres", pues muchos esqueletos pertenecen a seres homínidos, o sea con rasgos biológicos que tras miles de años de evolución constante se transformaron en el hombre de hoy, tal cual lo conocemos. Este hombre definitivo, tal como somos, consolida sus rasgos hace alrededor de 35.000

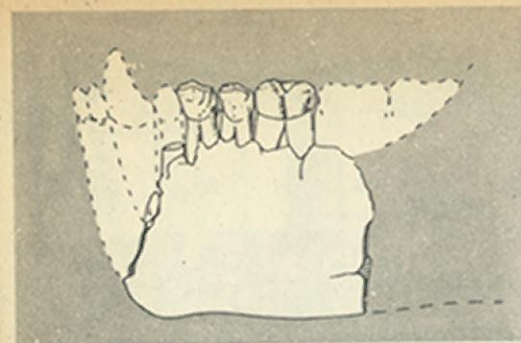
LA EVOLUCION DE LA ESPECIE HUMANA

Años antes de Cristo	Raza u hombres característicos	Principales logros culturales
Paleolítico inferior		
1.000.000	Australopithecus	Guljarros simples
800.000	Homo erectus	Bifaces toscas más antiguas
700.000	Hombre de Pekín	
650.000	Hombre de Java	
550.000	Hombre de Heidelberg	Más antigua evidencia del fuego
500.000	Hombre de Steinheim	"Europeo" más antiguo; hachas de mano sin mango
200.000	Hombre de Swanscombe	Artefactos líticos con retoques algo más finos
Paleolítico medio		
100.000	Hombre de Neanderthal	(extinguido con la última glaciación)
90.000		Armas arrojadizas
80.000		Primeras sepulturas
60.000		Han terminado de conformarse las principales razas humanas
40.000	Hombres de Grimaldi y de Combe la Capelle	
Paleolítico superior		
35.000	Hombre de Shanidar	Sepulturas con ofrendas florales
30.000	Hombre de Cro-Magnon	Antecesor directo del homo sapiens
15.000		Primeras muestras de agricultura
10.000		Transición paulatina de cazadores y recolectores a agricultores sedentarios
Mesolítico		
9.000	Homo faber	
8.000	Homo sapiens	Comunidades agrícolas, hachas con mango; microlitos; cerámica
Fin última glaciación Neolítico		
7.000		La agricultura sustituye la recolección y reemplaza la caza y la pesca
4.750		Formación de estados en Egipto
Edad de los metales		
3.900		Uso del cobre.
3.300		Escrituras ideográficas; uso del papiro
3.000		Instrumentos musicales; medicina; escritura cuneiforme
2.900		Calendario; templos; pirámides
2.600		Sistemas numéricos.
2.500		Uso del bronce; astronomía.
2.000		Empleo del hierro por los hititas

años. Lo llamamos homo sapiens sapiens: el hombre sabio sabio.

Pero aunque los fragmentos descubiertos por Leakey y otros expertos no pertenecían a hombres, en el sentido cabal de la palabra sí correspondían a homínidos que desembocarían en el

hombre. Hoy se sabe que tampoco todos los simios convergieron hacia el hombre, sino que hubo ramas del árbol genealógico humano que se extinguieron. Pero, precisamente, lo que se procura es establecer de qué rama descendió el hombre y cuáles fueron las alternativas de la



Cómo el hombre de ciencia puede completar la forma íntegra de la mandíbula por simple extrapolaría de las formas del vestigio hallado.

evolución que por una u otra razón no prosperaron.

Asia y Africa, pero también Europa

Todo cuanto se halló hasta el presente permite suponer con cierto fundamento que la raza humana evolucionó en climas subtropicales, cálidos, como el sur de Asia y Africa. En América no se conoce ninguna prueba muy añeja que permitiera albergar la esperanza de encontrar en este continente la cuna de la humanidad. Y en cuanto a Europa, se consideraba que este continente era demasiado frígido (especialmente durante las repetidas y prolongadas glaciaciones) como para que hubiese podido desarrollarse en ese continente el antecesor del actual hombre.

Aparte del clima, hubo otro argumento en favor de la teoría de que el hombre era originario de Africa y/o Asia. Y es que todos los simios o monos antropomorfos —gorila, chimpancé, orangután— no se conocen ni en Europa ni tampoco en América.

Sin embargo, hallazgos hechos recientemente en la región oriental de Hungría permiten suponer que incluso las teorías válidas hasta ahora podrían desmoronarse para dar paso a un total replanteo científico.

Desde el año 1967 se han venido efectuando excavaciones en los alrededores del diminuto poblado de Rudebanya, municipio de unos 4.000 habitantes. Allí el profesor Miklos Kretzoi halló un fragmento de mandíbula en un depósito de lignito (carbón de hulla) cuya edad es de diez a doce millones de años. El análisis de las cuatro muelas insertas en la mandíbula permitieron establecer que el hueso no pertenecía a un simio sino a un animal homínido.

Dos años después se halló en la misma capa un par de mandíbulas pertenecientes a la mismísima especie. Una minuciosa búsqueda permitió a Kretzoi disponer pronto de 110 fragmentos óseos de más de 20 individuos.

Lo importante del descubrimiento era no sólo la antigüedad de las capas sino ciertas características de los esqueletos que sindicaban a los animales como decididamente pertenecientes a la

línea de los homínidos. Tal el caso de la forma saliente de la nariz, que es una característica típica del hombre, o cuanto menos de aquellos seres de los cuales desciende el hombre.

Los restos han sido clasificados con el nombre científico de "Rudapithecus hungaricus". Este descubrimiento es interesante no sólo porque los dientes del animal se han reducido de tamaño con el colmillo casi completamente adaptado a los molares, mientras que la dentadura toma la forma de una parábola —distinta del arco en "U" tan característico de los monos antropomorfos—, sino que, además, en los huesos se ve claramente la cara más corta y la subida del lomo de la nariz.

Y no sólo eso: también se pudo establecer que esos seres ya caminaban en forma erguida, con lo que les correspondería tal vez definirlos como pertenecientes al homo erectus. Es que las articulaciones de contacto del fémur y la canilla del Rudapiteco estaban lisas, y debido a esto al ponerse los huesos en línea recta vertical se logró el equilibrio.

¿Cómo se explicaría entonces que los monos antropomorfos se encuentran sólo en Africa, y que un antecesor remoto del hombre aparezca ahora en Europa oriental? Lo más razonable parecería ser que la evolución hacia el hombre se inició en varias líneas simultáneamente. De éstas, la africana, caracterizada por la cara lisa, no llegó al hombre. Esto aparentemente sólo se logró en Europa y Asia meridional. Las líneas de estos monos homínidos se convirtieron en troncales, y de ellas descendieron en el transcurso del último millón y medio de años tanto como 2,5 billones (millones de millones) de seres.

Y ahora Paquistán

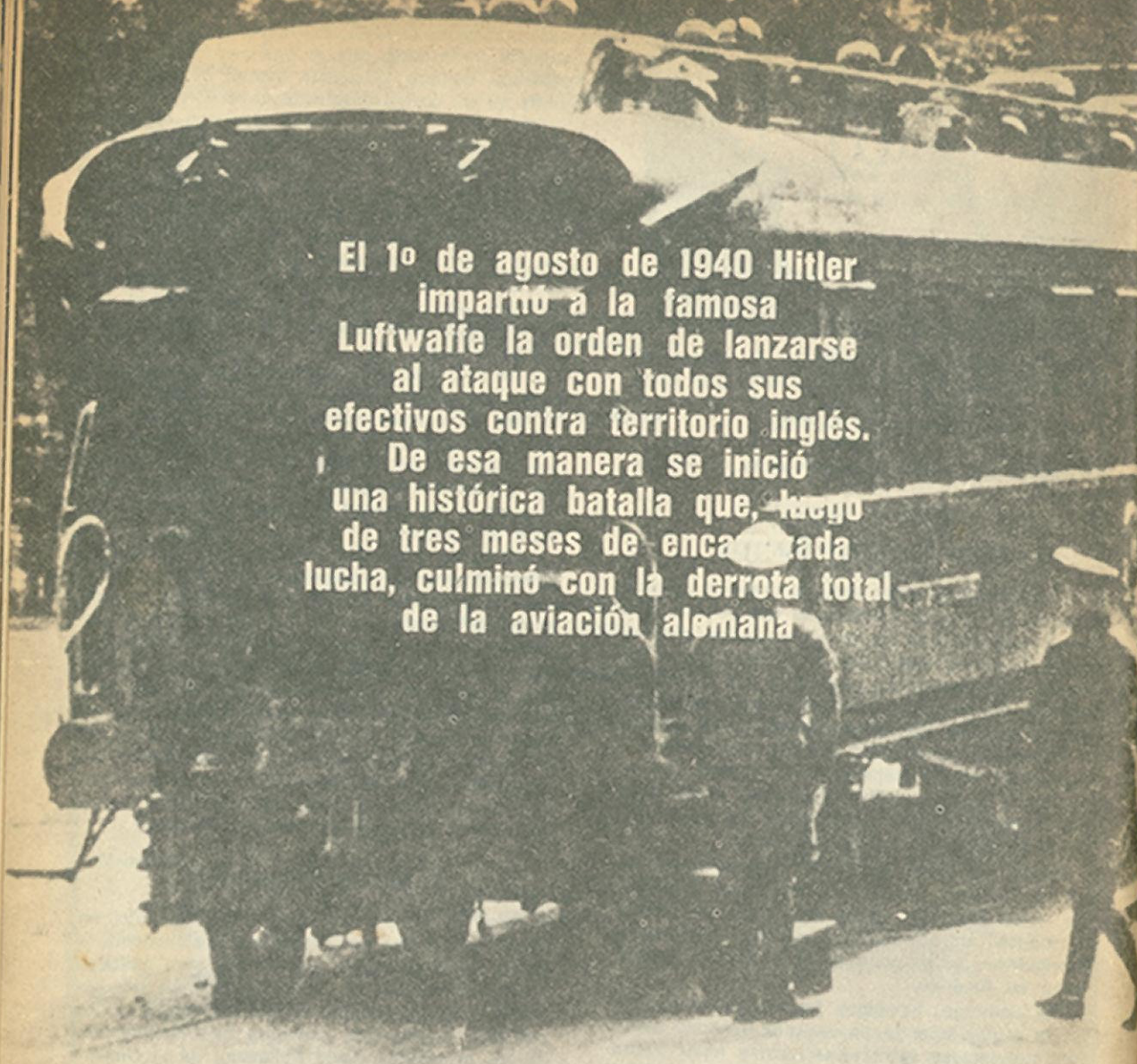
Pero por si los descubrimientos húngaros no fuesen suficientes para modificar posiblemente la teoría sobre el origen del hombre, otro hallazgo hecho últimamente en Paquistán también está llamado a revolucionar la ciencia antropológica. En ese país un grupo de geólogos, bajo la dirección de los profesores David Philbeam, de la Universidad de Yale, e Ibrahim Sha, del Departamento de Geología de Paquistán, encontró en los últimos cuatro años los restos de 80 primates.

Si las conclusiones de los hombres de ciencia son correctas, la raza humana habría emergido hace diez millones de años, o sea considerablemente antes de lo que indicaban los especímenes africanos. La fecha, diez millones de años, coincide de alguna manera con los descubrimientos realizados en Hungría, y sólo cabe esperar ahora que se acepten todos estos hallazgos como legítimos y se compruebe su verdadera antigüedad para ya postular una teoría modificada que vendría a reemplazar la actualmente en vigencia.

Los hallazgos de Hungría y Paquistán son los últimos —por ahora— de una marcha que no da descanso: ¡y pensar que al hombre de Neanderthal no se le querían reconocer los 100 mil años que tiene!

Federico B. Kirbus
Copyright Panorama, 1977

Panorama 97



El 1º de agosto de 1940 Hitler impartió a la famosa Luftwaffe la orden de lanzarse al ataque con todos sus efectivos contra territorio inglés. De esa manera se inició una histórica batalla que, luego de tres meses de encarnada lucha, culminó con la derrota total de la aviación alemana.

Compiègne: el general Charles Huntzinger, jefe de la delegación francesa, se dirige a firmar

“Nunca en la historia de los conflictos humanos, tantos debieron tanto a tan pocos.” Con esta concisa frase, fruto de su genial oratoria, el primer ministro inglés Winston Churchill rindió ante sus compatriotas y el mundo el debido homenaje al sacrificio realizado por los pilotos de la Real Fuerza Aérea que, en el verano de 1940, lograron contener y desbaratar el intento de Hitler de someter a Gran Bretaña mediante una ofensiva aérea arrasadora. Fue, efectivamente, la inmovible resistencia opuesta por ese puñado de pilotos y sus máquinas la que impidió al dictador germano lograr la

victoria que le hubiera dado el dominio sobre toda Europa.

Catástrofe en Francia

En la tarde del 21 de junio de 1940 arribaron al bosque de Compiègne los delegados del mariscal Petain para firmar el armisticio con los alemanes, que pondría fin a la lucha en territorio francés. El general Huntzinger, jefe de la representación, ascendió al vagón de ferrocarril donde, en 1918, los delegados alemanes habían firmado la capitulación ante los aliados al término de la Prime-

EL COMIENZO DEL FIN: PRIMERA DERROTA ALEMANA

La batalla de Londres



el armisticio entre Francia y Alemania, mientras en el vagón lo aguarda Adolf Hitler.

ra Guerra Mundial. Allí lo aguardaba Hitler, acompañado por sus principales lugartenientes. Sin pronunciar palabra el Führer invitó al jefe francés y a sus asesores a tomar asiento, e indicó al mariscal Keitel que diese lectura a los documentos de la capitulación. Al concluir el jefe germano su exposición, Hitler entregó a los delegados franceses una copia del texto del armisticio. Seguidamente, hizo el saludo nazi y abandonó el vagón. De esa forma culminó la extraordinaria campaña que la Wehrmacht había iniciado tan sólo cuarenta días antes, el 10 de mayo de 1940. Francia había

sido totalmente derrotada. Para Hitler la guerra había concluido. Estaba convencido de que Inglaterra, aislada y librada a sus propios recursos, no se encontraba ya en condiciones de ofrecer ninguna resistencia, y que, en cuestión de días, solicitaría la paz.

Todo, en efecto, parecía justificar los pensamientos del Führer. Los ingleses, a causa de las pérdidas sufridas en la campaña de Francia, no disponían más que de un escaso número de divisiones casi desprovistas de armas y menos de 500 aparatos de caza para enfrentar al inmenso poderío de la victoriosa Wehr-

macht, integrada por 160 divisiones y más de 3.000 aviones. Pero mientras el mundo, al igual que Hitler, esperaba la capitulación de Gran Bretaña, el pueblo inglés incitado por la férrea conducción de Churchill se aprestó a proseguir la lucha hasta sus últimas consecuencias. Esa fue, sin duda, la "hora más gloriosa" de la nación isleña.

Así, mientras Hitler dormía sobre los laureles de su espectacular victoria, los ingleses lograron cubrir las bajas que la RAF había sufrido en Francia y, a comienzos del mes de julio de 1940, disponían ya de una fuerza operativa de 700 modernos cazas Hurricane y Spitfire. A su vez, concluyeron la instalación de la secreta cadena de estaciones de radar destinadas a detectar la aproximación de las escuadrillas enemigas y facilitar el contraataque de sus propias fuerzas aéreas. Este sistema de defensa electrónica, que sería utilizado por primera vez en la historia, tendría decisivas consecuencias en el desarrollo de la lucha contra la Luftwaffe. El 13 de julio Hitler se reunió con sus jefes militares y les comunicó su sorpresa por la "irracional" obstinación de Gran Bretaña en proseguir la lucha. A su juicio esa actitud sólo tenía una explicación: los ingleses confiaban en que Rusia se lanzaría pronto a la guerra contra Alemania. Había, por lo tanto, que atacar lo antes posible a Gran Bretaña para forzarla a capitular.

El plan "León Marino"

Pasando por alto la oposición de los jefes navales que consideraban irrealizable la operación, el Führer firmó el 16 de julio de 1940 la directiva de guerra número 16, que puso en marcha el plan "León Marino", nombre clave asignado a la invasión a Inglaterra. Las fuerzas alemanas iniciaron entonces su concentración sobre las costas del Canal de la Mancha y se alistaron para el desembarco. Miles de barcas de todo tipo fueron requisadas y reunidas en los puertos franceses para asegurar el cruce de las tropas.

Entretanto, tuvo lugar una conferencia de los altos mandos germanos, donde Hitler señaló su intención de desencadenar el ataque a mediados del mes de setiembre. Indicó, no obstante, que la orden fi-



Bebé británico nacido bajo el bombardeo nazi.

nal para iniciar la operación "León Marino" la daría luego de que la Luftwaffe aniquilase a la RAF, tal como lo aseguraba el mariscal Goering.

Confiado en que una vez más la aviación germana lograría una fácil y rápida victoria, Goering ordenó a las escuadrillas de la Luftwaffe desatar un ataque preliminar en la zona del Canal de la Mancha, destinado a atraer a la lucha a los cazas de la RAF para diezmarlos antes de iniciar la ofensiva general contra el territorio inglés. En un comienzo los aviones británicos aceptaron el reto, pero pronto el jefe del Comando de Caza, mariscal sir Hugh Dowding, comprendió la finalidad de la maniobra germana, y ordenó a sus aparatos eludir el combate y mantenerse en reserva.

Ese primer revés no amilanó a Goering. El 1º de agosto recibió de Hitler la orden de pasar inmediatamente a la ofensiva "con el mayor vigor". Luego de sostener una conferencia con los jefes de las flotas aéreas, mariscales Kesselring, Sperrle y Stumpff, resolvió que sus es-



Churchill inspecciona una unidad de defensa.



¿Los anteojos negros "cegaron" a Goering?

cuadrillas concentrasen todos sus esfuerzos, en una primera etapa, en la destrucción de la aviación británica y de sus bases y aeródromos situados en el sur de Inglaterra. Seguidamente, y una vez dueño del aire, la Luftwaffe arrasaría con sus bombas las industrias, puertos y centros de abastecimiento de Gran Bretaña, hasta paralizar por completo su vida económica.

Una vez fijado el plan de ataque, las escuadrillas germanas completaron sus preparativos para desencadenar la ofensiva, bautizada con el nombre clave de "Adlerangriff" (Ataque de las Águilas). En la histórica operación participarían tres flotas aéreas con un total de 2.550 aparatos. De éstos, empero, sólo 800 eran cazas Messerschmitt 09, los únicos equiparables a los 700 Hurricane y Spitfire británicos. Existía, por lo tanto, prácticamente una paridad entre ambos rivales en lo que respecta a aviones de combate.

Goering, no obstante, no vislumbró ese aspecto capital del enfrentamiento en el convencimiento de que la supremacía



No se salvó ni el edificio del Parlamento.

numérica de la Luftwaffe le permitiría aplastar fácilmente la resistencia de la RAF. Fue así como en la mañana del 12 de agosto de 1940 se inició la "Batalla de Gran Bretaña" o "Batalla de Londres" con un bombardeo preliminar destinado a destruir las estaciones de radar emplazadas en la costa sur de Inglaterra. Ese ataque, pese a su violencia, no logró eliminar, como se proponían los germanos, esa vital cadena defensiva. Sólo una de las estaciones resultó inutilizada.

En las primeras horas de la tarde del día siguiente se desencadenó el "Ataque de las Águilas". En sucesivas oleadas centenares de bombarderos Heinkel 111, Junkers 88, Dornier 17 y Stukas, escoltados por cazas bimotores Messerschmitt 110 y monomotores Messerschmitt 109, bombardearon repetidas veces los aeródromos británicos situados sobre la costa. Pero los cazas británicos, alertados por el radar y guiados por las centrales de control desde tierra, lograron contratacar eficazmente sin dispersar sus efectivos, y abatieron a 45 aparatos germanos.



Bombardero Heinkel caído en costa británica.

El ataque que Goering supuso tendría efectos demoledores y prácticamente decisivos resultó así un fracaso para la Luftwaffe. Los pilotos alemanes comprobaron con sorpresa la neta superioridad de los cazas británicos sobre todas sus máquinas, con excepción de los Messerschmitt 109.

Lucha encarnizada

Mientras Hitler aguardaba ansioso la pronta decisión que Goering le había anunciado, la aviación germana sufrió nuevos y graves contrastes. El 15 de agosto dos flotas aéreas atacaron desde el sur, y una tercera flota efectuó un sorpresivo raid sobre la costa este de Inglaterra desde sus bases emplazadas en Dinamarca y Noruega. Alertados por el radar todos los grupos de caza británicos se lanzaron a la lucha dirigiéndose rectamente al encuentro de las escuadrillas enemigas. Los alemanes perdieron esta vez 75 aviones contra 34 cazas ingleses derribados.

Las escuadrillas germanas provenientes de Noruega quedaron prácticamente diezmadadas y ya no volvieron a intervenir en la batalla. A su vez, los famosos Stukas sufrieron pérdidas tan graves que Goering dispuso retirarlos del combate. Por otra parte, los cazas bimotores Messerschmitt 110 demostraron su total ineficacia frente a los Hurricane y Spitfire. Estos hechos determinaron una pérdida decisiva en la potencia ofensiva de la Luftwaffe.

A pesar de todas estas circunstancias adversas, Goering insistió en sus ataques. Pero las pérdidas siguieron cre-

ciendo. El 18 de agosto los cazas ingleses abatieron 71 aviones germanos mientras sus bajas sumaron 37 máquinas.

Resuelto a cumplir con las promesas formuladas al Führer, Goering reunió a sus lugartenientes y les comunicó que la Luftwaffe debía emprender un ataque final y decisivo. Los servicios de escucha germanos habían logrado ubicar el emplazamiento de los centros de control que, desde tierra, dirigían el desplazamiento de los cazas británicos. Esos centros estaban situados en las bases aéreas de la periferia de la ciudad de Londres. Contra esos objetivos se descargaría el ataque principal.

Las escuadrillas inglesas, a pesar de sus victorias, habían sufrido también serias pérdidas en el transcurso de la constante lucha. Cerca de 150 pilotos habían caído muertos o heridos desde la iniciación de la batalla, y esas bajas no eran cubiertas adecuadamente por los centros de adiestramiento. El comando de caza contaba, en vísperas de la nueva ofensiva germana, con sólo 1377 aviadores sobre un total requerido de 1588. Por otra parte, los nuevos pilotos que se incorporaban carecían de experiencia de combate y su rendimiento era muy inferior al que exigían las críticas circunstancias.

El 24 de agosto la Luftwaffe desató su ofensiva sobre las bases de control y los aeródromos de la RAF cumpliendo las directivas de Goering. Durante dos semanas los germanos efectuaron 33 ataques masivos y consiguieron provocar enormes daños en el dispositivo de defensa británico.

En esos dramáticos momentos, cuando el sistema de defensa de la RAF amenazaba desmoronarse bajo la incesante lluvia de bombas, se produjo un hecho totalmente inesperado que milagrosamente salvó a la RAF de la derrota. Por error, un grupo de bombarderos alemanes había bombardeado Londres en la noche del 24 de agosto. Considerando que el ataque había sido premeditado, la RAF contraatacó, y a la noche siguiente bombardeó Berlín. Esa incursión desató la furiosa reacción de Hitler. Al repetir los bombarderos británicos nuevos ataques contra la capital alemana, el dictador impartió a Goering la directiva de desatar una gran ofensiva contra Londres.



Vincent Square después de un bombardeo.

El 5 de septiembre Hitler anunció públicamente en un discurso que sus aviones borrarían a la ciudad inglesa de la superficie de la tierra. Goering entretanto había ya organizado la ofensiva contra Londres, a pesar de las opiniones en contrario de algunos de sus lugartenientes que le indicaron la necesidad de proseguir los ataques contra las bases y aeródromos de la RAF.

Este providencial cambio de frente en la batalla permitió a la RAF reconstituir sus fuerzas y reconstruir su sistema defensivo que había sido prácticamente destruido. Si la Luftwaffe hubiese continuado durante algunas semanas más sus bombardeos sobre las bases de control y aeródromos del sur de Inglaterra, la aviación británica habría quedado al borde de la derrota.

Bombas sobre Londres

Hitler estaba convencido, al igual que Goering, de que la ofensiva de bombardeo contra Londres habría de quebrantar finalmente la moral del pueblo inglés y obligaría a su gobierno a capitular. La primera y devastadora incursión contra la capital inglesa se produjo sorpresivamente en la tarde del 7 de septiembre de 1940 y prosiguió durante la noche hasta el amanecer. Las primeras escuadrillas se desplazaron por el estuario del río Támesis y arrojaron sobre el centro de la ciudad miles de bombas explosivas e incendiarias, provocando gran destrucción y enormes incendios. Más de 1.600 civiles resultaron muertos y heridos en esa terrible jornada.

Pero el horror de los bombardeos no

hizo más que retemplar la voluntad de la resistencia del pueblo inglés. Hitler, por su parte, se vio abocado a la necesidad de tomar una determinación con respecto a la ejecución del plan "Leon Marino", postergando su decisión final sobre el desembarco hasta el 17 de septiembre.

A fin de obtener una resolución final en la lucha por la supremacía aérea, Hitler ordenó a Goering que lanzase inmediatamente un nuevo bombardeo contra Londres. La Luftwaffe se aprestó a realizar así el ataque de cuyo éxito dependía la suerte del plan "Leon Marino".

En la mañana del domingo 15 de septiembre grandes formaciones de bombarderos alemanes, escoltados por centenares de cazas, se elevaron desde sus bases en la costa francesa y pusieron rumbo a Londres. Su aproximación fue detectada inmediatamente por las estaciones de radar inglesas, y las escuadrillas de la RAF se lanzaron al combate. La lucha fue encarnizada, y se prolongó a lo largo de todo el sur de Inglaterra hasta el centro mismo de la capital. Dispersados por los incesantes ataques de los Hurricane y los Spitfire, los grupos de bombarderos alemanes arrojaron sus bombas aisladamente sobre la ciudad. Algunos proyectiles hicieron impacto en el propio Palacio de Buckingham, dañando las habitaciones privadas de la Reina. Los ataques se repitieron a la tarde, pero los cazas ingleses volvieron a deshacer las formaciones alemanas.

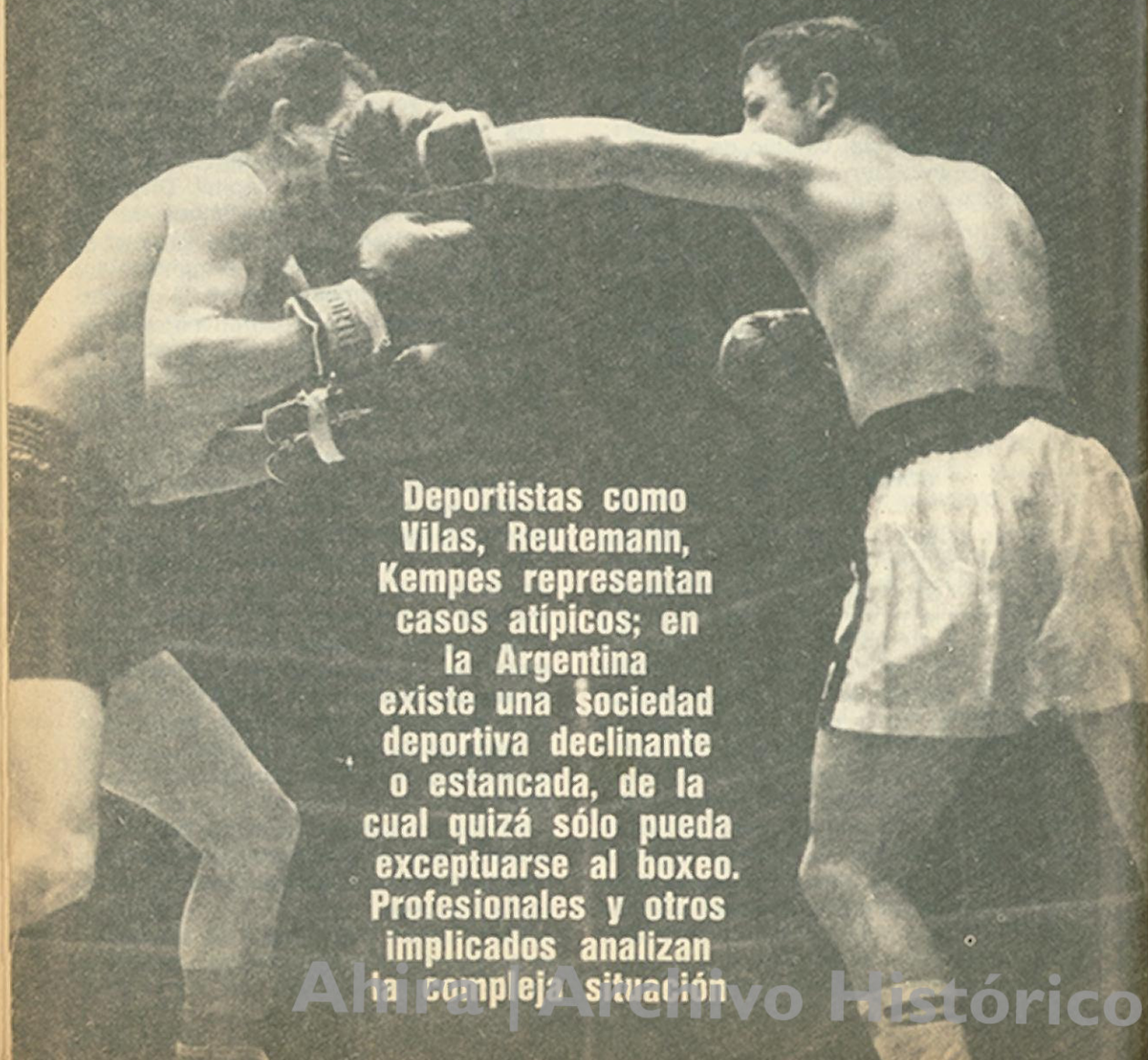
Winston Churchill presenció el desarrollo de esa histórica batalla en el puesto de mando del grupo de caza encargado de la defensa de la capital, y a través de los mapas y las informaciones radiales participó de las dramáticas alternativas de la lucha que en el aire sostenían los jóvenes pilotos para rechazar el ataque. Nuevamente la RAF obtuvo la victoria. Cuando las sirenas anunciaron al caer de la tarde el fin del combate, 60 aviones alemanes habían sido abatidos.

El intento decisivo de Hitler había fracasado. Así, el 12 de octubre ordenó retirar todas las tropas estacionadas en la costa francesa.

Por primera vez, desde la iniciación de la guerra, Alemania había sufrido una derrota total ■

EL DEPORTE EN LA ARGENTINA

Sólo se avanza a trompadas



Deportistas como Vilas, Reutemann, Kempes representan casos atípicos; en la Argentina existe una sociedad deportiva declinante o estancada, de la cual quizá sólo pueda exceptuarse al boxeo. Profesionales y otros implicados analizan la compleja situación

De vez en cuando los raquetazos de Guillermo Vilas son tan virtuosos y sorprendentes que culminan en la obtención de los trofeos más importantes. La audacia y solidez de Carlos Reutemann saltan casi semanalmente de pista en pista, a bordo de una Ferrari, a menudo indomable, que suele asomar su trompa en las más espectaculares carreras automovilísticas de Fórmula 1. Los goles de Mario Kempes y Carlos Bianchi se gritan nostálgicamente aquí, aunque sean convertidos en Europa, donde cosechan admiraciones populares y temores de arqueros. Carlos Monzón, Víctor Galíndez y Miguel Ángel Cuello se han coronado campeones mundiales del boxeo. El hockey femenino sobre césped y el masculino en patines ocupan el primer plano y el dominio en varias especialidades de pelota a paleta y en polo está ampliamente difundido en todas las latitudes.

¿Qué más? El deporte argentino retumba en escala planetaria a través de estos ejemplos, en gran medida raptos individuales, ejemplos valiosos pero atípicos del rendimiento e imagen global de nuestros hombres. Porque a Reutemann nadie le hace tándem. Vilas es un suceso despegado del estándar medio, por más que se instrumenten los roces internacionales de bisoños tenistas, que brotan a la sombra del último ganador en Roland Garros. El fútbol es una muestra de eximias individualidades que se dispersan y parecen impulsadas por una fuerza centrífuga. Los Pumas primigenios, De Pascual, Silva, y demás cracks, fueron un cimbronazo renovador en el rugby de 10 años atrás, aunque dificultosamente mantenido, con oscilaciones irregulares, al margen de las estupendas actuaciones contra Gales y Francia.

El remero Ricardo Ibarra es aún un Alberto Demiddi de bolsillo. Florentino Molina y Vicente Fernández están varios golpes detrás del notable Roberto De Vincenzo, que camina lentamente hacia su ocaso, y no surgen valores en muchos deportes.

El olimpismo aporta datos sintomáticos: se lograron cuarenta y cinco medallas desde 1924 y en las últimas tres ediciones, sólo tres, ninguna de ellas de oro.

Se trata de un fenómeno complejo que merece estudiarse desde todos los ángulos. Aparte del componente individualista en la psicología del argentino, presionan otros condicionantes. Uno es el déficit de población, con baja densidad demográfica territorial, aunque alta en su concentración capitalina. También parecería que el argentino es un espectador ante el deporte; consistentemente o no, absorbe su dosis de catarsis semanal. Además, es un cultor que se inclina por la recreación, en mayor medida que la competencia. Este desapego a la sistematización no es solamente propio del argentino, sino que lo determinan factores socio-económicos y culturales. Un inmenso vacío de infraestructura y organización deportiva engendra este gigante dormido.

Más acá de Vilas, Reutemann, Kempes y algún otro triunfador, existe una sociedad deportiva declinante o estancada, como si viviera en estado

de hibernación. Lo que justifica (y exige) el siguiente análisis de Panorama.

Aptitudes y carencias del hombre argentino

El doctor Raúl Gloiosa (17 años calmando dolores en Boca Juniors) se refiere a nuestra escasa población. Desde el punto de vista médico y de la alimentación, asegura categóricamente que no existen motivos para admitir una inferioridad en el rendimiento de nuestros deportistas. En otros países, sí —declara— he visto poca elasticidad, falta de proteínas. Aquí no es cuestión de dieta. Nuestros platos reúnen calidad y cantidad. Las marcas pueden tener un origen de carácter síquico o de conjunto, aunque creo que se están gestando nuevos buenos valores.

Otro médico, el doctor Antonio Alcázar (52 años, 30 en la docencia, rector del Instituto Nacional de Educación Física y presidente de la Federación Argentina de Medicina Deportiva), reafirma que biológicamente, el hombre argentino es excelente, igual a otros. Nosotros tenemos voluntad, capacidad física, calidad humana y técnica, buenos profesionales, talento deportivo, y apela a una metáfora: Es como tener sabios atómicos, pero no contar con una NASA. A nuestro potencial atlético le falta ser lanzado con la estructura y organización ausentes.

Gira hacia un ventanal y señala una pista de atletismo sepultada por los yuyos. Acude a un ejemplo: Tito Steiner está becado en una universidad de los Estados Unidos. Allí vive, está bien dormido, se levanta y tiene todo a su alcance. Acá tal vez no tenga garrocha de vidrio y pista de tartam. Allí sí las tiene. Y así superó su record sudamericano.

Menciona centros de otros países, verdaderos viveros de deportistas. Los casos de la residencia BLUME, ubicada en Barcelona, que concede becas estatales; el CEDOM, Centro Olímpico Deportivo Mexicano, y la Candela Argentina. Acerca de Boca Juniors y nuestra organización deportiva, es generoso y justiciero: Creo que la iniciativa privada ha salvado a la educación física y al deporte argentino. Aquí viene un extranjero y se asombra. Eso que valora en otros países, lo encuentra en Argentina en institutos militares y en los colegios privados, como los ingleses. Entre los estatales, hay algunos colegios sin campos de deportes y hasta sin patio.

Alcázar entiende que los campeonatos intercolegiales y la organización del deporte en general se canalizan acertadamente y tiene confianza en una pronta creación de un centro deportivo al estilo de los citados.

Moilewsky: basta de humillar rivales

El profesor Adolfo Moilewsky le quita importancia al fenómeno de la decadencia. En su postura esencial sobre el problema, sentencia que el

deporte no tiene nada que ver con Vilas, Reutemann, De Vincenzo o Gatti. Es una manifestación natural del hombre que a través de determinadas reglas le posibilita a un individuo que habla en chino, comunicarse con otro que habla español. Pero el deporte se ha desvirtuado, a tal punto que sólo se piensa en derrotar y humillar al rival.

Es la voz del educador que explora las connotaciones sociales del deporte. Extiende el concepto y preconiza: Si pensamos que también se satisfacen necesidades biológicas y espirituales, todos los que estamos vinculados con la cosa deberíamos hacer lo posible para que esa meta se concrete y no limitarnos a destacar determinadas performances. De esa manera se cumpliría una función esencial, ahora distorsionada.

Para sostener su actitud de desdeñar la resonancia de un triunfo internacional a favor de una mayor práctica de base, Mogilevsky acude a dos anécdotas: Diez años atrás, con Gerardo Bonhoff pensábamos hacer un trabajo en común para los chicos que se inician. Por entonces, él me decía que la Federación Atlética tenía mil afiliados en todo el país. Si en estos diez años que pasaron esa cifra hubiese ascendido a un millón yo diría, fuera de los resultados, que en el deporte habríamos progresado. En las olimpiadas de Tokio, en 1964, el atleta Juan Carlos Dyrzka (velocista y corredor con vallas) comentó que sólo podía entrenarse cuatro horas diarias y que su aspiración para progresar y perfeccionarse era conseguir un adiestramiento de ocho horas todos los días. Pero para ello hay que ser rico o conseguir una subvención, con lo cual se deja de hacer deporte.

Fangio: a más deportes riesgosos, menos guerrilla

Decir Juan Manuel Fangio en cualquier lugar del mundo es nombrar a uno de los pocos deportistas argentinos conocidos.

Más aún, su nombre es el de uno de los escasos argentinos conocidos a nivel universal. El cinco veces campeón mundial de automovilismo en Fórmula 1 acepta la escasa figuración nacional en el deporte amateur, pero resalta algunas proezas en el profesional (boxeo, Reutemann, Vilas) y descrea de una crisis profunda en el deporte. "El Chueco" acelera su reflexión incurriendo en su gran tema: Reutemann no está tan solito como se dice, porque Zunino, la otra misión de Breard y los demás muchachos, están realizando buena campaña. Incluso, apoyados por una fábrica de cigarrillos. Cuando yo fui a correr afuera, es cierto, también estaban José Froilán González y Benedicto Campos, pero ellos se acomodaron a mi escudería y tuvieron su apoyo.

Fangio avienta sospechas de estancamiento al aludir a un convenio empresario-deportivo que tenderá a la expansión automovilística en este continente: Yo estoy seguro que pocos saben, también algunos fabricantes, que toda Sudamérica va a adquirir automóviles de competición a

la Argentina mediante un convenio firmado por Juan Manuel Bordou y Revello y Sierra del Automóvil Club Argentino. No puedo calcular cuántas máquinas para fórmula 2 y 4, además de otras series, nos van a comprar, porque las posibilidades son inmensas. Además, se abre un mercado de excelentes perspectivas para el pequeño y mediano fabricante. En principio, todo servirá para que se efectúe una especie de campeonato sudamericano con elementos de fabricación argentina.

El deporte como corrector de conductas es fervientemente defendido por Fangio, quien arriesga una propuesta: Yo quiero que la juventud se vuelque al automovilismo. En Francia, la carrera principal atrajo este año a 200 mil personas... Yo apoyaría a los deportes que suponen más riesgos, para que la juventud se entregue a ellos y no se desvirtúe en cosas feas. Cuanto más deporte haga, habrá menos guerrilla. Cuanto más riesgo tenga el deporte, será mejor para este tiempo, porque a través de eso se canalizará el espíritu de aventura de la muchachada.

Bargas, desde su mirador europeo

Hugo Bargas es un futbolista argentino que desde hace cuatro años actúa en Francia. Su testimonio hace hincapié en la desorganización local en las relaciones club-jugador: En Europa no se concibe que se produzca un planteo económico cuatro horas antes de jugar un partido, y eso pasa aquí a menudo. La organización francesa es modelo, si se quiere, porque los clubes son propiedad de la municipalidad de cada ciudad. Por eso cada una de las más importantes tiene un equipo en el torneo francés de primera, a través de una subvención comunal. Es una manera de integrar al país, mientras que en el nuestro todavía hay muchos estadios no rentables. Yo creo que el fútbol argentino tiene que adaptarse a la época y como tarda en hacerlo, pasa zozobras. Bargas recuerda el fracaso de las selecciones juveniles de fútbol y formula una conjetura inquietante: Estoy seguro que si en el team de Francia hubiera jugado Lacombe, su centro delantero titular, le hubiera ganado a Argentina.

"Si se portan mal, van a hacer gimnasia"

Junto con la natación, el panorama más sombrío, más patético, lo ofrece el atletismo. De líder en Sudamérica retrogradó al segundo puesto cuando no interviene Venezuela; de lo contrario, sólo puede aspirar al tercer lugar. Tomemos una época de cierto fulgor, la que comprendió las olimpiadas de 1948, en Londres, y las de 1952, en Helsinki. Entonces se conquistaron una medalla dorada (Delfo Cabrera en maratón); una de plata (Reynaldo Gorno en la misma especialidad); también un segundo puesto en salto en largo (Noemí Simonetto de Porfía); Enrique Kisten-



Guillermo Vilas, un solitario triunfal, y el lento ascenso, sin títulos, del hockey en patines.

macher resultó cuarto en decathlon, la prueba más completa, y Gerardo Bonhoff un meritorio sexto puesto en la final de los 200 metros llanos.

Este último mantiene hoy su silueta afinada, practica deportes y es un lúcido dirigente del Club Argentino de Atletismo. En su comercio de librería analizó esta crucial circunstancia. Mientras hace treinta años se hacía casi el mismo entrenamiento que en los países adelantados y había marcas acordes al nivel del momento, ahora todavía tenemos las mismas instalaciones y con el mismo entrenamiento hacemos la mitad de lo que hacen los otros. No se trata de falta de voluntad, pero ¿dónde hacer deporte?, ¿cómo? La gente, además, tiene que trabajar.

El medio argentino no carece de información sobre métodos de preparación, pero no tiene campo de aplicación. En otro orden, Bonhoff relata un episodio que ejemplifica perfectamente una de las raíces del problema: la deficiente formación en las edades juveniles. Tengo un chico empleado en mi negocio que me cuenta que el profesor de educación física del colegio secundario les advierte a sus alumnos que si se portan mal, los hará hacer gimnasia. Como el fuera un castigo. Y en el farrago de inconvenientes para el mejoramiento, el otrora gran esprinter le adjudica una porción de culpa al periodismo: Todas las informaciones y espacios mayores son para los deportes profesionalizados.

Una libra de éxitos, pediría hoy Shylock

Para el sociólogo y escritor Julio Mafud, los focos del proceso son dos: el avance de los planeamientos sobre la espontaneidad y la índole individualista del argentino, que no encaja en los modelos europeos que se pretende adoptar. Su análisis desemboca en estos razonamientos: Fangio, como Gálvez, al igual que los habilidosos del fútbol, tipo Morén, eran realmente creativos.

autodidactos. Era el fútbol del potrero, los autos preparados con sus propias manos por su piloto, la época de oro del deporte argentino, que coincidía con un modo espontáneo de actuar. Cuando creció la importancia del director técnico y los equipos de competición en carrera, se los obligó a ejercitar cronométricamente las pautas de un mundo más tecnificado. El hombre argentino es un ser individualista, hasta exhibicionista, y en ese rigor no anda bien. El europeo está metodizado a otras reglas. A medida que en la Argentina se cree la mentalidad de otro estilo de juego y un comportamiento según otras líneas disciplinarias, podrán abrirse nuevas expectativas. Pero es una expresión impuesta, mientras que, en cambio, para Europa es natural.

Su estudio entra en citas concretas, cuando estima que la última muestra de espontaneidad la dieron "los caras sucias", en el campeonato sudamericano de fútbol de 1957; en los últimos años, la calidad de los campeonatos locales ha caído estrepitosamente porque se intentan imitar fórmulas en las que no se cree.

La asimilación de nuevos métodos es dolorosa para un adulto: El argentino no puede omitir las pautas que connaturalmente son su contorno social y su estilo de vida desde la infancia. Lo atlético le llega muy tarde y por imposiciones. La preparación física, la idea de ritmo, las encuentra cuando ya ha pasado el mejor momento de aprendizaje. Debe cambiar siendo grande. Si le tratan de enseñar de chico, nunca se lo darán como el modelo europeo. ¿Por qué asombró Fangio en Europa? Porque era un fuera de serie, que salió del molde. Yo visité escuelas de fútbol europeas y allí le dicen alumno al jugador juvenil. En cambio el chico argentino es creativo.

Esa sustitución de estilo nato por otro impuesto sin relación con su contorno amigo, provoca, según Mafud, la superposición de pautas, que quedan inactivas, frenadas o mutiladas.

En el fondo, Valentín Suárez (experto en relaciones humanas, consumidor de bibliografía psi-

cologista, dirigente y estratega del fútbol) entiende que la superioridad de otras potencias es la vieja lucha del romanticismo contra el utilitarismo. Se muestra terminante al afirmar que ya no hay deporte, una palabra perimida. Se ha cambiado la sonrisa del deportista por la mirada torva del competidor. Esto, finalmente, es un problema de dinero, de notoriedad, de halago. Es el estándar que señala la civilización del momento. Rusia y Estados Unidos no pelearon sólo en Vietnam, si no que estaban en guerra caliente en otros lugares, por ejemplo en las olimpiadas, por una bandera o una filosofía.

Aunque lo enrolan en la corriente utilitarista, confiesa que ello ocurre muy a pesar suyo: Yo, como aficionado, me sentaría en la platea a ver a algún Pedrito Ochoa, Del Glúdice, Sastre, Moreno, pero como dirigente, necesito dar felicidad a la gente que paga por lo otro, por el resultado. Y entonces me adapto y voy a la competición. Antes, nuestro deporte tenía alguna figuración. Ahora, no tanta. Pero hay que ver que Europa nos lleva cuatro mil años de ventaja y nosotros seguimos perdiendo el tiempo. Estamos en la civilización que no hace un deportista sino un monstruo. Es como el hombre nuclear. Y yo no soy partidario de estos excesos. Estamos en el mundo de la velocidad. Lo importante es no dramatizar esto y reconocer que el deporte debe ser una escuela moral.

El culto de las individualidades

La proclividad al fracaso grupal en mayor medida que al individual, es un sesgo percibido por el doctor Máximo Schijman (médico psiquiatra-legista, jefe del servicio del hospital nacional Moyano, con actuación docente en la AFA y otros organismos) en su íntima vinculación profesional con deportistas. Es un mal argentino: adolecemos de una sobrevaloración de nuestro yo.

Schijman les imputa responsabilidad causal a los incapaces e inhábiles sin raíces científicas para la organización deportiva, a los advenedizos e infaltables protegidos o acomodados, a los intereses creados, a los ídolos de barro, con asunción fulminante; al desdén por capitalizar experiencias de otros y no haber enviado a Alemania, en 1974, a profesionales que hubieran estudiado el comportamiento humano, las reacciones de masas, de los atletas y sus estados físicos o psicológicos.

También denuncia la pérdida de gran parte de la artesanía del deporte. Aclara su pensamiento: Ahora nadie puede esperar, todos hablan en dólares, quieren casas, departamentos nuevos y coches último modelo. La mente de la juventud que practica deportes sólo está preparada para recibir los beneficios del triunfo, pero no para efectuar el trabajo previo que permitirá lograrlo.

En defensa de su ciencia, le reserva un rol positivo en la resolución de la problemática del deportista: Se le podría hacer un perfil psicoló-

gico porque antes que nada es un ser humano con factores de herencia, de angustia, de agresividad como atavismo. Bertoni puede decir que no sabe por qué, de repente, agredió a un jugador del seleccionado inglés. Científicamente sabemos que los remotos antepasados de él, en la prehistoria, luchaban para sobrevivir y por el instinto de conservación. Las generaciones fueron culturalizándose, enmascarando su agresividad, pero siempre, ante el peligro, reaccionaron instintivamente. ¿Qué puede haber pasado con Bertoni? Que su subconsciente haya dicho: "No lo puedo eludir, no brillo, me marca a presión, me hace perder prestigio, plata". Y reaccionó primariamente. Un árbitro de primera división una vez me vino a ver y dijo: doctor, no aguanto más a la tribuna, me quisiera subir a las alambradas y pelearme con ellos, cuando me agreden. "El psicodeportólogo le hace entender, en ese caso, que no agreden a su persona, sino al árbitro. Y lo ayuda a que comprenda y le reste importancia."

El deporte argentino, según el doctor Schijman, tiene plagas como las antedichas, que asfixian al atleta, de ahí que deban tratarlo profesionales en los rubros higiene y cultura sexual, y en todo lo relativo al consumo de alcohol y tabaco, la buena digestión, el descanso y la constitución de un hogar tranquilo.

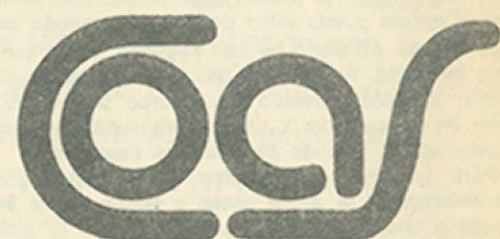
El boxeo no debe buscar la destrucción física

La sagacidad del empresario Juan Carlos Lectoure permitió aprovechar coyunturas excelentes para nuestro boxeo, paradójicamente en un momento de escuálidos planteles. Cabría también detenerse a analizar por qué se da un auge de campeones mundiales en naciones no desarrolladas o subdesarrolladas (Panamá, Puerto Rico, Nicaragua, Colombia, en cierto modo México y Argentina), declinación en sociedades más sólidas (Estados Unidos, tal vez Japón) y permanente medianía en Europa.

Tenemos varios campeones mundiales. ¿Y qué significan esos títulos? ¿Eso es boxeo?, pregunta Raúl Landini, alma mater de la Casa del Boxeador (institución mutual cuya última obra es la compra de un desvencijado castillo en Chascomús, que actualmente restaura para solar veraniego de sus adherentes). Es una voz diferente, vivificadora en el universo de los aporreadores.

Este sportman sexagenario, depurado pugilista durante veinte años (hasta 1940), prefiere un prólogo conceptual para la definitiva comprensión de su radiografía del boxeo de hoy.

En el living de su departamento, apoya sus pies, tan bailarines cuarenta años atrás, lanza didácticos hooks, le pide colaboración de modelo al periodista para un contragolpe inofensivo. Y con toda su humanidad, suelta pausadamente sabias teorizaciones. El boxeo no es la ley del más fuerte. Es razonamiento, ingenio y alegría, tomando este término en el sentido de recreación. De ningún modo es violencia. En defensa y ata-



Cooperadora de Acción Social

Nace para ayudar al Hospital de su barrio, y a los centros asistenciales que no pueden cubrir todas sus necesidades. C.O.A.S. necesita su ayuda. Estamos en Entre Ríos 1492... Allí esperamos su generosidad.

que. Jugando, se equipara cualquier diferencia. Yo peleé en una época de ocho categorías, cuando un mediano a veces combatía con un medio pesado. El boxeo comienza con la defensa porque fundamentalmente es evitar los golpes. Defender es eludir y/o contrarrestar golpes. No es potencia física, sino cerebral. No debe orientarse hacia la destrucción física. El boxeador debe pensar de su adversario: "usted hace lo que yo quiero". Para eso ofrece su blanco, como un imán para que él mismo pueda tocar después. A menudo es algo que se consigue en una segunda o una tercera instancia. Porque ese boxeador no recibe el golpe: al mismo tiempo que tuerce su blanco, pega en el contrario. Y en cualquier posición que quede, estará armado para la otra secuencia.

Para Landini, el boxeador es un estratega: Continúa le dicen cosas y cosas desde el rincón y desde la tribuna, y sólo él sabe lo que está procurando hacer.

Elípticamente ha objetado la práctica actual de este deporte, al regresar a las fuentes. Ya en el plano de la realidad 1977 se aventura sobriamente en las personalizaciones: De todo esto, no hay nada o casi nada. No quisiera que se crea que estoy totalmente en contra. Me gustaría que esto que digo sea beneficioso para el boxeo, tan vapuleado últimamente. Pero no debería haber combates entre uno que sabe y otro que no. Los organismos pertinentes deberían controlar eso. Hay muchachos que de boxeadores sólo tienen el equipo y con eso suben al ring... A mí me



Desde 1950, el básquetbol viene declinando.

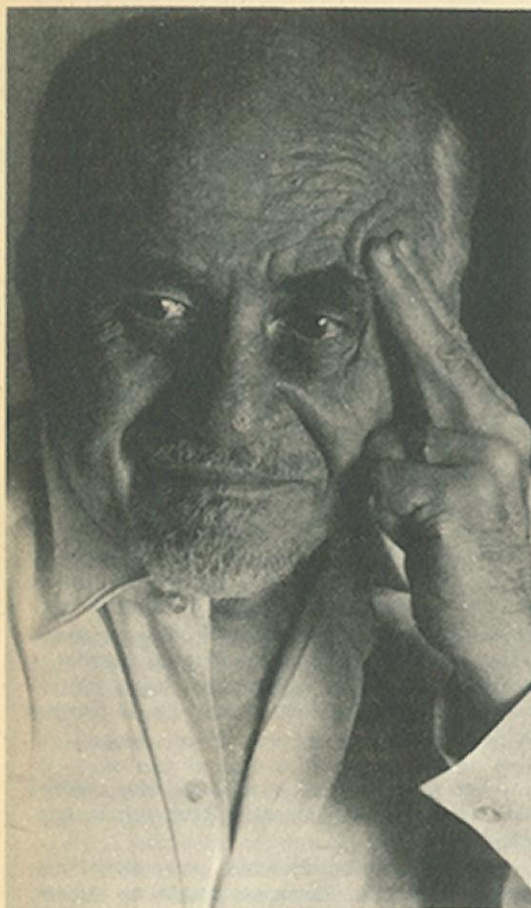
alegra que Monzón, Galíndez y Cuello hayan logrado títulos mundiales. Lamento lo de Giménez. Pero quien más se acerca a lo que debe entenderse por boxeo es Monzón, un hombre grande para su categoría, buen calculador, frío.

Nos parece que Monzón encuadra en su definición de boxeo por su alto grado de razonamiento en el cuadrilátero y hasta de ingenio, pero el otro fundamento, el de la alegría, es difuso en su caracterización. Landini lo entiende por recreación o ese estado de juego, libre, sin ataduras. A alguien se le ocurrió preguntar, ¿qué piensa un boxeador cuando sale a combatir? Le recordamos que cierta vez Monzón afrontó ese desafío verbal contestando: Yo odio a mi rival en el ring, porque me quiere quitar lo que es mío o lo que quiero tener, el triunfo, el dinero. (Sin la mención al odio a mi rival en el ring, los temores de Monzón podrían asociarse al antiguo miedo del porteño —y Monzón es romano o porteño, lo mismo—, cantado por el tango, a perder lo mío, lo que quiero tener, fórmula que rima, no casualmente, con ese gran tema: mi mujer.) Landini marca que eso es violencia. En su valoración de Monzón, advierte: Esto que usted observa, fíjese que no se le nota en su desplazamiento en el ring.

El maestro enjuicia a las preparaciones modernas y llega a la conclusión de que se reciben más golpes en las horas de entrenamiento que durante las peleas. Un cuerpo puede soportar determinada cantidad de golpes, no más. Estos quedan y se suman a los que ya quedaron en el organismo. Landini glorifica a Cassius Clay (antes de su suspensión, no el de hoy) como el boxeador más completo de todos los tiempos. Desaprueba a quienes le confieren ese privilegio a Joe Louis: Nunca puede serlo un hombre que queda trastornado. Por eso, cree que Nicolino Locche articulaba la primera de las premisas (defender), sin completar el rito de la segunda (la búsqueda del blanco enemigo). Por lo mismo, su filosofía redime a Luis Federico Thompson, con una ofrenda y una acusación: Un gran boxeador que pudo ser campeón del mundo por sus movimientos plásticos, recursos técnicos puros y limpios. El conducía la obra que representaba. ¿Y quién utilizó esa simiente? ¿Quién lo imitó? Los entrenadores tendrían que haber llevado siempre a sus pupilos a ver a ese maestro, pero nada de eso se hizo. Recuerda Landini finalmente que antes había clubes que realizan campeonatos de aptitudes y ahora la Federación Argentina de Box encuentra muchas dificultades en la inscripción por falta de cultores. Pero en todas partes del mundo sucede lo mismo, aclara, con lo que universaliza el fenómeno de la decadencia. El boxeo argentino gana títulos a pesar de su desmoronamiento mundial y que en la Argentina se produce un desfase cualitativo-cuantitativo entre lo poco que tiene y lo mucho que logra con ese pequeño capital, relación que lo ubica fuera del contexto deficitario que caracteriza a nuestro deporte en estos días.

Carlos Rodríguez Duval

reportaje: Helvio I. Botana



La tradición de Cristo

Hay individuos que por razones diversas y singulares logran la categoría de "personajes". Uno que indudablemente ha accedido a ella en el ambiente porteño es "Poroto" Botana, cuyas recientes **Memorias** están levantando un reguero de comentarios y juicios encontrados. Pero la figura de este recio narrador no se agota en el mero pintoresquismo, sino que trasciende largamente este marco para adentrarse en los meandros del pensamiento teórico con rigor y solvencia, como se prueba a continuación.

Rodeado de cuadros pintados por él y de rostros fotográficos —de seres queridos por el escritor—, y no muy lejos del solar porteño donde nació en 1915, vive Helvio Botana, figura singular de nuestras letras que acaba de publicar sus **Memorias** y que pronto dará a conocer otro libro no convencional: Una geometría no euclidiana.

Quien se define a sí mismo como "narrador" y no como "escritor", es efectivamente un narrador, pero también ensayista y dramaturgo, además de romero y peregrino. No hay que olvidar su film *La procesión*, que en la década de 1960 obtuvo un Premio Nacional de Cinematografía, ni su última incursión en el ensayo político, hace dos años. El hijo de Natalio Botana y de Salvadora Medina Onrubia ha publicado, entre otras obras, *Elogio de la burguesía*, *La viña y el grano*, *David el rey*, *El alma de Maruf*, *Vía Crucis* —donde agrega una estación más al calvario—, *Nosotros inmortales*, *Cuentos con ángeles y demonios*, *Cuentos con la muy amada*, en primer lugar.

Más de una vez "Poroto" —tal es para sus amigos— ha sorprendido con sus actitudes y salidas de ingenio. Así, cuando ha rezado el rosario por algún prójimo descarriado, o caminado hasta Luján, cayado en mano y vestido con paño rústico. Cuando murió su amigo Francisco Lolácono (a) Barquina, le pintó un cuadro a la viuda. "Le hice un Cristo —cuenta Botana— rodeado de ángeles tocando el bandoneón; uno de ellos con la cara de Barquina y abajo Bourse Herrera lo pintó a Pichuco también con alas y fuelle en mano. Lo titulé: "Los ángeles de Barquina tocan la milonga de la resurrección".

Entre sus amigos más célebres o celebrados se contaron el Malevo Muñoz, León Bouché, Homero Manzi, Horacio Rega Molina y el general Agustín P. Justo, sin dejar afuera a Ramón Carrillo y Miguel Miranda. Cuando lo entrevistamos, había terminado de rezar un rosario por monseñor Lefebvre.

—¿Se le quedó algo en el tintero al escribir

"Memorias tras los dientes del perro"? ¿Piensa ampliarlas?

—No exactamente. Ocurre que he vivido 60 años y cuento cosas que se pueden leer en tres horas. Faltan 59 años y 364 días, es decir, un lapso en que cada experiencia es importante. Sin vivir demasiado, he mirado mucho. Como la segunda edición está en marcha, tengo planeado escribir una ampliación para la cuarta.

—Helvio, usted dice que Roberto Arlt, a través de Roxana, lo encaminó al catolicismo. Existe una versión que hace aparecer al escritor como un hombre inculto. ¿Era así?

—No. Arlt era mucho más preparado de lo que la gente cree. Lo traté mucho, en el Teatro del Pueblo, lo mismo que a Barletta y a Pedro Juan Calou, el poeta. Arlt era como un granero donde entraba de todo y él echaba las cosas mezcladas. Recuerdo que permanentemente estaba leyendo. Como metalúrgico sabía muchísimo de metalurgia, y eso de la "rosa de cobre" era un invento de él. Hombre de gran talento, no hacía citas: no citaba a nadie. Había leído seguramente los clásicos, pero lo que daba, lo suyo, era lo digerido por él. Le atribuyen faltas de ortografía. ¿Qué importancia tiene! A mí me ha salvado el unisex.

—¿Cómo es eso?

—Sí, porque hago la s, la z y la x al mismo tiempo, confundidas. Me salvan los homosexuales, aunque yo no los quiera; pese a que no tengo prejuicios. ¿Sabes por qué no los quiero? Porque son pesimistas. El hombre que acaba la creación es pesimista. En cambio, el que tiene hijos está tocando el mundo; está tocando el mal, entre otras cosas.

—Botana, usted ha traído el tema de la creación y como conozco su militancia católica, quisiera preguntarle qué significa la presencia de monseñor Lefebvre.

—Tengo una enorme tristeza por Lefebvre. Como en el caso de todos los herejes, su actitud es la más triste del mundo. Ningún hereje se aparta de la Iglesia Católica por ser ella demasiado rígida, dura o autoritaria. Se separan porque la ven blanda y maternal. Ellos quieren ir a la Iglesia a castigarse y yo voy para que me limpien el alma; y todavía me tiro el lance de la inmortalidad. Lefebvre, como Lutero, como Calvino, como Melancthon, pertenece a los tipos con problemas de hígado. Tienen mala digestión y no alcanzan a ver la vida. Los de hígado malo deben ser herejes siempre.

—Ocurre que estos insubordinados asumen una postura tradicionalista. ¿Qué opina usted?

—No. Esa no es la tradición de Cristo. Cristo es el salvador del hombre, no su reformador. La tradición cristiana auténtica jamás ha pensado "reformar" al hombre. Por eso la Iglesia nos toma como somos, con nuestras blanduras y nuestros pecados. Estos herejes piensan que la criatura humana está mal hecha, pero no es así. El hombre fue hecho perfecto, aunque a veces choque por querer andar demasiado rápido. No es por ser inepto. La Iglesia nos cuida como somos. Pero ellos creen que el hombre es reformable. Es decir, creen en la evolución. El hombre simplemente es salvable.

—Lefebvre y los suyos luchan por el latín en la misa.

—¿El latín? En otro tiempo, lejano, fue el idioma común. Tenía sentido su universalidad en un mundo reducido. Por eso es condenable el bohemio Huss, cuando quiso desenterrarlo. Ahora no es lo mismo. Todos los días se incorporan a la Iglesia cristiana nuevos pueblos y lenguas. La Iglesia quiere que todos participen y recurre al instrumento de la lengua vulgar.

—Por momentos se percibe en los rebeldes algo de soberbia intelectual. Ellos son la Iglesia...

—Todo hereje es soberbio, por creerse dueño de la verdad. El mayor hereje es Lucifer, con su *Non serviam*. No quería servir. Lefebvre no quiere servir al hombre: lo quiere encauzar.

—Ha habido casos de suspensión a divinis con otra respuesta. Nosotros conocemos el caso del padre Castellani...

—El padre Castellani no estuvo suspendido. El caso es diferente. Don Leonardo tomó su problema con gran humildad, hasta que encontró a un obispo —monseñor Tavelia— que lo acogió. Castellani no se sublevó, ni se apartó de la Iglesia. Aceptó todo con actitud ejemplar.

—Paso a otro tema. En sus memorias le resulta difícil hablar de Salvadora Medina Onrubia. Ella escribió teatro y usted también.

—Genéticamente tengo más de mi madre que de mi padre. En mí hay mucho más cosas de ella. En lo que se refiere al teatro, nunca hubo competencia. Yo la fui entendiendo con el tiempo, y llegué a comprender, por ejemplo, su resentimiento contra lo criollo. Ella era blanca pura y nosotros mestizos. También pude

entender a mi abuela, que era ecuyero de circo en España y se escapó.

—Volviendo a su obra, ¿cree que tiene unidad?

—Cuando escribo un libro no quiero enseñar nada: es porque tengo un pensamiento incompleto. Es como si pidiera una aclaración y busco a quienes pueden darme. Que alguien venga y me aclare el panorama, o me brinde aquello a lo que no he llegado. Recién cuando logro el entendimiento pleno me doy por satisfecho.

—Retrocedamos en el tiempo. ¿Cómo conoció a Ramón Carrillo?

—De muchacho, cuando integraba él un grupo conservador, con el doctor José Arce. Ya de ministro, siguió siendo siempre el mismo. Carrillo era un arquetipo del argentino, el criollo nuestro. Era sabio, sagaz y gracioso; de profundidad en el pensar y con una forma absurda para decirlo. Sus conversaciones eran muy divertidas y es notable el humor de sus cartas, algunas de las cuales he publicado. Su alejamiento de Perón se produjo por el conflicto con la Iglesia.

—Botana, ha tocado un tema importante, el conflicto con la Iglesia, del cual se han dado las razones aparentes. ¿No hubo algo más profundo que los motivos conocidos?

—La respuesta no me la dieron ni Perón, ni Carrillo, sino Víctor Paz Estenssoro. Yo le escribí a éste cuando supe que iba a postularse por segunda vez como candidato de su país, para plantearle su inconveniencia. Me contestó que tenía razón y que el poder marea y uno no se da cuenta. El cayó porque tenía que caer, confesaba. Y no se daba cuenta que otros podían hacer las cosas. A Perón le pasó lo mismo en vísperas del conflicto final. El poder omnívoro marea; el poder y el exceso de riqueza.

—Después de las memorias, ¿cuál es el libro próximo?

—Ahora publico *Una geometría no euclidiana*, puesto que las matemáticas son mi hobby. Expongo mi teoría del infinito y, naturalmente, es un libro católico. Por mucho tiempo pensaba que los esquemas mentales tradicionales no me alcanzaban para entender el infinito y la eternidad, y otros conceptos católicos. Creía en la comunión de los santos pero no la entendía lógicamente. Decidí entonces buscar una lógica matemática para entender el Credo. Esa es la verdad. Busqué una fórmula y finalmente la hallé. Sí, la encontré. Es nada más que la inversión de las coordenadas

cartesianas, buscando la cuarta dimensión no después de la tercera, sino antes de la primera. ¿Por qué me tenía que manejar el orden cartesiano? Del plano extraigo la línea, y de la línea, el punto. Estuve dos años y medio, o tres, analizando el punto. No hay tratados sobre el punto, salvo uno alemán, que no me gustó. En el punto matemático, según Einstein, si no hay espacio no hay tiempo, y el punto se marca con una +, lo que es importante. En vez de proyectarme al espacio sideral me puse dentro del punto. Sí, no se asombre. Es como meterse en una escafandra. En el punto, como no hay espacio, tú y yo somos uno solo, un solo ser; y no existe tampoco tiempo. Estás con tu abuelo y con tus nietos. Pero tengo que buscar una salida. La comunión de los santos ocurre dentro del mundo no euclidiano. Es el sistema cristiano anterior al Concilio de Nicea, que se corrompe con la entrada de los griegos, con ese gordito Tomás de Aquino, que los trajo, y al que le saqué el santo...

—Esto suena a San Agustín y Plotino.

—Sí, a San Agustín. Odio el pecado, amo al pecador. El pecador soy yo. ¿Quién mató a Cristo? Yo. Ahora lo estoy matando. Es verdad. Ahora bien, cuando Darwin creó un mundo euclidiano, con la lucha por la vida y la selección de las especies, fue para justificar a las colonias y la explotación de los obreros. El dio al protestantismo, creador de la civilización mercantil, una razón "moral". Así la muerte de un desgraciado es selección natural, mientras que con el espíritu de Nicea —que es el mío—, yo no puedo hacerle nada, porque soy yo también. Es una ecuación de primer grado. Este concepto de espacio-tiempo negativo es primo hermano de Einstein, no puedo negarlo. También en mi libro formulo la demostración biológica de que tengo razón y Darwin no. Busco en la lucha por la vida cuáles son los ejemplares de un animal fuerte que realmente reinara por su fuerza, y encuentro que cuando las especies son muy fuertes rompen el equilibrio biológico y desaparecen. Según el evolucionismo inglés, el animal más apto para sobrevivir es la cucaracha, que data del cuaternario. Así opongo a la teoría de la selección de las especies de Darwin la de la simbiosis de von Bormi. El mundo es simbiótico. Sobreviven los que saben unirse. Y tanto no somos seres individuales que dependemos de nuestra flora intestinal, que es otro ser. El mundo del futuro es el mundo simbiótico, que es el católico. Lo que estamos haciendo los escritores católicos es "complicar" el Evangelio, para que lo entiendan, porque como es simple, la gente no lo atiende, ni lo cree. Por eso yo no me considero escritor.

"Yo no me considero escritor, sino narrador"

sino narrador. El escritor se enamora de las palabras. En mi caso trato de poner la palabra justa, siempre que no sea demasiado oscura. Soy un payador del pensamiento.

—Entonces, ¿escritor es Borges?

—Borges es escritor. Yo un testigo que cuenta cosas que ha visto, y en lo posible mediante una forma de hablar por parábolas.

—Usted habló hace un momento de Santo Tomás y los griegos. Su libro, ¿es antirracionalista?

—En modo alguno. Es un libro católico. Los irracionales son los griegos. ¿Cómo puede ser el suyo un mundo racional cuando los dioses juegan con el hombre, figura que no tiene en ellos ningún porvenir, por el destino, en la tragedia? Es un mundo inhumano. Por eso rescaté el pensamiento judío y hago un paralelo. Por un lado, el mundo de los hombres cercados: el euclidiano. Y el de los judíos. Estos discuten con Dios 40 días por las tablas de la Ley. Si en lugar de Moisés hubiese sido un griego, habría tomado las tablas en el acto. Pero aquellos discutieron y todavía después lo engañaron. Lo engañamos, lo clavamos y lo matamos. ¿Qué es más racional, para los que creemos en la libertad: el griego que está predestinado o yo católico? Los irracionales son ellos.

—Pero usted se opone a Cartesius...

—No me tiro contra Descartes. Como soy intemporal, hablo mano a mano con él. Yo estoy contra Euclides, contra Pitágoras, contra todos los que te cierran la salida. Si estoy buscando una fórmula matemática es para romper con las matemáticas. La Iglesia me da la salida. Dios nos quiere; metés la pata y tenés la confesión. Lefebvre en cambio está con la predestinación. Le obsesiona la predestinación. Francia ha dado otra gente como ésta. Por ejemplo, los jansenistas de Port Royal, que apartaron a Cristo, lo colocaron lejos y a la hostia bien alta. A Lefebvre le debe parecer espantoso eso de que el cura mire a los feligreses en la misa. El quiere estar de espaldas. Supongo que no concibe que se pueda estar triste y desesperado. Y yo puedo estar triste y tener hambre o frío. Me acuerdo que una vez, con Ponzio Godoy, andábamos secos y no teníamos ni para comer. Le dije: "Hagamos ayuno y gimnasia". Así hicimos y no pasó nada. Si hubiésemos sido protestantes, ni pensar en un día de ayuno. Ocurre que el mundo es un campo de alegría, pero a veces el hombre, avergonzado, se cansa de ello.

—¿La creación es una alegría?

—Tal cual. Recuerde que para escribir. Via

Crucé entré a una Iglesia y salí con el libro hecho. En la estación 14 encontré a Cristo muerto. Yo puse otra estación, la 15, y lo resucité. Porque con Cristo muerto no vale la pena vivir. Además, te voy a decir una cosa secreta. ¿Sabés dónde está el Paraíso? Acá... Lo vivimos de a poquito, hablando con un amigo, cantando, caminando descalzo, tomando un vaso de vino.

—Advierto que está invirtiendo lo dicho por Sartre en "Puerta cerrada".

—Sí: el infierno. Para vencerlo a Darwin le digo que se dé vuelta. "Mirá este asunto, Charles". ¿Cómo no se dio él cuenta de la simbiosis, al estudiar una pradera, donde se produce más pasto cuando hay especies compuestas? Claro, él era un empleado del Foreign Office y tenía que formular una teoría política.

—¿Cuál es su concepción de la cultura?

—Es lindo estar en un café y darse cuenta que la creación es colectiva, porque a lo tuyo lo ha pensado otro antes que vos. El individuo existe en la pasión y en la violencia, pero no en la creación. De pronto vos encontrás a alguien que no tiene palabra, que carece de herramienta verbal, pero tiene pensamientos. Así es. Yo le saco cosas a cualquiera: a la gente la rasco y le saco cosas sabias. Se habla de la falta de comunicación porque uno no oye. A la gente hay que escucharla. Y si la querés, mejor, porque te quiere a vos.

—¿Se siente cómodo en su idioma?

—El castellano es formidable y nuestra gente lo enriquece. ¡Ese idioma que tiene ser y estar por separado! Yo estoy ladrón pero no soy. Los españoles nos resolvieron el problema metafísico. Heidegger se explica sólo por ser alemán. Por eso tuvo que escribir *Ser y Tiempo*.

—¿Se siente bien escribiendo?

—Sí, pero también arreglando una plancha. El trabajo manual es fundamental para el escritor. Además yo soy josesista. Y ya que no podemos copiar la virtud de Cristo, copiemos el oficio manual. A mí me gustan todos: la carpintería, la pintura y la cocina. Otro de mis hobbies es cocinar. Te recuerdo que en la India la más alta casta es la de los cocineros.

—¿Los cocineros? ¿No oi mal?

—Claro, porque ellos pueden tocar la comida de los demás, y los demás no pueden hacer lo mismo con la de ellos. Están muy arriba, son muy considerados. Vienen a ser algo así como la sangre universal.

Fernán Chávez

Copyright Panorama, 1977

La vida de Panorama

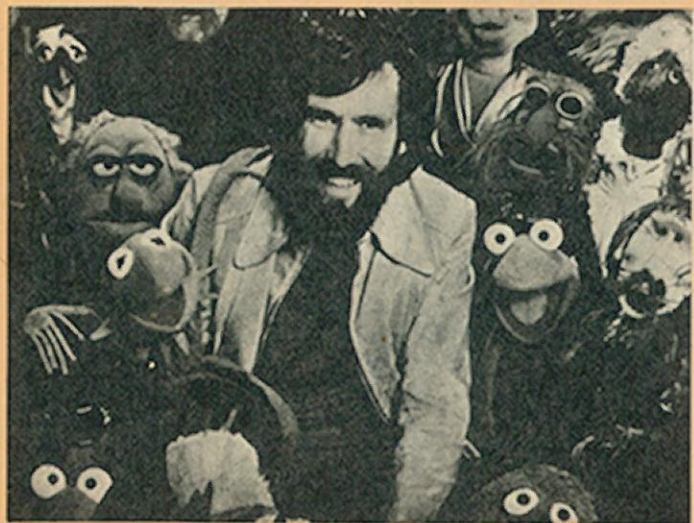
TV: cuando irrumpió el encanto de los Muppets

Ya promediando la temporada, y en un momento de indefinición e incertidumbre para nuestra televisión, el Canal 11 ha incluido en su programación una primicia absoluta: el Show de los Muppets, el éxito indiscutido de la TV norteamericana y europea en 1976.

Las estrellas de este espectáculo no son desconocidas para el público argentino: estos animadísimos muñecos (muppet es, precisamente, la deformación de la palabra inglesa puppet: títere, muñeco) formaban el elenco de *Piazz Sésamo* y compartieron un memorable espectáculo con Julie Andrews. La novedad reside ahora en que los Muppets hacen un programa para adultos —que también, sin duda, disfrutarán los chicos— en cada una de cuyas emisio-

nes habrá un invitado especial Charles Aznavour, Peter Sellers, Tom Jones, Rita Moreno, Sandy Duncan, Orson Welles, Dany Kaye, la propia Julie Andrews.

¿Qué es lo que constituye



Las creaciones de Jim Henson: una y varias con él.

el irresistible encanto de estos muñecos? Su creador, Jim Henson, supo dotarlos de una fisonomía y de una textura de la que emana — pese a que en ocasiones su figura evoca la de un animal — una notable humanidad. Carecen por completo de la dureza y el precario dinamismo de los títeres y de otro tipo de muñecos. Los personajes de Capitán Marte y otros engendros no resisten la menor comparación con la gracia de los habitantes de *Sesame Street*. La madera y el papier maché no han intervenido en la confección de los Muppets; en sus figuras hay gomaespuma, lana, franela y una serie de materiales que les dan calor y flexibilidad. No se limitan a revolver los ojos o a abrir monótonamente la boca, en un torpe remedo del habla humana. Sus rostros cubren una respetable gama gestual y expresan las actitudes y los humores más diversos.

El secreto de su eficacia no reside meramente en su confección, sino también en su manejo. Cada modelo es accionado por una persona; ésta controla con una mano la cabeza y la boca de su Muppet; con la otra, a través de muy finas varillas, el resto del cuerpo; si hay movimientos complejos, se recurre a un ayudante. Como con frecuencia hay varios Muppets en escena, y todos se mueven e interactúan, en el "subsuelo" se cuentan hasta seis "operarios" que, a diferencia de los vulgares titiriteros, observan cómodamente su trabajo en sendos monitores.

Los efectos visuales y los trucos televisivos son otra de las claves de este espectáculo. Ya es bastante proeza que

en sus diálogos con las estrellas invitadas no se advierte la dimensión diferente en que se mueve cada interlocutor (el tamaño de los Muppets es, desde luego, reducido). Sería injusto omitir las virtudes del guión, que sabe combinar las situaciones farsescas con la crítica de costumbres, sin des-

cartar una inteligente sátira de ciertos programas y series de TV.

La serie que Canal 11 ha comenzado a emitir en agosto incluye 24 tapes, grabados el año pasado. Entretanto, ante el suceso mundial del show los países que ya lo han emitido en 1976 estrenan la se-

gunda serie, que cuenta con invitados como Barbra Streisand, Frank Sinatra, Bing Crosby, Gene Kelly, Paul Anka y Telly Savalas. Será un placer verlos, porque la calidad, el calor y la simpatía de los Muppets son un oportuno antídoto contra hombres nucleares y mujeres blónicas. ■

De naturas y Salamancas, de madres e hijas escritoras

Si muchas veces el hijo varón ha seguido el camino literario del padre, el caso de madre e hija creadoras de ficciones en este campo es bastante insólito. Lo protagonizan dos escritoras argentinas, Luisa Mercedes Levinson y Luisa Valenzuela. Y el caso tiene plena vigencia, pues en Madrid acaba de publicarse una serie de cuentos de Levinson y simultáneamente en Buenos Aires una novela de Valenzuela.

Luisa Mercedes Levinson y su mundo mágico

—Tengo miedo de que el título resulte un poco solemne, quizás la palabra "estigma" suene un poco catastrófica —dice Luisa con su risa anfiada, destinada a seducir, refiriéndose a su último libro, *El estigma del tiempo*, un conjunto de cuentos que acaba de publicar en España la editorial Seix Barral—. Son ocho relatos con una unidad interior —explica—, y esa unidad es el tiempo, un tiempo que no tiene nada que ver con el tiempo real. Por ejemplo, en los momentos de vida intensa, un gran amor o un gran dolor, el tiempo se alarga; en cambio en los períodos de placidez, cuando no pasa nada, el tiempo corre sin que lo sintamos.

La telaraña de las lunas, El laberinto del tiempo, Compa-

ñón, son algunos de estos cuentos en los que la autora sigue fiel a sus incursiones en mundos mágicos, sus juegos con la realidad y la fantasía, su constante vuelta a lo simbólico, como ocurre en toda su obra, desde *La casa de los Felipes*, su primera novela (La soñó entera), hasta la última, publicada en 1973 (*A la sombra del búho*).

Para quien lo fantástico es casi de uno, es real lo puramente cargado de fantasía y humor. Contrariamente a lo que sucede con tantas novelistas argentinas, en sus libros no se transparenta lo autobiográfico.

Luciendo extravagantes y coloridas vestimentas, rodeada de libros, muebles, mil objetos de adorno, una enorme colección de búhos de todo tamaño y material (el, de mis



Levinson: todo es magia.

libros prefiero "El búho"), su arpa (tocaba de chica), sus cuadros, su perro y sus innumerables gatos, Lisa mira con picardía, sonríe, se revuelve un peinado ya muy revuelto y comenta con entusiasmo la teatralización de su cuento *Ursula y el ahorcado* para la televisión de Madrid, donde se presentará en un ciclo con obras de Borges, Bloy Casares, Cortázar, Sabato y Mujica Láinez. Muestra luego antologías que incluyen cuentos en italiano y en alemán, y anuncia que pronto se publicarán otros dos en Estados Unidos.

—Para mí hija cada libro es un adelanto, hará una espléndida carrera —pronostica.

La conversación vuelve al tema de la magia, mientras terminamos el té. Tal vez para convencernos de su sinceridad, Lisa concluye leyéndome el futuro en las hojas del té.

Luisa Valenzuela y la búsqueda interior

—¿Conoces otros casos de madre e hija novelistas?

—Ninguno, aparte de Alejandro Dumas padre e hijo —responde Luisa Valenzuela.

—Esa frase se la atribuye tu madre.

—Quizá porque ella prefirió "Los tres mosqueteros" a "La dama de las camelias"...

—¿De qué manera influyó tu madre en tu decisión de convertirte en una escritora?

—Yo era una especie de niña prodigio que se lucía, entre los amigos escritores que frecuentaban mi casa. Además admiraba desmesura-

damente a mi madre. Ella me alentó a iniciarme en el periodismo. Pero yo quería ser pintora, hasta que comprendí que no servía para eso y me encontré a los 18 años publicando mi primer cuento. Mi novela inicial Hay que sonreír se publicó cuando yo tenía 20. (Recordamos a Françoise Sagan.) Pero la mía no tuvo repercusión, aunque más tarde se tradujo al inglés y a otros idiomas; después vino un conjunto de cuentos, *Los Heréticos*; en 1972 otra novela, *El gato eficaz*, editada en México, y por último Aquí pasan cosas raras, cuentos, de 1975.

Sentada en el piso pintado de verde de su casa amplia y clara, Petitiña me mira con sus muy grandes ojos negros y habla con una voz calma y grave:

—Tuve que vencer la influencia de mi madre, de su personalidad, animarme a escribir, a encontrar mi propia voz.

—¿Qué encuentras de valioso en la obra de Luisa Mercedes Levinson?

—Su imaginación y su sentido del humor.

—¿Y de malo?

—Dejarse desbordar por la imaginación, su falta de auto-crítica y también no atreverse a decir lo que me reprocha. Pero sin duda es muy original; a pesar de sus defectos es un personaje fuera de serie. Como en la guerra se llama



Valenzuela: en la guerra.

la novela que acaba de salir.

En esta obra se da como un gran juego de espejos en los que el yo se refleja en sus distintos disfraces o apariencias. Los personajes no tienen nombre, lo que da una ambigüedad que alienta a quien

lee a reconocerse en alguno. Pero sobre todo es una novela de la búsqueda del yo interior.

Lo que me importa realmente es movilizar a alguien, aunque sea con una frase... ■

Male Santillán

Cine: del público asistente y los próximos estrenos

Hacia fines del año pasado se dirimió una enojosa cuestión, que venía privando al público argentino —cinéfilo consuetudinario— de las producciones norteamericanas más retumbantes, de esos verdaderos best-sellers cinematográficos que se llaman *Rocky* o *Tiburón*, por ejemplo. Los entes oficiales quizá cedieron a la presión de las distribuidoras fuertes o quizá sólo buscaron corregir un desequilibrio financiero que afectaba en forma injusta a los exhibidores; lo cierto es que las entradas subieron y hubo gran afluencia de films procedentes de los Estados Unidos.

Se dijo entonces que, como consecuencia de esos incrementos, habría de descender de manera vertiginosa el número de espectadores. Para no conjeturar en el vacío y elaborar teorías en el aire, Panorama decidió realizar una larga investigación sobre el caudal de asistentes en salas de estrenos y en distribuidoras. El resultado es probable que revista varios aspectos paradójicos, pero da una idea concreta acerca de la materia. De ese trabajo se reproducen a continuación algunos datos que poseen mero carácter indicativo, aunque permitan aventurar algunas hipótesis.

Para muestra basta un botón

Aunque las estadísticas suelen ser aburridas, no cabe más que apelar a las cifras descarnadas para aproximarse



La eficacia de Mel Brooks.

al fenómeno: *Poder que mata* (*Network*), film dirigido por Sidney Lumet e interpretado por Peter Finch, Faye Dunaway, William Holden y Robert Duvall, estrenado el 5 de mayo, fue presenciado por 38.031 personas a lo largo de seis semanas de exhibición en el Cinema Uno, 65.948 en cinco semanas en el América, 22.841 en dos semanas en el Broadway y 14.001 en dos semanas en el Gaumont.

Duelo de gigantes (*The Missouri Breaks*), film dirigido por Arthur Penn e interpretado por Marlon Brando y Jack Nicholson, estrenado a mediados de mayo, reunió en el Ocean a 40.868 personas durante tres semanas.

Rocky, de John G. Avildsen, con Sylvester Stallone, congregó en las dos primeras semanas posteriores a su estreno, el 23 de junio, 38.903 personas en el Gran Rex, 18.077 en el Capitol, y en una

semana del Gaumont, 10.797.

Maratón de la muerte, de John Schlesinger, con Dustin Hoffman, Laurence Olivier y Roy Scheider, se estrenó el 2 de junio y fue vista por 41.894 personas en cinco semanas en el Metro, 24.601 en cuatro semanas en el Luxor y 19.425 en cinco semanas en el Lorena.

Violación, de Lamont Johnson, con Margaux Hemingway —cotizada modelo e hija del insigne escritor norteamericano— en el papel protagónico, estrenada el 7 de febrero, fue vista por 62.521 personas en cuatro semanas en el Ocean y durante igual lapso en el Santa Fe 1 por 37.430 personas.

Taxi Driver (Chofer de taxi), de Martin Scorsese, con Robert de Niro y Peter Boyle, estrenada el mes de marzo, congregó a 96.699 personas en seis semanas en el cine Ambassador y a 78.303 durante las seis semanas que se exhibió en el cine América.

El inquilino, de Roman Polanski, interpretada por el director e Isabelle Adjani, estrenada el 9 de junio, congregó a 9.278 personas en la semana del cine Monumental, 7.978 en Santa Fe 1 y 9.184 en Lorange.

El otro Sr. Klein, de Joseph Losey, con Alain Delon, Jean-



Los puños amargos: Rocky.

ne Moreau y Massimo Girotti, estrenada el 19 de mayo, congregó a 15.379 personas en dos semanas del Luxor y 15.052 en tres del Lorange.

Lo que ha de venir

Ratificando esta proliferación de estrenos, respaldados por el público, una treintena de películas —en su mayoría de procedencia norteamericana— se aprestan a ser vistas por los espectadores porteños. La nómina se ha agrupado de acuerdo con las distribuidoras: Artistas Unidos: **New York, New York** (dirigida por Martin Scorsese, con Liza Minnelli y Robert De Niro); **Equus** (Sidney Lumet, con Richard Burton); 007, la espía que me amó

(Lewis Gilbert, con Roger Moore y Barbara Bach); **Los vigilantes** (G. Armitage, con Kris Kristofferson); **Tres horas de amor** (Frank D. Gilroy, con Charles Bronson y Jill Ireland); **Un puente demasiado lejos** (Richard Attenborough, con Dirk Bogarde); **Valentino** (Ken Russell, con Rudolph Nureyev y Lislle Caron); **Annie Hall** (Woody Allen, director e intérprete).

Columbia-Fox: **El pájaro azul** (dirigida por el veterano George Cukor, con Elizabeth Taylor, Jane Fonda y Ava Gardner); 1900 (Bernardo Bertolucci, con Burt Lancaster, Robert de Niro y Dominique Sanda); **Barrio bohemio** (Paul Mazursky, con Lenny Baker y Shelley Winter); **Cuidado con la abuela** (Hubert Cornfield, con Helene Dieudonne); **Alex y la gitana** (John Korty, con Jack Lemmon); **Manicomio sobre ruedas** (Peter Yates, con Bill Cosby y Raquel Welch); **Se debe vivir peligrosamente** (Claude Makovski, con Annie Girardot); **El gitano** (José Giovanni, con Alain Delon); **Al fin llegó el amor** (Peter Bogdanovich, con Burt Reynolds); **El caso Murri** (Mauro Bolognini, con J. Giannini, Catherine Deneuve y Fernando Rey); **Por mi derecha** (Jonathan Demme, con Peter Fonda y Lynn Lowrey) y otras menos seguras, como **Casanova** (Federico Fellini); **Apuesta fatal** (Maximilian Schell); **Abismo** (Peter Yates); **El testamento** (Martin Ritt).

Warner Bros: **Nace una estrella** (dirigida por Frank Pierson, con Barbra Streisand y Kris Kristofferson).

Galo Producciones: **Me pesqué la coqueluche** (Cristian Arrighi, con Pierre Richard); **Su última emoción** (Robert Butler, con Britt Ekland y Barry Brown).

Quizá haya más estrenos, pero con que se proyecten en las pantallas de Buenos Aires los films que se han enumerado, los amantes del cine tendrán (tendremos) motivo para largos análisis y ensañaciones diversas. ■

R.M.



Alain Delon y Jeanne Moreau en El otro señor Klein

Vivir

los mejores años de la familia

una vez por mes, para vivir todos los días

Este es mi cuerpo

La importancia de "aprender" el cuerpo, mirarlo, tocarlo, acariciarlo, investigarlo. Es así como los niños descubren su identidad. ¡No los reprima!



Con los deditos, ¡no!

El "trabajo" de dar de comer al bebé. VIVIR le muestra una inmensa variedad de utensilios para convertir en placer la difícil e importante tarea de enseñar a sus hijos a alimentarse adecuadamente.



Es feo, pero sanito...

Nariz de boxeador, labios hinchados, pómulos achatados y una estremecedora expresión de susto. ¿De dónde sacan los bebés de las revistas? No se preocupe. Una semana después del nacimiento, su hijo será la criatura más linda del mundo.

Adolescencia: ¿hijos o rivales?

Padres vs. hijos, hijas vs. madres... La rivalidad con el progenitor del mismo sexo es un sentimiento casi inevitable en los adolescentes. Están en la conflictiva tarea de conocerse y diferenciarse. ¡No compita con ellos! ¡Entiéndalos y ayúdelos!

Vamos a adoptar un hijo

Ni compasión, ni satisfacción de carencias. Un maravilloso y difícil acto de generosidad a dos puntas. ¿Cómo lograr una adopción feliz?

¿Peligro después de los 30?



Aún hay gente que sostiene que un embarazo después de los 30 es riesgoso. ¿Verdad o exageración? VIVIR analiza el tema en profundidad. Esta nota le importa.

Vivir
los mejores años de la familia

Una ayuda mensual para ser más padres.
¡Consígala! \$ 400.-



DEL HUMOR Y OTRAS SABIDURIAS

ALPHONSE ALLAIS Y GASTON DE PAULOWSKI

Han gozado de gloria exigua; sin embargo, ambos escritores franceses tuvieron un talento fuera de serie: Alphonse Allais (1854-1905), notable periodista y humorista de primera línea —redactor en jefe del famoso semanario *Le Chat Noir*, singular subproducto del cabaret del mismo nombre, tuvo luego su propia revista satírica *Le Sourire*—, y Gaston de Paulowski (1874-1933), escritor, doctor en leyes, precursor de la ciencia-ficción y autor de *Nuevos inventos y últimas novedades*, tal vez el mejor inventario del delirio científico y de la afición por los inventos que trastornó la época anterior a la Gran Guerra.

Junto con otros ocho escritores —Marcel Schwob, Alfred Jarry, Guillaume Apollinaire, entre ellos—, Allais y de Paulowski han sido seleccionados por Luis Gregorich en el volumen *De la "belle époque" a dadá*, recientemente publicado por la editorial venezolana Monte Ávila. En el "Prólogo", Gregorich aclara que su "antología se propone rescatar, como contribución al estudio de las vanguardias estéticas de nuestro tiempo, la literatura —cierta literatura— producida en Francia durante el período acotado en el título"; y agrega: "para nosotros, ni el surrealismo, ni el dadáismo, agotan la investigación genética en las vanguardias contemporáneas, sobre todo en el

terreno literario. (...) Nos interesan determinadas tradiciones «menores» —aunque singularmente vivas— vinculadas con el gusto popular y que han aportado a la literatura de este período riquezas difíciles de evaluar. Se trata, en un principio, del ensayo de costumbres y del humor de boulevard, y después, fundamentalmente, de lo que se ha dado en llamar la atmósfera o el tono de *Le Chat Noir*. (...) Por otra parte, el absurdo, el humor sombrío, la sátira antipositivista ya se manifiestan en estos fugaces textos de diarios y periódicos".

Para el antólogo, lo que da unidad a los textos escogidos es aquello que ha otorgado continuidad a la mejor porción de la literatura contemporánea: "una velada crisis del concepto de realismo, una discusión sobre la quiebra del poder denotativo de las palabras, una desconfianza sarcástica frente a las rutinas cotidianas y las tristezas del sentido común".

Al elegir *Panorama* un texto de Alphonse Allais ("Arfled") y otro de Gaston de Paulowski ("Estatuas con cabezas cambiables") ha tenido en cuenta —valores intrínsecos aparte— que ambos escritores fueron difundidos originariamente en castellano por el autor de la mencionada antología.



ARFLED

Hace apenas cinco o seis años yo estaba bien lejos de la posición brillante de que disfruto hoy en día, y que alcancé, por otra parte, mucho más debido a mis méritos —digan lo que digan los imbéciles— que gracias a las mujeres. En aquel otro tiempo mi aspecto era harto humilde, mis recursos notoriamente insuficientes, mi *modus vivendi* a menudo inconveniente, mi mobiliario quimérico y mi crédito ilusorio.

Vivía en una pieza amueblada de hotel, en el hotel de los Tres Hemisferios, al final de la calle de Las Víctimas.

La clientela de aquel establecimiento se reclutaba principalmente en el mundo del circo y de los music-halls del mundo entero.

Allí conocí a hombres-reptiles de Chicago, a tenores de Toulouse, a clowns de Dublín y hasta una encantadora de serpientes de Chatou.

Adoraba a la dueña del hotel: era una dueña exquisita, rubia, un poco gruesa, no muy joven, pero aún fresca, con ojos que sólo brillaban para jugar.

El dueño me gustaba mucho menos, y para ser más exacto, lo aborrecía.

En eso compartía la opinión de Arfled.

—¿Arfled? ¿Que quién era Arfled? Como, ¿no conocen ustedes a Arfled?

Inglés, hermoso muchacho, fuerte y flexible, finamente distinguido, y en posesión incompleta de la lengua francesa; pero, ¿qué importaba si



era un maestro en el arte de la mímica? Situación social: clown en el circo Fernando.

—Arfled —le dije un día—, ¿qué nombre pintoresco tiene usted?

Me explicó que, originalmente, se llamaba Alfred, pero que una vez, luego de haber recortado en tela las letras que forman este nombre para pegarlas en su traje, la mujer encargada de esa tarea se había equivocado en la disposición y cosió las letras así: Arfled.

El nuevo nombre le gustó más y lo conservó.

¡Oh, no, Arfled no quería al señor Pionce, el dueño de Tres Hemisferios!

¿Por qué? No podría asegurarlo, pero lo sospecho.

El afecto que podría haber concebido por el matrimonio Pionce se había concentrado por entero, supongo, en la señora Pionce.

Arfled era un muchacho de buen gusto, eso es todo.

Dos veces por día Arfled constituía, para la alegre señora Pionce, una diversión sin límites.

Por la mañana, bajaba para dejar su llave en el tablero del hotel.

Si la señora Pionce estaba sola, el rostro de Arfled se teñía de un arrebato extático. Sus ojos reflejaban el azul del séptimo cielo. Su boca se contraía y redondeaba como si probase un manjar de sabor finísimo.

Y los cumplidos:

—Puen tía, señora Pionce, ¿cómo está usted? ¿Ha pasado una buena noche? Oh, señora, oh señora, ¡nunca ha estado tan hermosa como hoy! Puen tía, señora, y buen provecho.

Si el señor Pionce se encontraba allí mientras Arfled

bajaba, éste adoptaba una postura de dogo arisco. Se levantaba el cuello del gabán, se hundía el sombrero hasta los ojos y emitía gruñidos como de toro enojado.

Por la noche, al regreso, repetición exacta de las escenas antes descritas, según el señor Pionce estuviese presente o no.

Bastaba que la señora Pionce viera a Arfled para que se sintiese desfallecer de risa.

Una mañana Arfled encontró a la señora Pionce mientras ésta hablaba con un huésped.

—¿Cómo está el señor Pionce? —preguntaba el hombre.

—No mejora, tendré que mandar a buscar al médico.

La fisonomía de Arfled se alteró y, con un tono lleno de la más cruel desesperación, quiso informarse:

—¿El señor Pionce está enfermo?

—Sí, señor Arfled, ha tosi-do toda la noche...

—¿Touda la nouche? ¡Oh, poubre señora Pionce!

Y por la noche, Arfled volvió a inquirir, con emocionante solicitud, sobre el resfriado del señor Pionce.

—Está un poco mejor, gracias.

Arfled juntaba las manos y levantaba los ojos al cielo:

—¡Ah! ¡Gruacias, mi Dious, gruacias!

Desgraciadamente la mejora no se mantuvo. Al día siguiente hubo agravamiento, administración de vesicantes. Arfled parecía estar tan mal como el enfermo.

Por la noche, una ligera mejoría.

Arfled cayó de rodillas en el recibidor del hotel y entonó un cántico de acción de gracias:

—Thanks, my Lord! Thanks!

A pesar de su inquietud y preocupación, la pobre señora Pionce no podía contenerse ante aquella comedia, y se retorció de risa.

Así transcurrió una semana entre alternativas de mejoría y empeoramiento.

Una noche Arfled regresaba al hotel.

La señora Pionce se encontraba en el recibidor, rodeada de un grupo de personas que demostraban la mayor solicitud.

Sus rasgos desencajados, sus ojos enrojecidos, indicaban que aquello no marchaba bien y que tal vez todo hubiese terminado. Pero al ver a Arfled, al pensar en la cara que él pondría al enterarse de la fatal novedad, la señora Pionce se olvidó de todo.

Cayó sobre un sillón, sacudida por una crisis de histeria. Y sólo después de cinco minutos convulsivos pudo decirle a Arfled, con voz aún entrecortada por accesos de risa:

—¡Mi marido... ha... muerto! ■

ESTATUAS CON CABEZAS CAMBIABLES

Ante las molestias que ha provocado en París la erección indiscriminada de estatuas, el Consejo Municipal ha resuelto encargar varias estatuas tipo, provista de cabezas e inscripciones cambiables.

La concesión del monumento será otorgada por diez años, a cuyo término se harán los cambios que aconseje el gusto de la época. Conviene agregar que los suscriptores pagarán exclusivamente el precio de la cabeza y el alquiler del cuerpo. ■

Ajedrez

Por Luciano W. Cámara

El éxito de organización alcanzado en el II Torneo Abierto Memorial Alfredo Fortabat tuvo de base el Salón del Club Social y Deportivo Loma Negra. Normalmente destinado a conciertos y exhibición de filmes, se lo iluminó "a glorio" y adecuó para ubicar 75-80 mesas con sus tableros, con espacio para el público. Todo funcionó prácticamente a la perfección. Participaron los maestros metropolitanos de la mayoría de las provincias; también los de Chile y Uruguay.

El certamen reveló un hecho halagüeño para el joven ajedrez argentino. Entre los tres primeros están el más o menos veterano Héctor de la Vega y los jóvenes Claudio Amado, ganador del torneo por desempate, y Guillermo Bianchi, de 18 años. En los siete siguientes figuraron dos juveniles: Daniel Cámpora y Fernando Braga, y a medio punto de ellos el local Sergio Arambel y Marcelo Zarlenga. Para completar este panorama auspicioso, la cordobesa Edith Soppe, 16 años, colocada a medio punto, los "pintó" a Jorge Bibiloni (1ª categoría) y a Hugo Fornasari, se impuso ante Alberto Gandolfo y acorraló al maestro Francisco Benkö, que se salvó por milagro, explicable, quizá, porque era la segunda rueda y la joven campeona todavía no había adquirido confianza.

En la partida Nº 10 las negras plantean débilmente. Es mejor 7. ... Pxp y aun en la jugada siguiente 8. ... CxP. De la Vega aprovecha bien estas inexactitudes prosionando el ala dama.

No se puede 14. CxP por 14. ... C4T.

El cambio del AD blanco más el dominio del cuadro AD junto al peón aislado que ahoga al AD negro es complementado con el golpe táctico 25.

A4C! que debilita el campo negro. La caza del alfil de ... 1TD es de final artístico. Sin dudas, una victoria convincente.

La partida Nº 11 define rápidamente planes de ataque a ambos enroques. Las negras crearon combinaciones con coherencia y con 17. C6A+ y 18.

CxPT vulneraron la defensa. Si 18. PxC, PxpA; 19. D1R, D5C+; 20. C3C, Pxp; 21. PT (oA)xP, AxP y no hay defensa. Si 23. AxP, D6T; 24. A1A, TD1A; 25. T2T, TxP o 25. R1C, P6C. Si 24. RxA, D6T+; 25. R1C, DxA seguido eventualmente de 26. ... TxP.

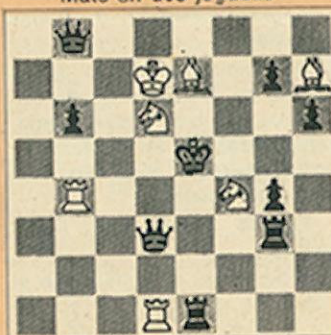
Partida Nº 10. Torneo Memorial Fortabat, Loma Negra 1977. Blancas: H. de la Vega. Negras: M. Zarlenga. Defensa Eslava.

1. P4D	P4D	10. A2D	P3C
2. C3AR	C3AR	11. TR1A	A2C
3. P4A	P3A	12. P4TD	C5R
4. P3R	P3CR	13. A1R	C3AD
5. C3A	A2C	14. P5T	T1C
6. A2R	O-O	15. P6T	A1T
7. O-O	C02D?	16. D4T	P4R
8. PxpI	Pxp	17. C5CD	D2D
9. D3C	C1C	18. Pxp	C4A
19. D1D	CxPR	28. A5C	TxT
20. CxR	AxC	29. Dxt	D1D
21. A3AD	AxA	30. C6RI	D1C
22. TxA	TD1A	31. D7AI	DxD
23. C4D	C5R	32. CxD	C3D
24. TxT	TxT	33. A7D	R2A
25. A4C!	P4A	34. CxA	R2R
26. A2R	A3A	35. CxP	R1D
27. T1A	A1T	36. A4T	Rinden

Partida Nº 11. Torneo Memorial Fortabat, Loma Negra 1977. Blancas: H. Fornasari. Negras: E. Soppe. Defensa Pirc, p.t.

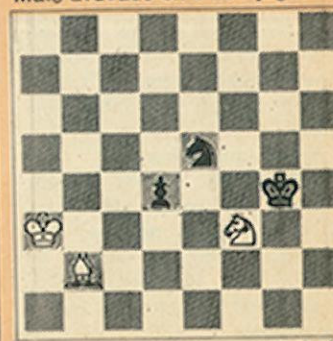
1. P4R	P3CR	8. P4CR	P3TD
2. P4D	A2C	9. C3C	O-O
3. C3AD	P3D	10. P4TR	P4A
4. P3AR	C3AR	11. O-O-O	D4T
5. A3R	C02D	12. R1C	P5C
6. D2D	P3AD	13. C02R	C3C
7. CR2R	P4CD	14. C1A	PSAI
15. P5T	A3R	23. C2R	AxP+
16. Pxp	C5T1	24. R1C	A6A
17. P5C	C6A+	25. AxP	AxA
18. R1T	CxPT	26. TxA	P6C
19. CxR	P6A	27. C2T-3A	P7C
20. P5D	PxD		
21. PxA	PxPC		
22. PxC	AxP		

Nº 26 - L. Loschinsky (1959)
Mate en dos jugadas



Nº 26: 1. R6A (2. C7A mate). Si 1. ... DxC o D4D o DxA (3C) o D5A (4C) o D6A (7A) o P3C; 2. DxD, TxD, T5D, CxD, C4A, D8T.

Nº 27 - O. Lauritzen (1968)
Mate avudado en cinco jugadas



Nº 27: (Juegan las negras.) 1. C6D, CxP; 2. C8R, C5C; 3. R6A, A1A; 4. R7R, R2C; 5. R5D, C3A mate.

Agenda de Panorama

libros

■ Filósofos y estadistas

Dankwart A. Rustow (editor): **Filósofos y estadistas.** Estudios sobre el liderazgo (sic). Madrid, Fondo de Cultura Económica, 1976.

A medida que la sociología se fue constituyendo como ciencia, lo social como problemática central fue invadiendo otras disciplinas y ocupando un lugar cada vez más importante en ellas. Se ha visto el auge de la psicología social y de la sociolingüística, y es algo sabido que la historia social ha terminado por desplazar a la historia diplomática y militar, género in cuestionable hasta fines del siglo pasado. Los cronicones sobre batallas, pactos y alianzas han sido reemplazados por la consideración del accionar de las fuerzas sociales, y ya nadie se asombra al ver

circular profusamente voluminosos tratados de historia social de las ideas, del arte y la literatura.

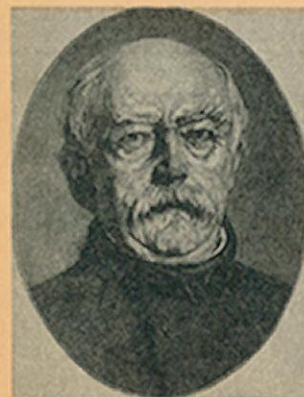
Consecuentemente, el estudio de la función del individuo en el todo social se ha ido abandonando. El género biográfico sufre casi el mismo desprestigio que la hagiografía. Y sin embargo, es preciso dar cuenta de la forma en que los individuos participan, se marginan, se integran o cuestionan, representan o modifican el todo social. Dankwart A. Rustow, especialista en asuntos internacionales y politólogo, ha recopilado quince ensayos muy heterogéneos pero cuyo denominador común es el análisis del proceso del liderazgo político, intelectual y moral.

Tal análisis debe, evidentemente, nadar contra la corriente del reduccionismo sociológico pero, al mismo tiempo, cuidarse, al intentar descubrir las claves del comportamiento del líder, de caer en la caricatura psicoanalítica según la cual todo dirigente es un psicópata o un paranoico, remitiendo los principios causales a las frustraciones de su infancia.

Lamentablemente, no todos estos ensayos escapan de este peligro. James Barber, por ejemplo, que se dedica a estudiar la personalidad del presidente norteamericano Andrew Johnson, sucesor de Lincoln, afirma que "Una intensa actividad política puede representar o bien una compensación de una autosubestimación debida generalmente a duras privaciones en los comienzos de la vida, o bien una extensión especializada de una autosobrestimación, pero pocas veces representa una adaptación normal a la propia cultura". El estudio del liderazgo transita de este modo el camino de lo patológico, explicación fácil pero inconvincente.

Rustow busca hacer de los casos de liderazgo, que considera presentes en todo proceso político (en realidad, la característica de muchas situaciones es la falta de líderes), una unidad de estudio que arroje nueva luz sobre esos procesos. Tanto él como otros ensayistas (Robert Tucker, David Apter) buscan apoyar sus tesis en la noción de carisma tal como la formuló Weber, es decir, una situación de excepcionalidad individual, real o atribuida, merced a la cual se produce un intercambio entre los beneficios que esa excepcionalidad ofrece a los seguidores y la confianza de éstos en el líder carismático, que realimenta en parte esa excepcionalidad. En definitiva, el mecanismo de delegación que tal confianza presupone tiene su antecedente más lejano en la idea rousseauniana del contrato social.

El ensayo de Erik Erikson (autor cuyo estudio sobre infancia y sociedad le ha dado celebridad mundial) se detiene



Para una lectura atípica: Bismarck por Kissinger



en la personalidad de Gandhi y a través de ella pretende sentar las bases de un estudio psicohistórico. Igual que Tucker, Erikson elige como centro de preocupación el momento de acceso al poder, porque entiende que allí tanto los factores individuales-psicológicos como los sociales experimentan un brusco cambio.

Lenin, De Gaulle, Nkrumah, Kemal Ataturk, William James, Newton, James Mill, reclaman, entre otros, la atención de los distintos autores. La mayoría de éstos son profesores de ciencias políticas o historia en universidades de los Estados Unidos.

El interés de las monografías es desparejo, pero hay que destacar la presencia, entre ellas, del muy citado trabajo de Kissinger sobre Bismarck. De más está decir que el lector de hoy lo leerá con la atención puesta en el estudioso y no en el estudiado, esperando que las reflexiones del ex secretario de Estado arrojen luz sobre su propia carrera. Muchos no podrán resistir la tentación de comparar la trayectoria del "Mariscal de Hierro" con la del jefe de la diplomacia americana de los últimos años y figura clave de la política internacional en igual período. Para ello deberán olvidar la firmeza con que Otto von Bismarck unificó Alemania bajo la hegemonía prusiana, para subrayar el talón de Aquiles de su compleja red de alianzas: el temor al zar. Los futurólogos, en cambio, gustarán delirar sobre las similitudes y diferencias entre la situación europea previa a la Gran Guerra y el actual juego de fuerzas en el mundo —un juego complejo, con sutilezas inéditas, con intrincados vericuetos—, preguntándose si las concesiones de Mister Henry Kissinger habrán sido igualmente impotentes que las de su admirado antecesor para evitar una nueva temible (¿última?) masacre. ■

J. S.

■ Descubrimiento de la enfermedad

Luc Boltanski: **Descubrimiento de la enfermedad. Medicina popular y medicina científica. Relación médico paciente y distancia social.** Buenos Aires, Ciencia Nueva, 1977.

En nuestra época de super-especialización científico técnica, ¿qué distingue a las ciencias médicas de las demás?: "La actividad de los médicos no se ejerce directamente sobre la enfermedad, sino sobre el enfermo, quien, a diferencia del automóvil que el mecánico repara, no es un objeto inerte, pudiendo saberse enfermo, conocer algo sobre su enfermedad, desear curarse, y tener una opinión sobre la manera cómo debe procederse para hacerlo curar". El hecho de que el enfermo no es un objeto inerte determina que la relación médico-paciente se convierta en un muy complejo problema, que exige para dilucidarse del concurso de elementos que provienen de campos aparentemente alejados de la medicina. Disciplinas como la psicología, sociología, antropología e incluso la economía deben aportar respuestas al problema. La figura sacerdotal del médico, como poseedor y ejecutor inmaculado del conocimiento, se desdibuja y el hipocrático deseo de no hacer distinciones de raza, clase o ideología entre los pacientes deja de ser alcanzable nada más que por la voluntad individual. Las expectativas y el nivel socio-cultural del enfermo y la conducta que asume el médico ante las diversas variantes que se le presentan, lejos de ser una cuestión paralela al tratamiento de las patologías, forma parte del mismo, favoreciéndolo o entorpeciéndolo.

El autor, investigador del Centre de Sociologie Européenne, desarrolla el análisis basándose en un abundante trabajo de campo: una detallada encuesta realizada en

Francia en los años 67-68, el análisis de noventa obras de divulgación médica (uno de los orígenes de la medicina popular), entrevistas a profesionales de la salud y observación de consultas médicas (muy esclarecedoras de la relación médico-paciente).

Surge como pregunta, para cuya respuesta este trabajo puede servir como modelo, cuáles serán los resultados de una investigación similar en nuestro medio, tan amplio y lleno de matices.

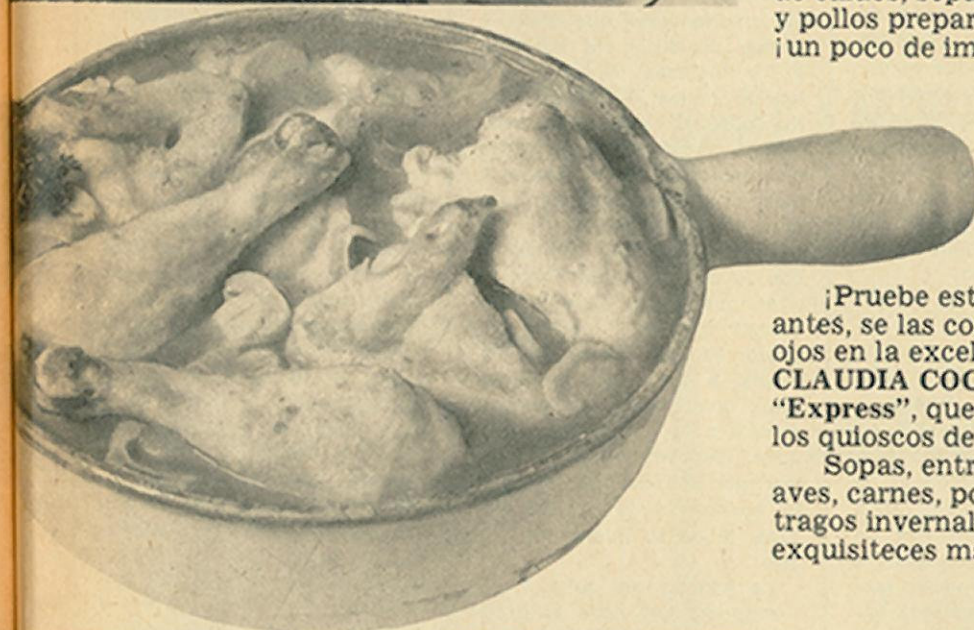
■ La ciencia ficción

Anibal M. Vinelli: **Guía para el lector de ciencia-ficción.** Buenos Aires, Convergencia, 1977.

Desde el *Viaje al centro de la Tierra* de Verne hasta las novelas pesimistas de Philip K. Dick y los relatos de Ballard que anticipan una inminente catástrofe ecológica, mucha agua ha corrido bajo los puentes. Es la historia del desarrollo y consolidación de un género que ha ganado inmensa popularidad y que, por eso mismo, y por la consiguiente especificidad de su difusión, ha querido ser confinado por algunos en los márgenes de una presunta "literatura-de-verdad". Obras como las de Lovecraft, Asimov, Clarke, Bradbury, responden por sí solas a cualquier objeción.

Anibal Vinelli es una de las personas que más conocen la ciencia-ficción en nuestro medio. Su guía, por eso, se estructura no como una mera lista de obras y autores, sino como un seguimiento de la historia del género, de sus principales cultores, una reseña de la actividad de sus fans, un detalle de su jerga específica, informaciones sobre convenciones, congresos, publicaciones periódicas y actividad editorial.

En poco menos de cien páginas está casi todo lo que se



Estas son las recetas "express" que usted esperaba!

Usted tiene poco tiempo.

Las exigencias de la vida moderna no le dejan tiempo "libre" para la cocina; y —sin embargo— usted quiere y necesita gozar de una mesa bien servida...

Porque tiene cultura para ello.

Por eso encontrará genial la idea de **CLAUDIA COCINA: recetas "express"**. Sobre la base de caldos, sopas, verduras, carnes y pollos preparados o envasados, ¡un poco de imaginación...!

¡Pruebe estas recetas! Pero antes, se las comerá con los ojos en la excelente edición de **CLAUDIA COCINA, Recetas "Express"**, que ya la espera en los quioscos de revistas.

Sopas, entradas, pescados, aves, carnes, postres, tragos invernales, ¡y muchas exquisiteces más!

CLAUDIA cocina

Recetas "Express"

100 páginas a todo color
más de 250
pragmáticas recetas!
\$600.-

Es una
publicación
de Editorial Abril

puede decir para introducir al neófito en los códigos del género, sin excluir una respuesta de Vinelli a sus cuestionadores de derecha y de izquierda. Sin embargo, cabe preguntarse si quien se inicia en la ciencia - ficción necesita una guía que suplanté los habituales canales de acceso (la recomendación, el préstamo, el éxito, el ingreso de ciertos títulos a las listas de best-sellers). Lo que más probablemente ocurrirá es que los frecuentadores de la C.F. la devorarán buscando omisiones, desinformaciones o sobrevaloraciones, y entonces la Guía no sólo habrá dado cuenta de la controversia, sino que será parte activa en ella.

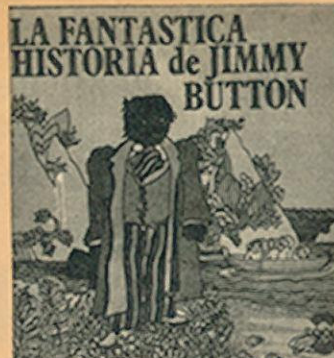
■ Para niños

Camilo Guait: **La fantástica historia de Jimmy Button**. Buenos Aires, Toqui, 1977.

La fantástica historia de Jimmy Button es un relato de Camilo Guait en el que se narran las aventuras —dícese que auténticas— de un niño nacido en Tierra del Fuego en la década de 1820, la transformación que sufrió al vivir dos años en Inglaterra y los posteriores desajustes debidos a ese periplo.

Jimmy era un niño indígena de la raza yámana, en cuya vida se cruzó imprevisiblemente el capitán Fitz Roy —comandante del *Beagle* y descubridor del canal al que le asignó ese mismo nombre—, quien finalmente lo invitó a viajar a Londres junto con otros tres amiguitos de su tribu. Temidos al principio por los ingleses, intervinieron en el caso los monarcas británicos, que quedaron encantados con los chicos fueguinos y modificaron su vida, incorporándolos a la del reino.

Dos años más tarde Jimmy y sus amigos regresaron a su tierra natal acompañados por un pastor, deseoso de fundar una comunidad. Pero los yámanas hostigaron duramente



al pastor Mathews, que fue hallado en un estado lamentable por el propio Fitz Roy. Y cuando éste partía hacia Inglaterra, los indígenas irrumpieron bruscamente con Jimmy a la cabeza, convertido en su jefe y en actitud abiertamente guerrera.

Pasó el tiempo y veinte años después otra misión reeditó el esfuerzo de Mathews, pero la nave que los trasladó fue destruida y sólo sobrevivió un tripulante, que acusó a Jimmy de dirigir la agresión a los ingleses. Apareció entonces Jimmy —llamado Button porque habría sido vendido a Fitz Roy por su padre a cambio de un botón— y desmintió a su acusador, sometiéndose al juicio de los tribunales de las Malvinas, que lo declararon inocente.

Aunque nunca se aclaró la verdad de estos hechos, lo cierto es que Jimmy Button —que a partir de entonces vagó como alma en pena— simboliza el desarraigo de quien tuvo enormes dudas sobre qué tipo de vida elegiría: la europea o la de sus padres, la de su pueblo de origen.

La edición del sello Toqui —empresa que hace su irrupción en el mercado con este volumen— ha sido bellamente ilustrada por Blas Alfredo Castagna, cuyos dibujos superan holgadamente la calidad del texto narrativo (éste hubiese necesitado una mayor elaboración para adecuarlo al público a que está consagrado: los niños).

música

■ Mimaroglu por Hubbard

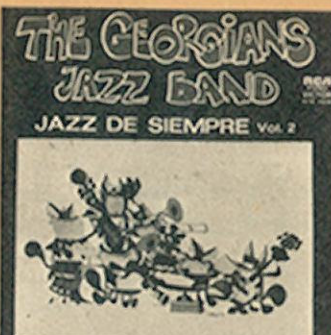
● **Sing me a Song of Songmy** (MH 50-16.008) es el título de una compleja obra de İlhan Mimaroglu, de cuarenta minutos de duración, suerte de oratorio contemporáneo, donde el jazz es un componente más junto con sonidos producidos y procesados en laboratorio. El disco, pues, no es el medio a través del cual la obra se difundió, sino la obra misma. Su temática es una denuncia de la masacre de la guerra; su núcleo interpretativo, el quinteto de Freddie Hubbard, cuyas intervenciones alternan con las de una orquesta de cuerdas, un coro, un órgano Hammond y el recitado de obras del poeta turco Fazıl Hüsni Deglarca, el poeta vietnamita Nha Khe, fragmentos de Kierkegaard y textos especialmente creados por Mimaroglu. El mencionado tratamiento, propio de la música concreta, altera incluso la propia participación de Hubbard: el solo de trompeta de la segunda parte se superpone, fragmenta, disloca y recompone merced al montaje sonoro propuesto por Mimaroglu. Si la totalidad de la obra adolece de cierta falta de unidad, la intensidad de ciertos momentos (Hubbard recitando *Black Soldier* en la atmósfera angustiante creada por las cuerdas, los sobresalientes solos del bajista Art Booth y el baterista Louis Hayes en el Interludio I, el agonizante final) hace de éste un LP de excepción. **Sing me...** es la quinta entrega, en la Argentina, de la lujosa serie *That's Jazz*, de Atlantic, cuyos títulos anteriores correspondieron a Charles Mingus, The Modern Jazz Quartet, Roland Kirk y Ray Charles con Milt Jackson.

■ Más jazz

● Wham, Clark Terry en vivo en la Casa del Jazz (Microfón 20022). Buena muestra de las virtudes del trompetista Clark Terry, interpretando un tema suyo y otros de Tizol, Monk y Gillespie. El segundo surco del lado 1 contiene una original relectura, no desprovista de humor, de la suite *Grand Camyon*, de Ferde Grofé.

● **Georgians Jazz Band: Jazz de siempre**, volumen 2 (RCA 4438). Segundo LP de un grupo argentino que transita seriamente un repertorio dixe; el primer disco data de 1959. Los arreglos y la dirección musical son del clarinetista Carlos Acosta.

● **Mingus at Carnegie Hall** (Atlantic-MH 14.290). Brillante *jam-session* grabada en enero de 1974 por el grupo de Mingus (George Adams y Hamiet Bluiett en saxo tenor y barítono, Don Pullen en piano y Danna Richmond en batería)



con la participación de Jon Faddis (trompeta) y los saxos John Handy (alto y tenor), Roland Kirk (tenor y stritch), Charles McPherson (alto). Hay tributos a Ellington y Gillespie y lucimiento, en solos, de todos los músicos, excepto —curiosamente— del contrabajo de Mingus, que se limita a sostener rítmicamente los cuatro temas. Y este espléndido, generoso pope del jazz, vuelve a confirmar que su genio brilla tanto junto a Duke en *Jungla del poder* como en el Carnegie, exasperante: van guardia que no cesa.

■ Desde Hendrix hasta Focus

Phonogram acaba de producir en la Argentina la serie *Rock Sensation*, que expone distintas variantes del rock actual (RSO-Polydor 5016 al 5020). Los cinco álbumes contienen:

1) Una selección de temas del sobrevalorado cuarteto británico The Who, anteriores y posteriores al célebre álbum *Tommy*. De todos ellos puede rescatarse el único que no fue compuesto por Pete Townshend, vedette del grupo y protagonista del film de Ken Russell; se trata de "Whisky Man", del notable bajista John Entwistle.

2) Doce composiciones del trío Cream, del mismo origen, con alarde de improvisaciones y solos de Eric Clapton en guitarra, Jack Bruce en bajo y Ginger Baker en batería.

3) Una placa recordatoria de Jimi Hendrix, integrando el

esto le interesa!

Porque Policlínica Privada de Medicina y Cirugía se interesa en usted y su familia, brindándole una disponibilidad médica absoluta cuando, cómo y donde sea necesario. Todo para su salud viva donde viva, en Capital o Gran Buenos Aires. Y por una cuota mensual. Todo lo que usted puede esperar de una de las unidades médicas más completas del país. Los equipos más avanzados y los profesionales más competentes, están en el sanatorio Mitre de Policlínica Privada. Además el Sanatorio

Sarmiento y 6 centros médicos en Capital y Gran Buenos Aires. Con el apoyo de médicos y odontólogos de zona. Consultenos. Y desde la primera entrevista con nosotros se sentirá protegido.



INFORMES Y AFILIACIÓN: BME, MITRE 2545 TEL. 47-2503

REMITA ESTE COUPON SOLICITANDO MÁS AMPLIA INFORMACIÓN

NOMBRE

DIRECCIÓN

LOCALIDAD

PROVINCIA

Sr. EMPRESARIO

Financiamos las
Vacaciones de su
personal hasta 2 años
SIN ANTICIPOS

Consúltenos



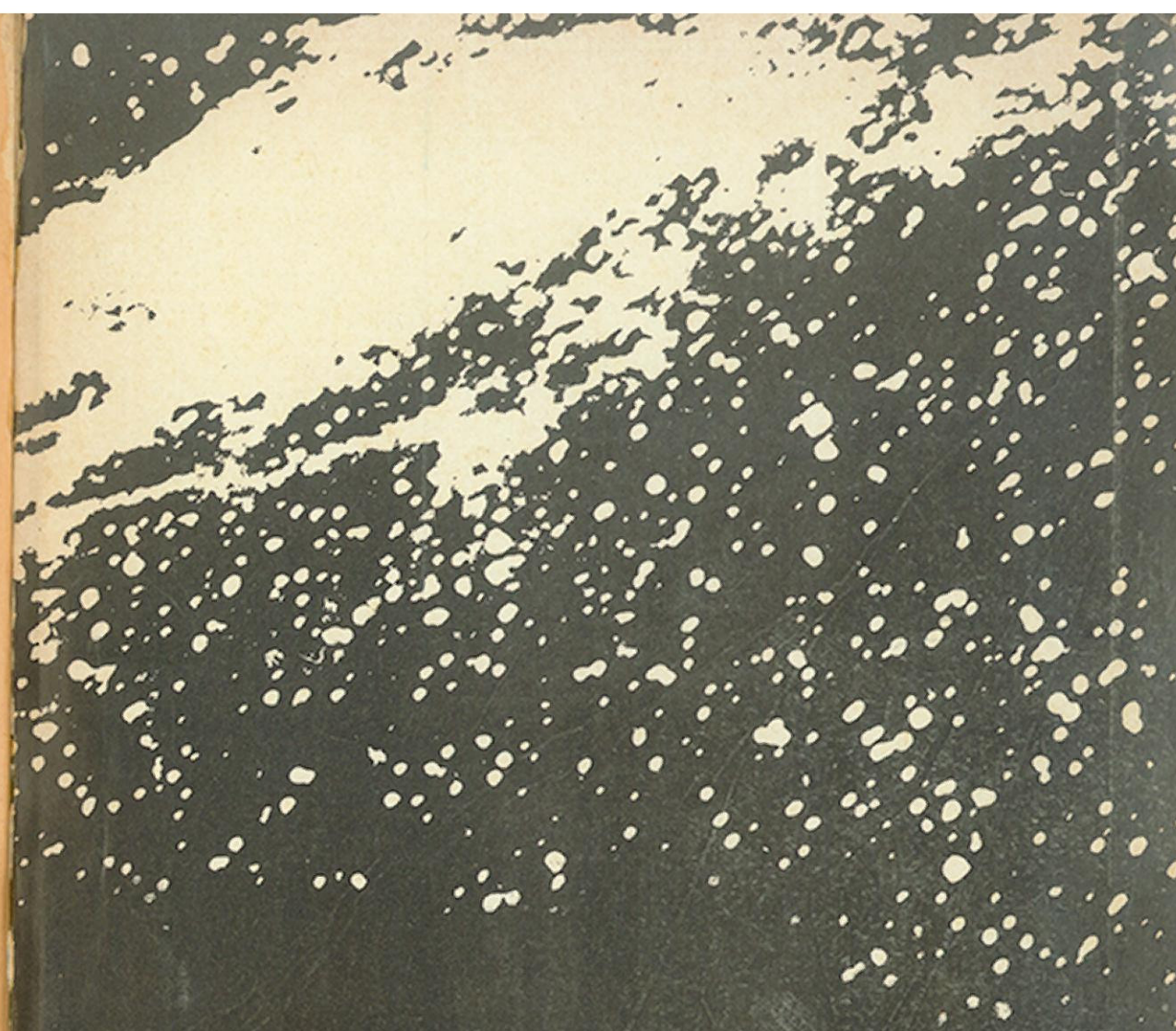
CASA PIANO

SAN MARTIN 347-CAP.

49-2711/2716/4550/8188/8267/8151



Can



El plástico síntesis de una nueva era.

El espíritu del hombre se encuentra en el triunfo sobre las necesidades.

Y el plástico es una de las formas más acabadas de la victoria del hombre sobre sus necesidades.

En el plástico se opera la síntesis de lo grande y lo pequeño con la más asombrosa naturalidad; de la ciencia y del arte; de la específica y perfecta expresión industrial con lo familiar y cotidiano.

Sin solución de continuidad.



IPAHO S.A. - Cerrito 866 - Tel. 45-4001 - Capital